大公報
Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong
督印人費彝民
經中國人民郵政局登記認為新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號
第二萬二千三百一十六號
今日出紙兩張半
零售港幣一毫
每月本港本澳外埠七元

機械工業生產技術水平入新階段
我製成千多種較重大新產品
包括一批最新大型煉油裝置
新儀器大批誕生為科學部門攻克技術尖端提供物質條件

【據新華社北京二十四日電】今年我國機械工業職工開展了轟轟烈烈的產品設計革命運動，沖破了一個又一個的束縛生產發展的舊框框和洋框框，從而在生產方面開闢了一個振奮人心的新局面。

全年的主要產品的生產計劃已經提前超額完成了。製成了一千多種比較重大的新產品，把機械工業生產技術水平推向了一個新高度。

採用世界上最新的技術和工藝，又製成了一批花錢少而效率高的成套大型煉油裝置，適應了我國增加高級石油產品的需要。

造出了許多具有世界先進水平的高精度機床——加工精度達到目前世界上磨床加工最高一級的高精度半自動萬能外圓磨床，加工精密絲錐的半自動高精度絲錐磨床，加工精密齒輪的珩[illegible]

四階電子模擬計算機，五位數數字電壓表[illegible]，也製造了。所有這些新產品，都為我國[illegible]端提供了不可缺少的物質條件。

機械工業在趕超世界先進水平、努力試製高大精尖產品的同時，還製造了大批直接支援農業生產需要的農業機械，其中有七千五馬力東方紅拖拉機，五馬力手扶拖拉機，[illegible]水輪發電機組，中小型交流電動機等等。

我國機械工業職工今年取得的成就是巨大的。現在他們正在為執行即將開始的第三個五年計劃進行緊張的準備工作。他們準備更好地運用戰無不勝的毛澤東思想武器，爭取更快地趕上和超過世界先進水平，為我國機械工業生產打開一個更振奮人心的新局面。

主要輕工業品超額完成生產

【據新華社[illegible]二十四日電】[illegible]

鋼材石油水泥汽車電機糧食大增產
中國工農全面高漲
明年建設任務更大
職工堅持自力更生滿懷信心迎接新五年計劃

【中國新聞社北京二十四日電】國家經濟委員會副主任高揚文撰文說：一九六五年是中國工農業全面高漲的一年。

文章指出，在工業方面，一九六五年的計劃要求總產值比一九六四年增長百分之十一左右。鋼材、有色金屬、石油、水泥、基本化學產品、金屬切削機床、發電設備、汽車、棉紗等主要工業產品都要有較大的增產，支援農業生產資料的增長將更快。截至九月底，主要工業產品的產量，一般都已經完成全年計劃的百分之八十左右，這種情況是歷年少見的，預計今年工業總產值比去年將有大幅度增長。

成千上萬新產品試製成功
頭八月建設項目就超去年

主要工業品的品種、質量又有了新的進步。有些產品的質量接近或者達到了世界先進水平。同時，又試製成功了成千上萬種新產品，其中有許多是技術複雜的高級、精密產品，如二十萬倍的大型電子顯微鏡、二十四位數的電子計算機等。幾百種新鋼材的製成，使中國鋼材品種的自給率超過了原來的百分之九十五。工業產品質量的進步，使中國自[illegible]品種的增多[illegible]

力更生進行建設的力量比過去更加壯大了。

隨着生產的增加和企業經營管理的改善，工業產品的成本比去年顯著降低，工業生產勞動率大大提高。中國工業的生產能力，也有了新的擴充。一九六五年是近幾年來工業基本建設工程施工項目最多的一年。一九六五年頭八個月，按計劃要求，全部建成投入生產的大、小項目比一九六四年全年建成投產的還多。在已經建成投[illegible]的工程中，有新的礦井、氧氣轉爐煉鋼廠、有色金屬工廠、機械製造廠、煉油廠、發電廠、化工廠、建築材料工廠等等。僅今年上半年投入生產的製造化肥的[illegible]

普遍展開比學趕幫超運動
是取得巨大成就重要因素

文章說，中國的農業生產也在全面高漲。今年夏熟主要糧油作物普遍增產，單位面積產量和總產量都超過了去年。秋收糧棉等作物雖然一部分地區遭到災害，但是在多數地區今年產量仍然是較好的。畜牧業在今年也有[illegible]

文章分析了今年取得巨大成就的重要因素。它說：[illegible]

紡織品大幅度增產
製成三千六百款新品種不少趕上國際水平
為農民生產布正五十四億尺創歷史新紀錄

【中國新聞社北京二十四日電】中國紡織工業職工已經提前十五天全面超額完成了全年生產任務，正在滿懷勝利信心地迎接即將開始的第三個五年計劃。

今年是中國紡織工業發展、形勢最好的一年。不論是棉紗、棉布、毛織品、絲織品，還是化學纖維織品、麻織品和紡織機械，產量都比去年有大幅度增長。

今年各地紡織職工從毛主席著作和社會主義教育運動當中，取得了更大的鼓舞力量，意氣風發地登技術高峯和趕超國內外先進水平。一年來試製成功了三千六百多種棉、毛、絲織品的新花色品種，其中有不少已經趕上了國際同類產品的先進水平。

各地紡織工業部門今年在面向農村、面向五億農民方面作出了突出的成績。各地棉紡織業今年為農民生產的主要產品就有五十四億多尺[illegible]

[illegible]

美如膽敢派兵犯柬
我決援柬反擊侵略
美叫囂有權「追擊」，完全是納粹行徑。只要它們越過柬邊境一步，一切愛好和平國家就有權支援柬人民徹底將其打敗。

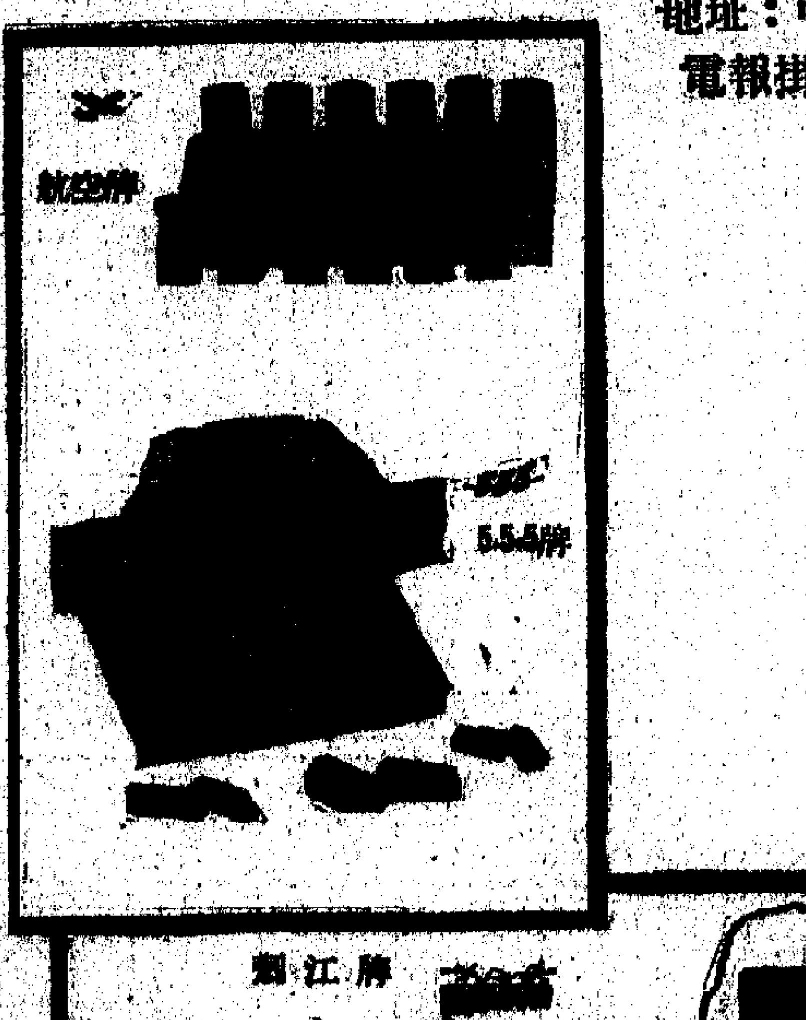
【新華社北京二十四日電】「人民日報」今天以「柬埔寨的神聖領土不容侵犯」為題發表社論說，如果美帝國主義敢於對柬埔寨發動進攻，六億五千萬中國人民將堅決支援柬埔寨人民，徹底打敗美國侵略者。

社論接着說：美國已經授權它在南越的作戰部隊司令可以越過柬埔寨邊境「追擊越共部隊」一事時說，「很明顯，白宮當局的這種赤裸裸的戰爭叫囂，是對柬埔寨王國公開發動軍事侵略的一個嚴重信號。」社論說，「約翰遜政府蓄謀把戰火擴大到整個印度支那的軍事冒險，正在邁出新的危險的一步。」

社論指出，「最近一個時期，美帝國主義加緊對柬埔寨進行瘋狂的戰爭挑釁。它指使泰國軍隊和南越傀儡軍不斷侵擾柬埔寨邊境，並派遣空軍轟炸柬埔寨和平村莊，屠殺柬埔寨人民。美國及其僕從還散布各種謊言，說什麼「柬埔寨是越共的一個主要供應基地」，「越共和北越的很多部隊的司令部設在柬埔寨」，等等。這完全是[illegible]

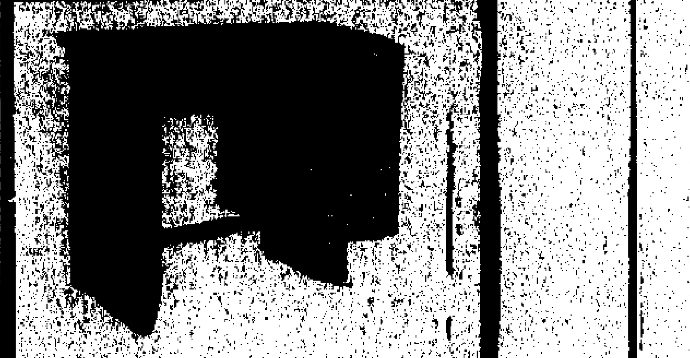
[illegible]

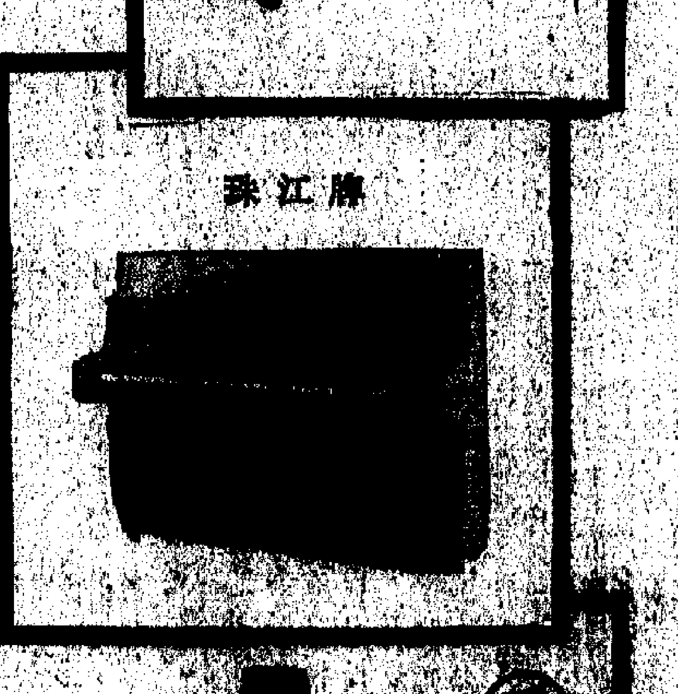
中國輕工業品進出口公司廣州分公司
CHINA NATIONAL LIGHT INDUSTRIAL PRODUCTS IMPORT & EXPORT CORPORATION CANTON BRANCH
地址：中國廣州僑光路2號　Address: 2, Chiaw Kwang Road, Canton, China.
電報掛號："INDUSTRY" CANTON　Cable Address: "INDUSTRY" Canton.

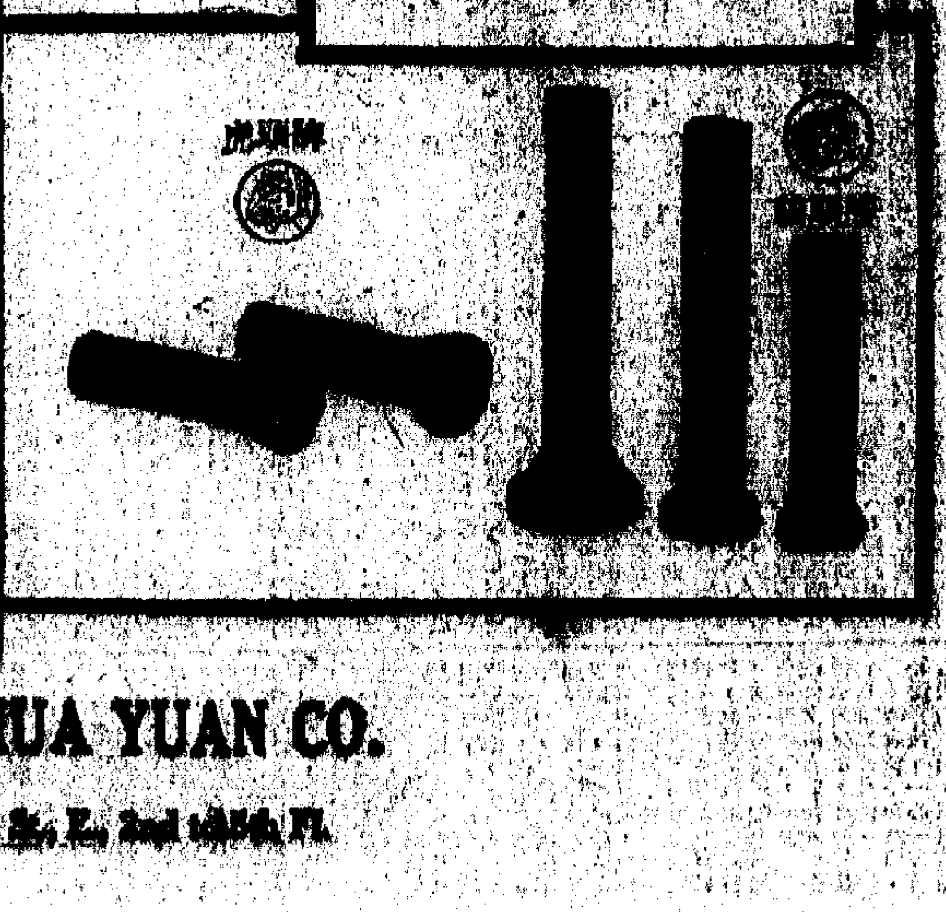


經營範圍
自行車及另件、縫紉機、玻璃器皿、熱水瓶、鋁質器皿、化粧品、膠鞋、塑料鞋、塑料雨衣、電器用具、汽燈、風燈、鬧鐘、五金製品、建築材料、文教用品、紙張、體育用品、鋼製書桌、櫈子、書櫃、鐵床、樂器、玩具及其它日用百貨等。

EXPORT PROGRAM
Bicycle & Spare Parts, Sewing machines, Glassware, Vacuum flasks, Aluminium ware, Cosmetics, Rubber shoes, Plastic shoes, Plastic raincoats, Electrical appliances, Pressure lanterns, Hurricane lanterns, Alarm clocks, Hardware, Building materials, Stationery, Paper, Sporting goods, Steel desks, Steel stool & arm-chair, Steel bookcase, Safe, Bed, Musical instruments, Toys & other general merchandise.







香港代理處：華遠公司　HONG KONG AGENCY: HUA YUAN CO.
地址：文咸東街128—130號二至九樓　Add No.128-130, Bon Ham St., E., 2nd to 5th Fl.

新型的將軍
眉西

[illegible]

石山盆景

印尼右派迫害峇厘華僑 中國使館提最强烈抗議

數千暴徒搶劫商店焚燒物品斷絕華僑生計

一華僑遭慘殺四女青年飽受刺激一起自殺

【新華社北京二十三日電】中國駐印度尼西亞大使館二十日把一份照會交給印度尼西亞外交部，就印度尼西亞右派勢力組織的暴徒從十一月初到十二月十日在峇厘島各地嚴重迫害華僑的事件，向印度尼西亞政府提出最强烈的抗議。照會全文如下：

印度尼西亞共和國外交部：

中華人民共和國駐印度尼西亞大使館向印度尼西亞共和國外交部致意，謹就印度尼西亞右派勢力組織的暴徒，在峇厘島（即巴厘島）所屬各地嚴重迫害華僑的事件，申述如下：

一、新加拉野：十一月二十九日上午，有數百名暴徒，對華僑商店進行了幾乎整日的破壞；三十日清晨，又有數以千計的暴徒，手持長刀、鐵棍、斧頭等利器，高呼反華口號，對華僑商店和住宅，逐門挨戶地大肆搶劫，將店中貨物和家用物品搗毀、擄劫，並將某些東西搬至廣場，加以焚燒。即使與以經營運輸、維持生計的各種車輛，亦遭到嚴重破壞。所殘存的汽車，隨後又被當地軍隊強行接管，漆上「武裝隊部」或「國家所有」字樣。

十二月一日、四日、五日，暴徒對已陷悲慘情境的華僑，竟又進行了反覆的洗劫，甚至把眼前的維持兩餐的少許食糧，亦加以搶劫，擄人勒索，並將油漆投入水井，顯然旨在斷絕華僑的生計。在暴徒的行兇中，前後且有三名華僑被暴徒毆打重傷。

在上述一連串的暴行中，在場的軍警竟完全不加制止，甚至威脅華僑不得將受迫害的情況對外洩露。居住在新加拉野的華僑，經過這次洗劫，多已傾家蕩產，只剩下隨身的一套衣服，陷於無法生活的悲慘境地，且處於恐怖的威脅中。因而華僑林大金的四個女兒，在此痛苦的刺激下，竟一起自殺，其中兩人已急救無效而死。

二、峇東（即巴塘）：十二月一日當地駐軍司令部召見了華僑商人代表，以錫江（即望加錫）、新加拉野搶劫華僑財產的事件相脅迫，要其付出鉅款。從該日起至十二月六日，峇東華僑商店即普遍地遭到勒索、敲詐和搶劫，損失嚴重。十二月七日，即有大批暴徒，對部分華僑商店、住宅，進行了瘋狂的破壞，將貨物、家庭用具搗毀焚燒、劫走，且縱火燒掉了華僑房屋若干所。

三、十二月六日上午，峇厘島東南部格隆公市華僑的商店亦遭到暴徒大肆搶劫，店中殘存的物品，次日在當局勒令削價百分之五十出售的情勢下，又被暴徒趁機打劫，威脅、搶購，竟有不付分文者，許多華僑商店被搶掠一空。尤有甚者，十二月十日，當地華僑吳連南竟遭暴徒慘殺。

十一月初至十二月初，居住在峇厘島西部及中部一些村鎮的華僑，亦相繼遭到暴徒迫害，其財物大部分被毀壞，人身安全亦受到嚴重威脅，目前已有一百多人流離失所，生活無着。

根據上述的嚴重事實，必須再一次指出：中國大使館對印度尼西亞右派勢力組織的暴徒在各地製造迫害華僑的暴行，曾多次提出照會促請印度尼西亞政府迅予以制止，但迄今華僑被迫害的悲慘事件仍迭出不窮，更進一步表明了印度尼西亞右派勢力完全不顧國際公法和國際慣例，悉意擴大反華排華暴行。為此，中國大使館特就上述事件向印度尼西亞政府提出最强烈的抗議，並再一次要求印度尼西亞政府立即採取有效措施，迅速制止迫害華僑的暴行，懲辦兇手及其主使者，撫恤死難華僑的家屬，賠償華僑所受的損失，對因受害而喪失生計和流離失所的華僑進行緊急救濟，並切實保障華僑生命財產的安全，確保今後不再發生類似事件。

目前由於交通聯系困難，無法了解上述各地華僑所受迫害和損失的全部情況，大使館保留今後進一步提出要求的權利。

順致最崇高的敬意。

中華人民共和國駐印度尼西亞大使館

一九六五年十二月二十日於雅加達

美刊物承認人民普遍覺醒 美反戰規模空前

羣衆反對侵越對美社會造成持久影響

年青人紛紛行動 「漠不關心的時代」告終結了

【據新華社北京二十四日電】紐約消息：提前出版的十二月二十八日一期的「展望」雜誌上刊載的一篇文章指出，約翰遜政府堅持侵略越南的政策，在美國國內引起的反對和抗議的規模，在美國歷史上是空前的，而且正在隨着侵越戰爭的「逐步升級」而發展。這篇文章認為，這一運動「可能對美國的社會——政治結構造成持久性的影響」。

文章寫道：「我們有史以來屢次捲入的戰爭都沒有像越南戰爭這樣引起規模如此巨大的、有組織的抗議，而且也沒有過任何別的反對意見像一九六五年的『反抗者』的行動這樣使官方感到如此惱怒和遭到官方這樣的反擊……現在如此大力進行的鬥爭可能繼續很長時間，而且可能對美國的社會——政治結構造成持久性的影響。」

文章指出：「大多數反對徵兵和反對戰爭的人、那些至少參加過在全國各地舉行的遊行和集會的人都是大學年齡的人，是『一年輕的一代』。反徵兵運動是比較新的，而且是隨着越南戰爭逐步升級而發展起來的。」

文章說：「對反對戰爭和徵兵反抗者抱同情態度的大學生和其他年輕人的數目（且不說那些年齡較大的人）是難於估計的。」文章作者指出，參加和支持這個運動的人數之多，範圍之廣，使人不能相信一些政府官員的說法，他們硬說這個運動「是共產黨煽動和操縱的」。

文章強調指出：「這很可能是一個具有歷史意義的運動。因為政治思想或意識形態方面的圈子，走出知識分子的圈子，進入行動的洪流當中。」

這篇文章最後寫道：「一直被指責說是非常漠不關心的一代現在動起來了……『漠不關心的時代』可能已經過去了。」

紐約舊金山等地公衆奮起示威

喊出「越南必勝決不談判」口號

加州四青年跑步六十四天抵華盛頓問罪

【據新華社北京二十四日電】紐約消息：約四百名紐約公衆二十三日晚上舉行了反對美國侵略越南的抗議示威。他們的標語牌上寫着：「越南革命必勝，決不談判！」等口號。

在這以前，一位名叫馬克．帕特森的美國公民發表一封給美國總統約翰遜的公開信，質問「美國以誰的名義對越南進行殘酷的侵略？」

帕特森在信中宣布：為了抗議美國在越南推行戰爭政策和侵略政策，他將放棄他的美國國籍，並離開美國。

二十日在舊金山，數十名公衆在[illegible]基地門外示威，抗議美國軍方對在軍服上佩帶和平徽章的水兵[illegible]．吉爾伯特進行軍法審判。

十一日，紐約市一個貧民區的六百多名居民舉行了一整天的「越南問題討論會」。約四十多個當地居民在發言中抗議美國侵略越南的戰爭。

在這前一天，四個加利福尼亞州的學生結束了長達六十四天的爭取和平越野賽跑，到達華盛頓。辛辛那提市數十名公衆最近發表聲明，宣布成立「不給越南戰爭納稅委員會」。

北京支持朝鮮政府嚴正聲明

「韓日條約」廢紙一張

它只能激起韓日人民更激烈反美

日閥圖搞「第三次創業」乃是痴心妄想

【據新華社北京二十四日電】人民日報二十四日發表題為「『韓日條約』是一張廢紙」的社論，表示堅決支持朝鮮政府十二月二十一日的嚴正聲明。

社論說，佐藤政府在強行「批准」「韓日條約」之後，現在又和朴正熙傀儡集團正式交換了「韓日條約」批准書，並且非法宣布在漢城建立了所謂日本「大使館」。美帝國主義在亞洲準備新戰爭的罪惡計劃，正在由佐藤政府和南朝鮮傀儡集團加緊付諸實施。這是美日反動派和朴正熙傀儡集團對朝鮮人民、日本人民、中國人民和亞洲各國人民的嚴重挑戰。朝鮮民主主義人民共和國政府已於十二月二十一日發表聲明莊嚴宣告：佐藤政府「同不能代表任何一個朝鮮人的南朝鮮傀儡集團非法締結的『韓日條約』是無效的，朝鮮人民決不承認它。」中國人民堅決支持朝鮮政府的嚴正立場。

社論說，真正強大的是人民的力量，一切帝國主義反動勢力都是腐朽沒落的勢力，都是紙老虎。什麼「日美安全條約」，什麼「韓日條約」，都不過是一張廢紙。沒有人民的同意，任何條約都是一文不值。「韓日條約」只能激起日本人民和南朝鮮人民反對美帝國主義及其走狗的更強大的鬥爭。更大的反美風暴將要在朝鮮南部和日本列島上興起。

社論最後警告說，日本軍國主義者想要依仗美帝國主義的侵略勢力來實現他們「第三次創業」的計劃，這是痴心妄想。六億五千萬中國人民是同朝鮮人民站在一起，同日本人民站在一起，同亞洲人民站在一起，堅決反對美帝國主義這個共同的敵人。亞洲是屬於亞洲人民的。美帝國主義必須從亞洲滾出去！

美國四大建築公司調往南越趕建港口

美軍缺供應問題專家 更缺搞供應的設備

【據新華社北京二十三日電】華盛頓消息：隨着美帝國主義加緊擴大侵略越南戰爭，美國侵略者在後勤問題上戰線太長、供應困難的弱點更加暴露出來。

「美國新聞與世界報道」最近刊登的一則從西貢發出的電訊，透露了美國侵略者在這方面的日益嚴重的困難。

電訊說：「美國再次在地面上打一場大戰，但卻發現它遠遠沒有準備好打這場戰爭。在這場戰爭中所碰到的是後勤問題，是枝節問題——把人員、糧食、裝備和彈藥運進一個只有簡陋港口和只有三個噴氣機場的國家去。」

電訊認為，如果戰鬥繼續加速，美國需要在越南增加三、四師軍隊，這將使南越美軍兵力增至三十五萬或三十五萬以上。

「據這裏說，要達到那個水平，美國將不得不徵召後備軍和國民警衛隊，或者冒着把美國陸軍在國內的『戰略後備隊』削減到可能是危險的地步的風險。」

這則電訊在報道美國企圖「克服」後勤困難而在南越大興土木建築港口和機場時說：「為了這項工作，美國把世界上最大的建築公司中的四個調來了。美國海軍派出了它的海軍工兵，美國陸軍派出了它的工兵。由一萬六千人組成的越南勞動大軍到明年六月將增到三萬人。

「所有這一切都是要花很多錢的。已經批准的合同總計達三億五千萬美元。由於軍事需要的增加，費用預計還要多得多。」

電訊說：「但是，西貢的專家們警告說，解決了後勤工作在機場和港口的困難只不過是這場戰鬥的一半。在那之後，源源不斷地運進這個國家的供應物資和裝備還必須運到前線基地和戰場，不管它們可能在什麼地方。

「最近發生的波來梅戰役突出地說明了這一點。在那裏，共產黨人堅持戰鬥了三周，而不是在一兩天之後就離開了戰場。這種情況迫使美國人修改他們的計劃，以便把輸送物資和彈藥運到在地面戰鬥的美國人那裏。

「說來奇怪，美國在這場戰爭以前的任何時候都更需要有經驗的後勤人員，但他們只有在後備役軍人中才能找到所需要的有關的熟練人員。在這裏，美國軍隊沒有這種專家。」

惠勒今抵泰活動 下周三轉赴台北

【路透社曼谷二十四日電】美國參謀長聯席會議主席惠勒上將，定明天抵此訪問四天。美國大使館官員說，惠勒訪問泰國，係作為他視察遠東的一部分。這次視察包括南越、台灣和南朝鮮在內。

他在泰國逗留期間，將同泰國總理他儂和其他高級官員會談。他並將同駐泰的美國軍事和外交官員會商，同時視察駐泰美軍。惠勒定下星期三前往台北。

民軍擺大地雷陣 炸死卅六名美兵

【新華社河內二十四日電】越南南方解放通訊社報道：南越南方解放軍在隆安省[illegible]縣一帶截擊美國侵略軍部隊時，由於他們事先埋下的地雷陣，立即在那裏殲滅了一批美國侵略軍。

十二月二十一日下午，美國兩個營的侵略軍從蘇港出動，向[illegible]鄉山村一帶推進。當他們剛剛進入這個山村的時候，立刻遭到山村遊擊隊烈打擊。美軍亂成一團，慌忙向三番路口逃跑，絲毫不顧游擊隊先埋下的地雷，十四個美國侵略者當場斃命。幸存的美軍把傷員運到附近一座小丘上，等待直升機運走，又踏響第二顆地雷，二十二名美軍喪命。

讓美兵過「平安夜」

民軍昨晚起停火

休戰期到今晨七時終止

【法新社西貢二十四日電】今晚黃昏，越南北方與南方的槍聲和炸彈聲都已靜止，傳來部隊和飛行人員預告一個平靜——至少到天亮——的聖誕節的來臨。

越南南方民族解放陣綫宣佈的十二小時停火已經按照預定的時刻，在下午七時生效。休戰時間到明天上午七時為止。

美方的停火三十小時則於下午六時開始，直到明天午夜為止。

停火令生效前一小時

民軍佔偽軍一據點

猛襲峴港近郊另一據點偽軍傷亡大

【法新社西貢二十四日電】南越「政府」軍軍事發言人今晚說，今天上午民軍攻佔了在西貢東北的一個「政府」哨所，「政府軍」受到中等傷亡。這次事件是今天白天發生的唯一地面戰事。

發言人作上述說話時，正是美國和南越「政府軍」發出的聖誕停火三十小時呼籲生效前一個小時。停火生效時間為當地時間下午六時；民軍自定的十二小時停火，於當地時間下午七時開始。

今天白天民軍攻克的哨所在嘉義省三岐東北二十五公里。

在西貢東北約六百公里處的峴港，下午，美軍的飛機和大砲轟炸了這個被攻佔的哨所。

【美聯社峴港二十四日電】南越民軍今晨以迫擊砲火猛烈進攻峴港以南三十哩的樂山據點，使防守該據點的「政府軍」遭到重大傷亡。兩個外國陣地被攻入，不過，主要據點還保住。據說民軍在拂曉時撤退。

美國發言人說，今天清晨，所有前線都平靜無戰事。

泰國向美提保證 對投資不加限制

美在泰私人投資急激增長

【新華社北京二十三日電】曼谷消息：美國駐泰國大使馬丁和泰國外交部長他納．科曼二十二日在曼谷交換了「關於保證在泰國的美國私人投資免受損失的協定」的換文。

西方通訊社預料，這項協定的簽訂，將使美國對泰國的經濟擴張進一步增長。在這以前，泰國已經同美國簽署了兩項協定，保證不把美國投資收歸國有和保障不制訂不利於美國資本的外匯限制條例。

在東南亞地區，美國投資數量在泰國是最多的，其次就是泰國。

據報道，美國在泰國的私人投資在一九六一年是二千七百萬美元，到一九六四年中就增加到六千七百萬美元。今年來，美國壟斷資本已在泰國南部普吉島建立了一家錫礦廠，壟斷了泰國的錫礦業。

「江蘇」牌乒乓球被評定為國家比賽用球

【新華社】江蘇常州市新美乒乓球廠生產的「江蘇」牌乒乓球，被評定為國家比賽用球，並已在全國一級品中的第一號水平。這個廠的女工在使用本廠自己製造的半自動化膠球機膠合乒乓球。（新華社傳真照片）

美國副總統廿八日抵日

【美聯社東京二十四日電】美國副總統漢弗萊定二十八日坐專機抵此。外務省今天宣布，他將於二十九日同日本首相佐藤榮作會談，並謁見日本天皇裕仁。

侵越美軍還能過幾個聖誕

縱橫談　沈　瀾

昨天下午，西貢美軍發言人發表了一份「特別戰報」。

戰報的第一句是：「關於圍繞停戰和平與休戰的資料，可以用一個字來說明：『平靜』，不論在二十四小時以前，或者是現在。」然後，戰報還列了當天的「戰果」，並且說：「這裏面，當然免不了有遙遠的陣地、進擊的游擊隊、戰爭是內容。但們是不住戰爭的本色。」

「只是，『掃蕩』、轟炸的將要來臨，也掩蓋不住戰爭的本色。」

平安夜裏的西貢和南越其他地方，暫時平靜下來。在從昨晚七時起到今晨七時止，「南越軍民」停火十二小時。目前，美軍實佈的停火，才是戰場上的主動權。

平日在戰場上頂着炸彈聲、在西貢市區裏被打得頭破血流、東奔西跑的少爺兵，這一回可以放心鬆口大氣了。

西貢美軍當局本來大誇海口，說「我們今年的聖誕節要在南越山區裏過」，可是戰局卻是一天比一天惡化。

美軍在越南已經不能不承認「停火」是必要的。第一，美方在宣佈停火時，只稱「根據越南方面停火的」，而敵軍卻不把民軍作對手方。第二，美軍的停火令在今晚七時開始，而美軍的三十小時停火令則到明天午夜才結束。第三，美軍的停火則在今天夜裏十二時才結束，可見所有估計的「平安夜」……

[illegible]

日海員罷工再延長

年終及新年有新行動

佐藤大表「關切」 拒絕接受當局「調停」計劃

【美聯社東京二十四日電】日本海員工會今天決定把已經持續了一個多月的罷工再延長下去。

日本首相佐藤榮作曾對這次拖延的罷工表示關切，並希望勞資雙方再次努力，以便早日解決。海員工會拒絕政府方面提出的調停計劃，並宣佈罷工在明天結束後，將於年終和新年假期後恢復。

根據政府方面提出的調停計劃，遠洋船員每月平均增加工資五千六百六十八日圓，但是工會方面要求每月增加一萬日圓。

擁有十三萬四千會員的海員工會，十一月二十七日開始舉行罷工要求加薪，使日本五十五個大港口的六百二十艘遠洋船和二百二十九艘沿海船停航。

印尼預算赤字近三億盾

陸軍插手所有華裔學校

特別軍庭即將開始審訊「政變分子」

【法新社雅加達二十三日電】據今天正式公佈的消息說，由準備印尼國民會議和背景的一切動機，小組和中央機構於陸軍監督之下。

【法新社雅加達二十三日電】印尼陸軍司令蘇哈托今天宣佈，特別軍事法庭將於審訊「九月三十日政變分子及同謀者的」。

十三日電：這個預算是以新印尼盾計算，即一千盾舊盾換一個新盾。

今天在國會審議預算案時，外相蘇班德里約說，今年的預算赤字為[illegible]。

【路透社雅加達二十三日電】據安塔拉社消息，印尼國會已通過了明年的預算草案，這個預算草案赤字達二億九千八百萬盾。國家歲收的目標為七十二億三千二百萬盾，支出估計約七十五億三千萬盾。——據安塔拉社。

【路透社雅加達二十三日電】據安塔拉通訊社消息，蘇加諾的[illegible]，自下月四日開始，至明年一月二十五日結束。

巴黎發現法郎偽鈔

【路透社巴黎二十四日電】法國國家銀行今天提出警告說，該行已發現有五十法郎面額的偽鈔在法國流通。在這以前，該行曾告發大量的偽鈔，有一部分是偽幣。

與此同時，雅加達駐軍司令部成立十六個「審判委員會」，號召他的部隊加強肅清政變分子。

印尼國會議長阿魯李．卡塔威納塔說，每一個印尼人的國民將會是不惜以一切代價去維持穩定。

在這時，審查法庭已開始審訊[illegible]的學生。

美國組織訓練蔣特內幕

近十年來，蔣幫特務局屢次派遣武裝特務登陸大陸沿海，都是在美國的唆使和支持下進行的。蔣幫許多武裝特務，都受過美式特務訓練，有不少人在美國佬的直接控制下進行過跳傘、情報搜索、兩棲登陸等特別訓練。蔣幫特務來大陸沿海登陸時使用的武器、電台等，全部由美特務機關提供。……

本報特稿　侗　瀛

被俘兩蔣特去年被俘獲

王厚德和劉正海是原蔣幫情報局「江蘇省反共救國軍第十九縱隊第一支隊」隊員，他們都是在一九六四年七月十一日受美蔣反動派驅使，竄犯江蘇沿海時被我俘獲的。最近由人民政府寬大釋放，他們兩人在一再表示感謝人民政府對他們的寬大，並且熱情地向記者揭露了美帝國主義利用蔣幫武裝特務對祖國大陸沿海進行騷擾破壞的種種罪行。

王厚德和劉正海說，近年來，蔣幫情報局屢次派遣武裝特務襲擾祖國大陸沿海的罪惡活動，都是在美國特務機關的唆使和支持下進行的。他們說，蔣幫情報局的許多武裝特務，都受過美國方式的特務訓練，如「海狼隊」、「海鯨隊」和「神斧隊」等，就有不少人曾在美國佬的直接控制下進行過跳傘、通訊、情報搜索、水底爆破、兩棲登陸和山地作戰等特別訓練，他們兩人就是其中的例子。這些特務的武器、電台及「海狼艇」等載運工具，和其他使用的武器、器材和特務們的「獎金」，全部由美國特務機關提供，特務們的「獎金」也按照美金折算。

美國佬檢查行前準備工作

王厚德和劉正海特別提到一九六四年七月間他們來江蘇沿海襲擾的前夕，美國佬曾兩次去和他們見面。一次是七月五日，那天一個行動組的美國佬會見了「戰士」和蔣幫情報局的特務們一起「會餐」；另一次是七月八日動身來大陸沿海騷擾的那天上午，一個佩戴美軍中校徽章的美國佬在蔣幫情報局「二處」處長的陪同下，親自到淡水河邊去「檢查」他們行前的準備工作，並且登上載運武裝特務們的「漁船」巡視了很久，臨走時還根據美軍慣例，伸出食指和中指，做着「V」字形的手勢（按：「V」即(VICTORY)——「勝利之意」），祝他們襲擾「成功」。

王厚德和劉正海告訴記者，在淡水河邊的蔣幫情報局「淡海營房」附近，駐有美國陸軍第二特戰隊的「兩棲偵察隊」的一個分隊，因為它是美國佬直接控制的，所以大家稱它為「美國小組」。這個分隊的特務活動方式是：美國軍艦先把他們載運到靠近大陸的公海上，然後讓他們換小艇潛至閩浙沿海沿海偵察和搜集大陸情報。王厚德和劉正海說，他們曾親眼看到過美國佬領着那幫「美國小組」的特務在淡水河口訓練操舟和游泳。平時，這個分隊的特務都是穿美軍服裝的，據他們說，他們在生活方面也享受美國軍隊的待遇。

進行「特種戰爭」訓練

王厚德以他的親身經歷揭露了美帝國主義在台灣的一系列侵略罪行。他說，他在蔣軍第二軍團五十四軍服兵役期間，曾多次被派去台灣美軍當「嚮導」，使他們得以在屏東修建美軍機場，作為美帝國主義侵略我國大陸的空軍基地。那個美軍機場從一九五三年開工，一九五六年建成。美軍修建這個機場，估用了台灣農民大量耕地，拆毀了當地居民許多房屋，害得成千上萬的台灣同胞流離失所，無可歸。一九五七年，使台美軍又驅使蔣軍五一四工兵營在深山上修築「五七戰道」，這條「戰略公路」從台南的閩南通到屏東的旗山，長達好幾百里。王厚德說：「凡是有民族自尊心的蔣軍官兵，都認識到美帝國主義在我們中國的領土上修建軍用機場和戰略公路是一種嚴重的侵略行為，大家都感到很憤怒。」王厚德還揭露了使台美軍強使蔣軍五一三工兵營……

劉正海也以自己的經歷，揭露了美國「顧問」在台北郊區拆毀民房、佔用耕地，逼迫美國兵營在台北郊區拆毀民房、佔用耕地，逼迫美國兵營住宅的罪行。他說，美國侵略者派出美國「顧問」驅使許多台灣同胞失去了土地和家園，淪為貧民乞丐，流落街頭。

劉正海還以親身經歷揭露了美國「顧問」對蔣軍進行「特種戰爭」訓練，驅使蔣軍官兵與祖國人民為敵的罪行。他說，美國侵略者驅使蔣軍加強「山地作戰」訓練，一九六二年和一九六三年曾兩次從日本沖繩島派了一部分美國傘兵，到台灣與蔣軍傘兵部隊在屏東的崎山舉行「聯合演習」，這兩次「聯合演習」都有美國軍官參加。他說：「兩次演習都是以進攻大陸山區為假想目標的。」美國佬以「聯合演習」為幌子，劉正海所在的蔣軍傘兵第九師二十五團都是大陸山區作戰的假想敵，這證明了美帝國主義的侵略野心，它不僅要想侵佔我國領土台灣，而且還企圖利用台灣作為進攻大陸的跳板，使六億五千萬中國人民為敵。

決改惡從善重新做人

王厚德和劉正海揭露了美帝國主義的種種侵略罪行。他們說：在台灣的蔣軍官兵和人民都已認清了美國侵略者的真面目，甘當美國走狗的蔣幫反動派是十分孤立的。他們說，自己在台灣被迫為美國侵略者和蔣幫反動派充當侵略的工具，實在有罪於祖國人民。一個中國人，被美帝國主義利用，危害自己的祖國，是非常可恥的。現在回顧往事，感到十分痛心和悔恨。他們一致表示，今後一定要改惡從善，重新做人，積極參加祖國偉大的社會主義建設，以實際行動來答謝人民政府對他們的寬大。

穗巴士職工新風尚

乘客遺物登門送還

今年巴士上拾獲現金三千物品數千 想盡辦法送還失主獲乘客普遍讚揚

【本報廣州專電】廣州市公共汽車公司的司機和乘務員，今年來拾到乘客遺落車上的現金三千多元，物品數千件，又想盡辦法，千方百計逐件送回失主的手上。

在拾獲又送回失主手上的物品中，有熱水瓶、衣服、紅包、工作證、公積金存摺、購物證、工會證、雨傘和手提袋等。單一千多支，手錶四十多隻，雨衣、手提袋等，有的是貴重的，有的是一般的日用品，他們都一律認真處理，把失物送還失主，受到乘客和失主的普遍讚揚。

很多乘客在接到失物後，都激動地寄來表揚信，感謝乘務員的好人好事，並表示要學習他們為人民服務的精神。

廣州市長途汽車公司售票員在工作崗位上，發揚了熱愛人民，全心全意為人民服務的精神，把乘客遺失的東西一件一件地送還。

[illegible]

一位青年工人將一雙皮鞋遺落在巴士上，他說：「我這次粗心大意，幸虧乘務員這樣好，我要向她們學習。」

上水舉辦爬山比賽

青松仙觀明派寒衣

四川歌舞濃郁醉人

本報記者 李和

廣州通訊

來自「巴山蜀水」和「天府之國」的四川省歌舞團,在廣州上演了一個多月,足足演出了三十場,劇院內場場座無虛席,博得觀衆掌聲如雷。年輕的四川歌舞藝術家們演出的節目,以濃郁的生活氣息,和醉人的藝術魅力,傾倒了廣州的觀衆,演出之盛況,眞是欲罷不能,只因前往深圳演出時期所限,只能對廣州觀衆作「暫停」小休。

彝族舞蹈新穎活潑

四川省歌舞團演出的節目可以概括爲彝族舞蹈、藏族舞蹈、漢族舞蹈、歌唱和器樂五大部分。

彝族舞蹈的內容取材和舞蹈素材是來自大小涼山一帶的涼山彝族自治州。涼山彝民在解放前過着的是奴隸社會生活,受着「頭人」的壓迫,脚鐐手銬和繩索交迫是較普遍的長期現象,一旦得到解放的奴隸,打破了鐐銬,得到了他們,快樂的激情,對新社會、對毛主席的熱愛極爲眞切動人。

「快樂的『囉嗦』」(「囉嗦」是彝語的譯音,是彝族人民自稱「彝家」之意)和「披毡獻給毛主席」兩個節目就是四川歌舞藝術家們深入到涼山彝族區生活後,在一九五九年所創作的第一批彝族舞蹈,也是我國在解放後出現的第一批彝族舞蹈。千百年來過着受壓迫生活的彝族人民保存的民間舞蹈是單調、樸實而且緩慢低沉的,可是在解放後的新的生活沖激下已起了變化,再經過藝術家們的提煉、豐富,竟然像珠翠鑽石一樣發出閃閃耀眼的光芒。這兩個彝族節目在建國十周年時到北京作獻禮演出,馬上引起全國歌舞團體的轟動注目,後來還拍成了電影,稱入了代表當時歌舞精華的舞台紀錄片「百鳳朝陽」。

「快樂的『囉嗦』」就像時代的頌歌一樣集中的反映了彝族奴隸剛打破了沉重的脚鐐手銬的一瞬間,一羣無比興奮的男女青年列隊舞蹈而出,既是快樂呀,快樂的手,快樂的脚,[illegible]的舞步,多靈巧的手勢,快樂的今朝。手舞不停地轉動,脚在急促地拐舞,多靈巧的手,快樂呀,[illegible],「快樂呀」、「高興呀」、「我們彝族解放了」、「大家一齊來跳歡騰舞」。演員們邊跳邊唱,以極爲急促的節拍動作,集中地表演了彝族舞蹈的拐腿、踢脚、踏脚、跨脚等多樣性的腿部動作,和上臂永遠輕盈不動的彝族舞蹈手勢,表現了剛得到解放的歡樂,舞台上的表演只有兩分多鐘,但是歡樂的情景卻深深地投染了觀衆的心頭。

「披毡獻給毛主席」是與前者各屬不同流派的彝族舞蹈。整個舞蹈就像一首抒情詩,在白雲藍天之下,一羣身穿彩裙的彝族少女所編唱的一首頌民歌,當地羣衆漸漸地將之花成爲一個舞蹈,四川省歌舞團又將之再加工豐富,以披毡、紗巾,比作火燄的手勢,和端莊的彝族少女身形,再加上幕後的抒情伴唱,含蓄地刻劃出彝族人民對偉大領袖的熱愛,而且刻劃得寓意深遠,使觀衆在幕落後思潮起伏,聯想翩翩。這個舞蹈的原始題材是一位彝族少女把披毡獻給敬愛的毛主席,幻想着自己變成一隻小燕子,飛呀,飛呀,飛到北京去。

四川歌舞團演出的另一個彝族舞蹈「你追我趕爭公糧」(又名「阿哥,追」),可以比作「快樂的『囉嗦』」的續集來看待,這兩個舞蹈的風格基本相同,都是以多姿多采的腿部快速動作爲一大特色,「快樂」一舞是表現剛得到解放新生時彝族人民的歡樂,「你追我趕」一舞卻是表現了成立人民公社後獲得糧食豐收時彝族人民的歡樂。台幕開時,一羣藍衣紅裙的少女擁動着手掌,揹着背篼跳躍而出,紅裙的一邊裙角掛在腰際(彝族少女涉水時掛起裙角),面龐上露出獲得豐收的歡樂,豐收不忘國家的支援,爭公糧去呀。緊接着一羣小伙子出場了,他們也是繳公糧去的,於是一幕幕男追女趕的鏡頭就出現了,不斷的穿過高山密林,彼此隔山呼喚,男的幫助女的過河,女的借面巾給男的抹汗,姑娘們前面跑的歡,小伙子們後面追得忙,整個舞蹈熱烈歡快,動作是歡樂風趣,氣氛是熱烈奔放。

還有一個彝族舞蹈「紅披衫」卻是一個動中帶靜的抒情獨舞。披衫是彝族婦女適應高山涼冷氣候的日常衣着,彝族婦女喜愛唱歌,而每逢唱歌時必然移動身形使披衫擺動。舞蹈「紅披衫」就是表現一個女奴隸砸碎了木枷和鐵鎖之後,在春天田野裏,歡欣起舞的情景。這個舞蹈,又有「涼山之春」之名,演員持着一張披毡,翻旋飄舞,使披毡在腰際旋轉,在頸後旋轉,在頭頂飛轉,轉出各種花朵的圖形,表現出一派生機勃勃的意境。

藏族舞蹈寶藏豐富

我國的藏族人民向以能歌擅舞著名,四川省的康巴藏區亦有「歌舞的海洋」之稱。藏族舞蹈包括了「弦子」、「踢踏」、「熱巴」和「鍋莊」四大類。「弦子」在藏族民間已有悠久的歷史,表演時,一人拉着弦子,衆人起舞,舞姿抒情優雅,上身本樣,比較少用腿部,而以水袖的柔和揮舞見勝。據說京劇中的水袖運用等是從「弦子」中移植過去的呢。「踢踏」顧名思義是一種藏族踏跳舞蹈,打出各種節奏明快的旋律和節奏。「熱巴」是藏族舊日流浪藝人載歌載舞的一種表演。「鍋莊」的動作開朗勇猛,最適宜表現豪放和力量。

「康巴的春天」是四川歌舞團運用「弦子」與「踢踏」兩種舞蹈組成的一個節目。兩隊藏族少女背着身形,自舞旁揮舞着水袖列隊而出,她們時對不同地變換着隊形,有時輕舒長袖,有時踢踏着小紅靴,無邊無際的大草原在春天是多麼的遼闊呀!驟然地,彩虹在天邊出現了。少女們向彩虹揮舞歡呼,想像着彩虹是一道吉祥如意的帶閃金橋,少女們的心,都通過金橋飛到了北京城,飛到了毛主席身旁,歡樂呀,向毛主席獻上「哈達」。「康巴的春天」就在尾獻「哈達」後,再將「哈達」貫連成一道橋樑的巧妙形式中結束。

四川歌舞團演出的「弓箭舞」卻表現了磅礴之勢和千鈞之力。這個節目是根據從前在康巴地區藏族農奴之間流傳着的一首民歌而編成的。這首民歌說:「大人啊,你要小心,我們的箭已和上了弦。」台幕開時,一羣農奴在爲奴隸主背着石,沉重的石塊將農奴的腰都壓彎了,奴隸主卻在揚揚鞭子威嚇,一個農奴經受不住饑餓和苦役的折磨,倒下去了,奴隸主便對他任意鞭撻,農奴們加以反抗,便遭受到奴隸主的殺害。其他農奴都憤怒了,每雙眼睛都噴射出復仇的火焰,他們在巨人般的領袖下進行宣誓,臉上的表示了要反抗到底的戰鬥意志,最後用射箭的形式來表達了他們的力量,表達了反抗封建勢力的鬥爭正向四面八方擴散。「弓箭舞」的舞蹈動作都是採用了豪放有力的「鍋莊」動作。

由於四川省歌舞團的藝術家們曾經深入地到藏區體驗生活和向民間舞蹈學習,所以不論在「康巴的春天」中,或是在「弓箭舞」中,都能如實地反映出人物的思想感情,和純熟自如地運用民間舞蹈動作,而且在創作舞蹈時還明確舞蹈主題內容服務,所以在「康巴的春天」中運用了「弦子」和「踢踏」,在「弓箭舞」中運用了「鍋莊」,都是最貼切的寫照。

漢族舞蹈多姿多采

四川省歌舞團演出的漢族舞蹈有七個之多,題材內容有反映民兵生活的,有反映少先隊員的,有反映人民公社生產豐收的,有民間傳統的獅舞的,還有一個表現地下交通員之機智勇敢的小型舞劇「火雲燕」。

反映民兵生活的「曙光初照演兵場」一舞,是比較大型的羣舞,有毛澤東思想武裝的男女民兵在曙光初照的時刻就開始了緊張熱烈的軍事訓練,他們在操上練,也到水裏練,舞蹈有一個片斷就是描繪民兵們在大風大浪之中,高唱着「迎着風,頂着浪,大江大海裏逞英豪……」的歌曲,進行艱鉅練成無比堅強。最後,民兵在「颯爽英姿五尺槍,曙光初照演兵場……」的歌聲中返回原地。

「公社的紅領巾」是處理得別開生面的一場出色的舞蹈。一羣少先隊的小學生,邊邊彼此之間的嬉戲,表現得十分天眞友愛,他們爲環境勞動的小學生,而又勇敢奪標,編舞者將小學生頭戴的草帽變換樣式作爲穿插,一頂帽竟然能夠七變八變,花樣層出不窮,既表現了小學生的天眞,也表現了他們的智慧。

舞蹈「向陽花」是根據廣大人口的歌曲「社員都是向陽花」而編成。麥子成熟了,一羣公社女社員踏着矯健的步伐而出,一手帶鐮刀,一手揮舞着汗巾,領舞的女演員以高亢的女音唱出了「公社是棵紅太陽,社員都是向陽花……」邊唱邊舞,社員們的汗巾頓時像麥浪一般洶湧,一唱來和,其樂融融。再經過一些勞動收穫的隊形變化,女社員們擔上了屬軍在豐收獲得之下滿載而歸。

另一個漢族舞蹈「么姑娘」表現的意境與「向陽花」頗爲接近,也有歌有舞,從服裝到人物形象都有濃厚的四川地方色彩。

「獅舞」是技巧性頗高的四川民間舞蹈,表達的內容與我國其他地區的獅舞大體相同,也有獅子奪絲球,獅子上樓台等表演。四川省歌舞團演出的是雙獅,獅舞的難度高的合作技巧,演出時的造型驚險熾烈。

小型舞劇「火雲燕」是由六位演員演出,女交通員火雲燕因爲擔任傳遞重要情報的任務,中途碰上了匪兵搜查並爲槍彈所傷,這時在中遇到老頭與孫女的援助,受傷的火雲燕作出壯烈的自我犧牲,終於將情報安全送達。這場小型舞劇裏,吸收運用了頗多川劇傳統演出程式,是舞蹈工作者如何吸收運用戲曲傳統的參考的例子。

此外,四川省歌舞團另外還帶來了一個反映越南人民抗美愛國鬥爭的舞蹈劇「戰鬥的棚壁」,刻劃出越南人民的愛國情和勇敢機智,也刻劃了美國侵略軍的膽怯和到處碰得頭破血流。這個舞劇是四川省歌舞團運用越南民族舞蹈而編成的節目。

聲樂民樂高亢動聽

四川省歌舞團演出的聲樂和民樂共有四位女聲獨唱、一位男聲獨唱、一組琵琶彈唱、一組女聲演唱和民樂演奏等豐富的節目。有人說,四川省是專出高音歌唱家的地區,這話看來一點也不假,今次四川省歌舞團來的五位男女獨唱演員都是高音,甚至連其他小組唱、樂器演奏都是以高亢、開朗、熱烈、清脆爲一大特色。

黎淑華、李存憲、謝紺芬和王錚錚四位女高音唱來各有特色。黎的唱法是民族民間氣息特別純樸渾厚,咬字吐音都是純川音腔,她所唱的「涼山山歌」可以算作代表作;李存憲的獨唱是清脆開朗而熱烈奔放,有潑辣的四川性格,因爲嗓子靈巧活潑,所以唱來抒情細膩,所唱的一曲「積肥謠」中,有彈舌音、有哈哈腔,充份發揮嗓子的特點。哈哈腔是四川民歌中特有的一種腔調,近年來在國內獲得極高的評價,認爲這種腔調可以與西洋女高音的花腔媲美呢。謝紺芬與王錚錚的歌聲是比較抒情和耐人尋味,王錚錚的嗓底比較寬厚、飽滿,歌唱的路子也比較寬,所唱的彝族歌曲「卡沙沙」、「亞非拉人民要解放」等都十分動聽。

男聲獨唱演員朱寶勇的歌聲亦是以民族民間抒情味濃郁爲特點。朱寶勇在專業與遍傳時是美術與聲樂都學習的,所以他在歌唱時對人物形象感情有特別獨到之處,他所唱的「毛主席的話兒記心上」、「紅太陽升起來」、「家鄉的親人……」等歌曲都是情感深切歌舞動人。

女聲演唱和琵琶彈唱是由七位姑娘擔任的兩組節目。女聲演唱全是載歌載舞的藏族歌唱節目,七位姑娘有時手揮長袖,有時脚打踢踏,動作齊整劃一,歌唱聲色協調,所演唱的「馬鐵來」、「毛主席思想放光芒」、「金色的北京城」等歌曲都有深切的思想內容和高超的表演技巧,令觀衆爲之陶醉。琵琶彈唱也是由這七位姑娘演出,四川南坪的琵琶彈唱是當地姑娘普遍盛行的,因此流行在民間的小調非常豐富,唱時伴以琵琶和清脆嚦嚦的樂聲,清朗流暢,每首彈唱節目都是優美的抒情小品。

民樂演奏也有獨特的風味,所使用的樂器如包包鑼、鑿鐃、馬鑼、堂鼓、大鈸、大鼓等都頗有地方特點,有些還經過革新改製,所演奏的「豐收鑼鼓」是從民間原有的「鬧年鑼鼓」中吸收而成,表現出在豐收時節的一派男女老少,又歌又舞,歡樂喜慶的氣氛。另一組節目「鑼鼓展翅」則以揚琴爲主奏,其他樂器伴和,以一陣急似一陣的琴音來表達大躍進時你追我趕的生產熱烈高潮。

演員服裝造型優美

可以說四川省歌舞團的節目已經相當有代表性地包括了四川省內的大小涼山、康巴藏區、川中盆地和川西北高原的地方歌舞精華。四川省歌舞團成立已有十二年的歷史,由於長期以來他們貫徹了毛主席文藝爲工農兵服務的方針,足跡踏遍了巴山蜀水和涼山草地,到處傳播歌聲舞影,到處深入生活和進行搜集、整理、創作節目,因而他們的節目能不斷得到提高和充實。近年來,四川歌舞團的節目不但已在國內普遍流傳,他們還曾帶着中國人民的友誼出國,先後訪問過阿爾巴尼亞、阿聯、敘利亞、黎巴嫩和參加了在大馬士革國際博覽會上演出,受到國際人士的熱烈讚譽。

四川省歌舞團的演出節目不論在服裝設計和演員造型上都給人以優美的感覺,不論是彝族、藏族、漢族的舞蹈,或是一組女聲表演唱的服裝和演員造型,都能以現實生活爲基礎,而又有藝術地發揮。

國內各行著的藝術團體之間互相藝術交流的良好風氣,亦是四川省歌舞團演出質量日益提高的因素之一,這次四川省歌舞團在廣州演出時,即曾與上海音樂院演出小組進行藝術交流,與大型歌舞史詩「東方紅」的舞蹈演員們藝術交流,四川省歌舞團的演員們也嘗試學習廣東地方的節目,女聲獨唱演員李存憲所演唱的一首廣東南音就是這次在廣州進行藝術交流後的新收穫呢。

八個日本青年團體訪華後過港 (本報攝)

在中國參加友好聯歡活動後返國 八個日本青年團體過港

負責人說一定把毛主席每句話永遠記着 堅決爲反對共同敵人美帝國主義而努力

【本報訊】到我國參加聯歡活動的日本各界青年代表四百五十三人,已先後離港返國。昨天下午三時分乘日航班機返東京的有由佐藤[illegible]率領的日本中國友好協會青年代表團、[illegible]率領的[illegible]青年代表團,由[illegible]率領的[illegible]各界青年代表團,由[illegible]率領的九州地方各界青年代表團、北海道地方各界青年代表團,由中井率領的關西地方各界青年代表團,一行六十一人。

他們在機場對記者談話表示,一九六五年中日青年友好大聯歡,取得了偉大勝利。這一勝利給日本青年和人民帶來很大的鼓舞和影響,對日本青年和人民反對「日韓條約」、反對美帝國主義侵略越南和堅決恢復日中邦交的鬥爭是很大的鼓舞。

他們說:「現在,我們懷着中國青年朋友們的友誼,回家去是返國去,回到各自的工作崗位和學校,我們將把日中青年友好大聯歡的精神帶回去。」

日中友好協會代表團團長佐藤[illegible]發表談話說:「通過在中國參觀訪問和聯歡,對我們鬥爭的支持以及我們在聯歡會上所學到的許多東西,傳達給日本青年們。我們更進一步決心發展兩國青年和人民的友誼和團結,加強日中人民反對共同敵人美帝國主義的鬥爭。」

「通過在中國各地所接觸和看到的,我們學習了好多東西,這些將成爲我們終生難忘的美好回憶,它給予我們巨大的信心和勇氣,鼓舞我們爲增進日中友好,爲反對共同敵人美帝國主義而不斷地奮鬥」。

他說:「我們在中國訪問期間,不論提出什麼要求,有關團體一定想盡辦法滿足我們的願望。我們獲得和農民、工人、學生一齊吃飯,一同工作,一道學習的機會,使我們深刻地了解中國青年和人民的眞實情況。我們體察到中國青年不怕吃苦、不怕犧牲的革命英雄主義精神,全體成員無不感動。我們知道,中國人民熱愛和平,一心[illegible]建設社會主義,決不怕戰爭。如果美帝國主義把侵略戰爭擴大到中國,中國人民已經準備好,必爲捍衛祖國的每一寸土地而堅決戰鬥。我們確信,人民戰爭必勝,侵略戰爭必敗。」

他又說,日本佐藤內閣追隨美國執行敵視中國的政策,是違反廣大的日本人民的意志的,日本青年和人民堅決反對到底。他相信,日本將必會擺脫美國的控制,實行獨立自主的政策。日本青年和人民日益明白:腐朽反動勢力,不鬥不倒,掃帚不到不走。

他最後談到了十一月二十五日毛主席在上海接見他們的情形,他說:「最使我們感動的是毛主席十分關心我們日本青年,他指引了日本青年應走的方向。毛主席告訴我們中國的革命經驗,給予我們無比的鼓勵。我們一定把他的每一句話都永遠記在心裏。」昨天和他們同機回國的還有日本工人[illegible]代表團、[illegible]青年代表團,[illegible]協會學習積極份子第四次訪華代表團等一行十八人。

三天假期今開始 機關銀行俱放假

戲院夜總會遊樂場推出新節目 珠普綜「烽火姻緣」今天加一場

【本報訊】昨夕「平安夜」,今日聖誕節,連三天假期,由今(廿五)日開始,全港機關、銀行、洋行等,均停止辦公。海事處爲利便各界過海,該處屬下的港務辦公室、洋船出入艙位及牌照所,廿七日由上午九時至十一時止照常辦公。港口衛生辦事處亦由上午九時至十一時照常辦公。

長城出品的彩色闊寬銀幕片「烽火姻緣」於廿二日晚舉行了優先獻映場後,兩天來[illegible],最爲收得。爲了減少觀衆擠擁,珠普綜各院於今日增映一場,即全院放映五場。要訂票請從速。

昨晚爲平安夜。「烽火姻緣」女主角夏夢昨晚在中華酒店和朋友歡度節日。

九龍荔園遊樂場慶祝聖誕節,由廿三日起一連七天,舉辦「兒童聖誕快樂週」,入場兒童一律免費贈送聖誕糖果一包,同時加強各種遊藝節目,場內佈置一新。

又荔園與遠東銀行舉辦「兒童儲蓄週」,十元即可開戶,送塑膠動物錢罌、糖果及入場券五張。

尖沙咀金冠酒樓夜總會,爲迎接聖誕新年,舉行狂歡舞會,入場券每位收十五元,並贈禮包。連日來走座者衆。

各舞廳臨時聖誕大餐,一流價格,自廿五元至三十元一位,包括餐舞。

「烽火姻緣」大受歡迎,這是該片女主角夏夢又一近照。

接龍翔道 通隧道口 窩打老道擴展

港島中區木棉道一段下週動工

【本報訊】港府新界處公佈:將窩打老道伸展至龍翔道之延續工程,將於下月開始。龍翔道、窩打老道及獅子山隧道通路之行車路、行人道及附屬工程,亦於短期內開始。

該兩項工程爲一項數百萬元道路興建計劃之一部分。該計劃旨在提供一條更短更安全之交通大道,經由獅子山隧道將尖沙咀與沙田直接貫連。

該計劃規定擴寬「咸道」,興建一條天橋連接楠道及窩打老道,將窩打老道在九龍塘之末端延長至龍翔道,伸展至獅子山隧道口。

延長窩打老道之工程,包括興建一條卅四呎之行車路,一條九呎闊行人道,及一條四呎寬之中央分隔處。擴充部份全長約二千呎。工程預計約八個月完成。

龍翔道,窩打老道及獅子山隧道通路之工程,主要爲興建雙行車線及混凝土行人道約二千六百呎。工程約需十個月完成。

昨日出版之港府憲報,招標承投該兩項工程。

【本報訊】港府新聞處消息:木棉道介於皇后大道東天樂及登山纜車總站之一段,將於下週開始建築。

木棉道爲花園道交界總匯之重要部份。其範圍包括介於夏慤道及羅便臣道間之地區,目的在疏導市區商業中心之交通擠塞狀況。

行將建築之一段木棉道長九百呎,有三十四呎闊之行車路,可供前往山頂之車輛分三線行走。

在此段新路興建之十四個月期內,現利氏勇停車場若干停車位置將取消。現已在木棉道介於夏慤道及皇后大道東之一段兩旁公地開設停車地點。

前往此新設免費停車場者,可取道夏慤道及美利道。

「九巴禮讓運動」 幸運號碼昨抽出

【本報訊】港九各區街坊研究會交通問題小組,於本月六日舉辦「九巴員工與乘客禮讓運動」,爲期兩週,經告結束。

運動期間,在九龍各區巴士車站及車上,乘客,如有遵守秩序,或對老弱婦孺讓座位者,即贈給印有號碼的幸運券一張,可獲得獎品。

交通問題小組主任委員岑才生、九龍巴士公司董事楊崇鴻、交通[illegible]昨日上午在九龍[illegible]抽出幸運號碼一百個,持券人可於本月廿八日至卅一日每日上午九時至一時、下午二時至五時攜券到荔枝角九龍巴士公司總辦事處領取獎品,獎品爲一九六六年一月份之九龍巴士月票一張。

「學生乘車禮讓運動」以學校爲單位,共選出學校六間,計爲眞光中學、大同中學、協恩中學、培正中學、新法[illegible]。

昨向小觀衆派糖果 黃篤修扮聖誕老人

服裝表演今截止報名明試步 第三次觀衆幸運日週一舉行

▲聖誕前夕,工展會內一片節日氣氛,會場內有六株聖誕樹,廣場上布置七彩燈飾。昨晚七時,工展會長黃篤修、林根成、尹致中、劉章閣扮演聖誕老人,向會場內小觀衆派糖果。

今晚八時,培英中學歌詠班、銀樂隊、牧童樂隊約一百二十人在會場內表演台奏唱聖詩歌。

▲工展會第二次觀衆幸運日,廿一日抽出幸運號碼,昨日由影星容蓉、莫愁、田青、孫成等在會場禮台頒獎。幸運兒盧麗娟、黃柏榮分獲第一名及第二名,滿頌城公司贈送精工表一隻。其餘各入圍者,均獲各洋行、廠商送出禮物一份。

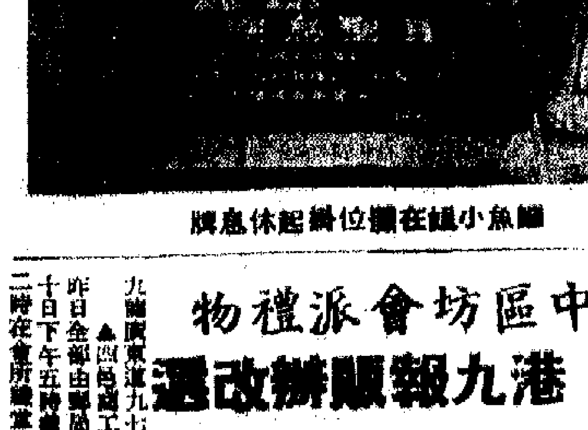
第三次觀衆幸運日定廿七日(星期一)舉行,凡購票入場觀衆,均獲幸運號碼一個。

▲工展會服裝表演,昨日又有合興毛巾織造廠、大益公司、唯一光學儀器公司等報名參加。大會定今日下午六時截止報名;明日請各參加表演的小姐試步。

服裝表演定廿八日下午八時在會場大禮台舉行,將有影星參加。

聖誕又逢安息日 鯉魚小姐笑開顏

工展會中鯉魚小姐們,今年聖誕湊巧是安息日(星期六),由星期五晚起便開始休息,明天下午五時半始開始工作。



鯉魚小姐在攤位掛起休息牌

工展消息

響應救童助學運動 各攤位廿八起義賣

華僑日報救童助學運動,每年均在工展會內推行。本屆定廿八日舉行義賣,參加攤位有萬昌製藥廠、淘化大同公司、拔興糖果餅乾、和興白花油藥廠、四明堂藥酒廠、星光實業公司、福記食品廠、鼎大金屬製品廠、大益實業公司、冠益罐頭廠、詩遜驅風油藥廠、二天堂。

昨天入場人數 40805

大坑東爆炸案續審 龔發自辯稱被迫供

說警採用電筒撞他心口 利用他毒癮發作逼簽供狀

【本報訊】九龍仔大坑東西康里爆炸案次被告龔發,昨天在犯人欄內自辯,否認有份曾與首被告製造或交其他任何人製造過炸彈,其簽認供詞是被警方人員迫供的。

昨天爆炸案續在高院刑庭內聆訊,由次被告龔發在犯人欄內自辯,他說:在九龍仔居住有十年之久,向以製造煙花爲生,有卅三年的經驗。九月廿三日凌晨四時卅分,突然有約廿餘名警探到其家中,並將其從家中押出門口,並用電筒撞其心口,當時十分驚慌。接着被迫寫下口供,他否認是他的供詞。翌天上午,又因其白粉毒癮起,又被警員迫簽證供。九月廿一日的爆炸發生時他正在家中,並有人可以證明。首被告劉培經常到其家中,主要是一齊吸食白粉。他染毒癮有十二年,否認曾經給首被告劉培製造過炸彈。同時,亦從未有同任何人製造過。當日向何麗珍購買的四斤白藥,是用來製造「滴滴金」的。該批「滴滴金」已交與大同紙料舖一名叫江漢章的男子。

本案押後至廿八日(星期二)續訊。

新界新聞

上水舉辦爬山比賽 青松仙觀明派寒衣

▲上水區體育會與社會福利署上水服務處聯合村代表及體育界,舉辦該區第一屆公開爬山比賽,地點擇在上水區觀音山,該山高一千八百餘尺,起點定於鶴藪古廟前小丘空地。定明年一月二十八日(農曆年初八)上午舉行,分男女組,凡大埔七區超過十六歲之居民均可報名參加,參加費用一元。除首三名特別獎外,凡在一小時內走畢全程者,均可獲贈紀念章一枚。

參加者可向上水區體育會或上水服務處所屬單位報名。

▲港府當局在元朗的防洪工程,分五期進行,現正展開第五期工作,預算明(一九六六)年秋季完成。

▲沙頭角聯鄉會現正興建一座兩層高的新會所,預計明年一月間可落成。全部建築費五萬五千元,係由地方人士及海外僑胞捐助的。新會所佔地面積二千平方呎,位於沙頭角墟大路路。

▲青松仙觀,明日在青山觀明觀新觀天壇,派發寒衣一千二百件,濟助當地水陸貧苦老弱。昨經將印備領衣券交由屯門鄉事委會轉請區內七鄉村鄉長,請予協助。

機利文街兩樓宇 昨天宣佈爲危樓

【本報訊】港府新聞處消息:建築事務監督昨日宣佈機利文街四號及六號爲危樓。申請封閉令案定於明年一月六日上午十時卅分,在中央裁判司署聆訊。

港府測量師昨晨發表聲明稱,該等樓宇曾受觀察數月,發現干諾道中七十四號至七十七號後牆嚴重損壞(該牆亦爲機利文街六號之間牆),同時,兩樓宇之負重後牆有破裂之虞。

育才中學 元旦校慶

【本報訊】育才中學二十一週年校慶慶祝典禮,定於一九六六年一月一日下午二時在大會堂音樂廳舉行,典禮後並表演游藝節目助興。該校學校監督及校長已柬請學生家長及各界友好屆時蒞場觀禮。該校校友如要領取入場券者,可撥電話向校與羅鏡林聯系。

週末報填字遊戲 抽獎結果昨公佈

【本報訊】第五十二期週末報已出版,[illegible]公佈有該填字遊戲抽[illegible]。

港九報販改辦選舉 中區坊會派禮物

社團動態

▲港九報販聯會第十七屆理監事因任期屆滿,選定於廿八日晚八時半在落克道該會會址改選,廿七日前收集選票,廟街分會、利源東街分會及東頭分會[illegible]。

▲中區街坊福利會昨日下午二時舉行聖誕招待兒童大會,派贈禮物一千份。

▲西區工聯會業務改選,選票經印刷完竣,昨日全部由郵局寄出。本月廿八日起至明年一月十日下午五時截止。該會並定於新年元旦正午十二時在會所禮堂舉行新年團拜,並改革會歌。

春節回鄉同胞須知
穗至四鄉車船預售客票
方便港澳同胞及華僑買票特設立專窗辦理
水陸交通自下月上旬起分別加班

【本報廣州專訊】廣州至四鄉輪渡、公路客車，預售春節加班車、船客票，並接受電話訂票，送票上門，以方便旅客回鄉探親，歡度春節。廣州至四鄉輪渡於今（廿五）日預售一月十一日至二十日的各線船票。汽車站從後天（廿七日）起至一月六日止發售至各地班車的車票，一月六日起預售零售票。為避免擁擠，方便港澳同胞及華僑購票，售票窗口由原來的五個增至十八個，設有專窗專人出售港澳同胞及華僑客票。售票時間由上午七時三十分至十一時三十分，下午二時至五時三十分。

廣州至各地輪渡　從一月十一日起增開班次。廣州至江門線，從一月十五日起至十九日每日加開一至四班。

廣州至三埠從一月十一日至十九日，每日加開一至五班。廣州至肇慶一月十七、十九日，各加開一班。廣州至石岐、三洲、沙坪、高明、大黃圃、虎門、太平、沖鶴等各線，從一月十七日至廿日，每日各加開一班。廣州至東莞、廣州至西樵山一月十八日至廿日，每日各加開一班。廣州至赤坎，一月十九日至廿日，各加開一班。以上各線均在大沙頭碼頭售票。廣州至大崗，從一月十七日至廿日每日各加開一班。廣州至大良，從一月十六日至廿日每日加開一班。廣州至抗頭、廣州至石灣，一月十九、二十兩日各加開一班。廣州至石樓，一月廿日加開一班。以上各線在西堤客運站一號碼頭售票。

公路客車　在春節前後，廣州至各地公路客車，將增加一千一百多班次。

廣州至梅縣、興寧、汕頭、流沙、潮安、揭陽、長沙各線，從一月七日至廿日每日增開一至十班不等。廣州至水東，一月十日至廿日，每日增開一至四班不等。廣州至潮陽，一月十三日至十九日，每天加開一班。廣州至惠來，從一月十六日至十九日，每天加開一班。廣州至海豐、新興、肇慶各線從一月十一日至廿日每天加開一至三班。廣州至老隆、河源、連平、陽各線，從一月十三日至廿日每天增開一至三班不等。廣州至和平、新豐兩線，從一月十五日至十九日，隔天加開一班；廣州至和平廿日加開一班。廣州至連平、清遠、四會各線，從一月十四日至廿日，每日加開一至七班不等。廣州至博羅，從一月十八日至廿日，每天加開一至二班。廣州至博羅長寧，一月十九日、廿日各加開一班。廣州至龍門、增城、博羅村各線，從一月十七日至廿日，每天加開一至三班。廣州至佛岡，從一月十六日至廿日，每天加開一至二班。廣州至台山，從一月七日至卅一日，每日加開一至六班不等。廣州至沙坪、廣州至四會威井，從一月十五日至廿日，每日加開一至三班。廣州至沙坪，廿二日至廿八日每日加開一至二班。

廣州至中山，從一月十八日至廿日、廿三日至廿七日，每日加開二班。廣州至拱北，從一月十日至廿日、廿三日至卅一日，每日加開一班。廣州至長沙，從一月七日至廿日，每日加開一至四班，廿三日至卅日，每日加開一至二班。廣州至恩平，從一月十三日至廿日、廿四日至卅日，每日加開一至二班。廣州至江門，從一月十一日至廿日、廿三日至卅一日，每天加開一班。廣州至惠陽，從一月一日至廿日，每天加開二班。廣州至寶安，從一月十一日至廿日，由隔日班改為每天班。廣州至羅定，從一月九日至廿日，每日加開一至三班。廣州至海口、廣州至湛江、廣州至水東，水陸聯運，在節前均增加班次。廣州至湛江直達班車，從一月九日至十九日、廿五日至卅一日，每天加開一班。廣州至茂名，從一月十日至廿日、廿五日至二月一日，每天加開一至三班。廣州至陽江，從一月十二日至廿日、廿五日至卅一日，每天加開一至二班。廣州至陽春，一月十六日、十八日、廿日、廿五日、廿七日、廿九日，各加開一班。廣州至高州，一月十二、十四、十六、十八、二十、二十六、二十八、三十日及二月一日，每天加開一班。廣州至信宜，一月廿七、廿九、卅一日各加開一班。

聖誕前夕平安否？
救傷車全日應召百五十次
港九新界交通意外十六宗

【本報訊】聖誕前夕平安否？據有關當局初步統計，至今日凌晨止，昨天廿四小時，消防局救傷車應召一百五十七次，其中港島四十九次，九龍八十三次，新界二十五次。另外，特別服務應召四次，包括港島二次，九龍一次，新界一次。昨天共發生火警四宗，包括港島一宗，九龍三宗。昨天發生交通意外事件十六宗，其中港島六宗，九龍八宗，新界二宗。

北風呼呼　氣溫驟降
寒流將盤桓兩天
前昨兩天差十五度今陰霾續冷

【本報訊】寒流再度襲港，氣溫表水銀柱昨又直線下降，從前天最高攝氏二十五點三度（華氏七十七點五度）跌到攝氏十點四度（華氏五十點七度），兩天相差近十五度。目前，本港仍受冷高壓脊控制，預測一兩天內會繼續寒冷，海面有強烈東北季候風。

據廣東省氣象台昨天報告，目前本省海面處於冷高壓脊之南部，第三天起冷高壓脊將減弱東移。預測今天本省全部海面陰天有短時小雨。該台發出強風報告中稱，惠陽、佛山等專區海面今天近海吹五到六級的東北風，夜間減弱到五級，陣風六級。

昨晨開始，本港氣溫即下降，上午六時攝氏十九度（華氏六十六度），中午十二時跌到十六度（華氏六十一度），下午三時為十四度（華氏五十七度），八時降至十二度（華氏五十三度），再降至十一度（華氏五十二度）。天文台預測，今天吹強勁北到東北風，寒冷。

假期內深圳有最佳節目
四川歌舞動人
千人今往欣賞
羅湖火車三天內加開特別班

【本報訊】不遠千里而來的四川省歌舞團，今（二十五）日開始在深圳戲院演出。今日夜兩場將有千餘港九同胞趕往深圳欣賞精采的四川省歌舞團這次歌舞表演。

到深圳演出的節目，包括漢、藏、彝等族的民族舞蹈，其中有：「披毡獻給毛主席」、「康巴的春天」、「曬光初照演兵場」、「公社的紅領巾」、「向陽花」、「你追我趕浪公糧」、「紅披衫」、「快樂的『嘛咪』」、「弓箭舞」、「么姑娘」、「獅舞」、「板車號子」、「獅舞」等，大都是藏歌戰舞的，充滿了民族色彩和濃郁的地方特色。至於反映越南南方人民打擊美帝侵略者的舞劇「戰鬥的鄉聲」，以及歌頌大巴山下革命英雄的小型舞劇「火雲鳥」，更充滿時代之激情。

歌舞團的演出節目還有四川民間樂器演奏、揚琴彈唱、女聲演唱等。

歌舞團在深圳演出期間，深圳方面同時放映精采的影片。

據香港中旅社消息：今、明、後三天以及明年元旦、二日等幾天內，由於深圳戲院方面有日場演出，因此由羅湖開返九龍的火車，除了原有的下午三時三十四分、四時二十五分兩班班車外，每天均加開一班特別班車——下午三時五十八分的班車。

鱸魚羣出現青山
一艘艇釣廿多條
三天假期內青山海面有熱鬧場面

【本報訊】一年一度的鱸魚羣，近日已隨寒流南來而出現在青山、青龍頭、銅鼓灘一帶海裏。今天起一連三天假期，將有數以千計的釣友往青山海面垂釣。

每年冬至或聖誕節前一兩星期，鱸魚羣隨寒流南來自珠江出海，青山海面一帶即出現釣鱸熱鬧場面，但今年天氣反常，冬至前一兩週內，鱸魚遲遲未到，使不少釣友撲空，上週日（十九日）有廿多艘釣艇出海，僅得數條。前日，寒流再度南來，僅一艘漁艇在青山就釣到二十多條，另有九斤重石斑，顯示大羣鱸魚開始南來，估計三天假期內，青山將出現一年一度的釣鱸熱潮。

修正後明年實施
進出口分類表

【本報訊】港府新聞處消息：據工商業管理處處長昨日稱，「香港進出口分類表修正本」內開之「國家及貨物分類表」之各項修正點，將於明年一月一日起實施。

港府憲報已刊有該修正表，修正表可向郵政總局港府刊物發售處購買，每份五角。出入口商務須使其負責填寫報關單之僱員，熟悉該項修正事項，因其涉及他們交易之國家及貨物。

天氣消息

清新強勁北至東北風，空曠地區強烈，密雲，寒冷。

港五種棉布輸意
明年起撤銷限制

【本報訊】港府工商處昨天發出六五年第七十六號關於輸意棉布一九六六年撤銷限額的通知稱：「一、意大利駐港商務專員已通知工商處：意大利政府已決定撤銷關於下列現行五種棉布的限制，公開簽發出口證書：

類別號碼	種類
六五二一一三一	原色扣布
六五二一一三二	原色斜條布
六五二一一三四	原色紡及闊封布
六五二一一三九	絨布及紗丁布
六五二一二四一	方格布

「二、因此，自一九六六年一月一日起，輸往意大利的這些布類將無限制，出口證將自由簽發。」

防痲痺症流動隊
今日起休息三天

（另有特稿刊第三版）

【本報訊】港九新界各區預防小兒痲痺症流動隊，由今日起休息三天，廿八日恢復工作。

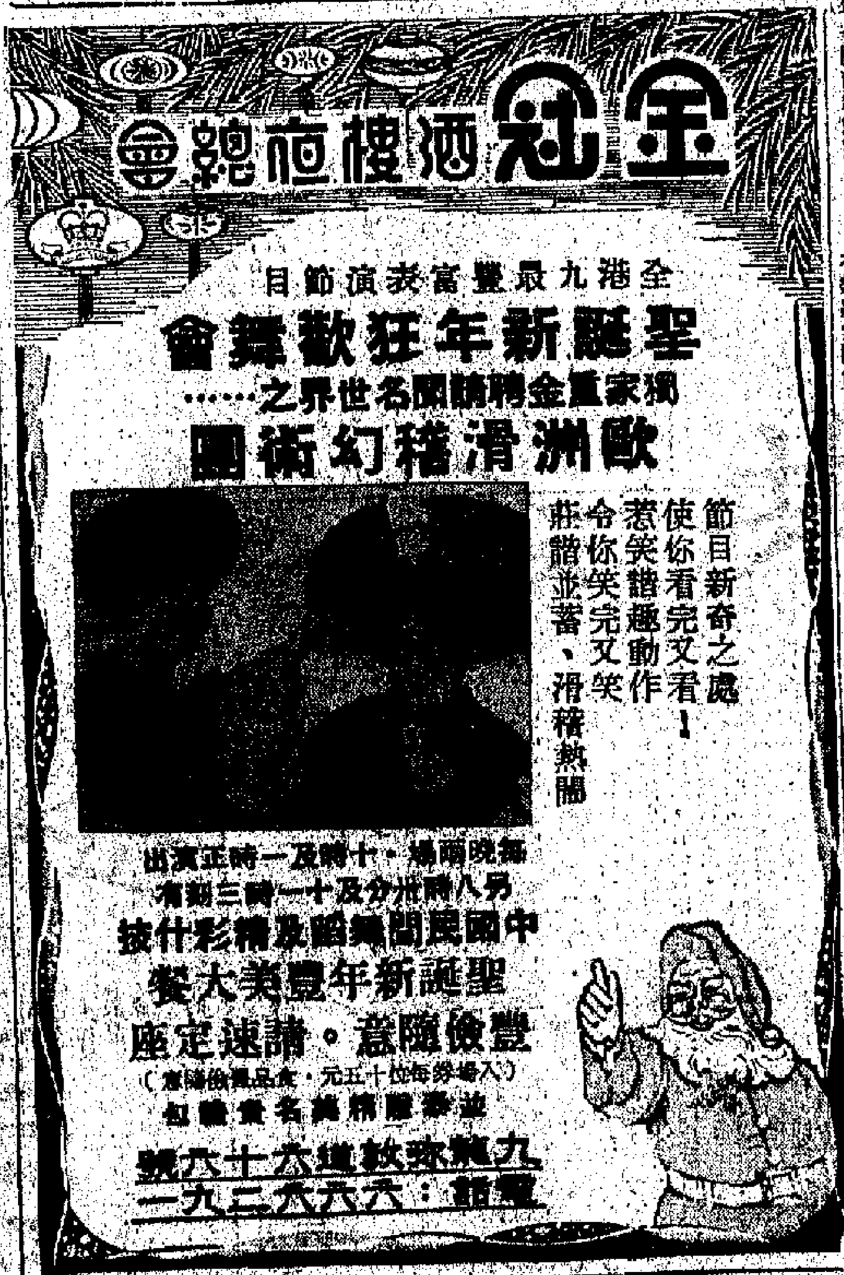
打單案疑犯提堂

【本報訊】遊東銀行董事長邱德根，日前先後收到兩封署名「八K」黨之打單信，勒索港幣二萬五千元，即向警方報案。前日，警方人員將一名嫌疑男子拘捕，昨午解上粉嶺裁判署提堂，法官暫不聆取被告人之答辯，將案押候至本月廿八日轉解荃灣裁判署提訊。

被告周劍標，廿八歲，中山人，報住青山新墟擺罔牌木屋，被控罪名為：（甲）本月十六日在荃灣向邱德根勒索港幣二萬五千元；（乙）本月廿一日在荃灣向邱德根勒索港幣二萬五千元；（丙）本月廿三日向邱德根勒索港幣二萬二千五百元。

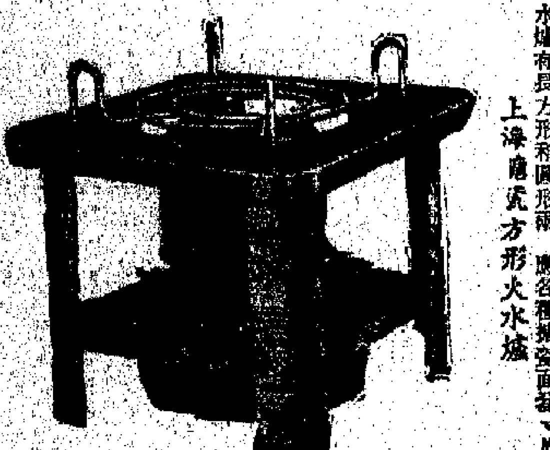
鰂魚涌樓宇停供水

【本報訊】港府新聞處消息：港島鰂魚涌區若干樓宇將於星期二下午十時至星期三上午六時之間暫停供水八小時，以便在北角山道及英皇道……



天厨國貨公司

搪瓷火水爐省油又好用
各種搪瓷器皿色澤鮮艷設計巧妙



上海搪瓷方形火水爐

日弄兩、三餐的家庭主婦，誰也希望有個乾淨、舒適的厨房；也都希望弄膳時越簡單越好。但事實上，光是炊具、餐具的洗擦工夫，就夠煩的了。

電氣化、自動化的厨房設備，誰個不想，那個不嚮往！可是在此時此地夠得上用電、燒煤氣或石油氣等燃料的，究竟只有少數人家，大多數還是使用火水爐。計算起來，火水爐的確比前者經濟，但使用起來卻比較麻煩。

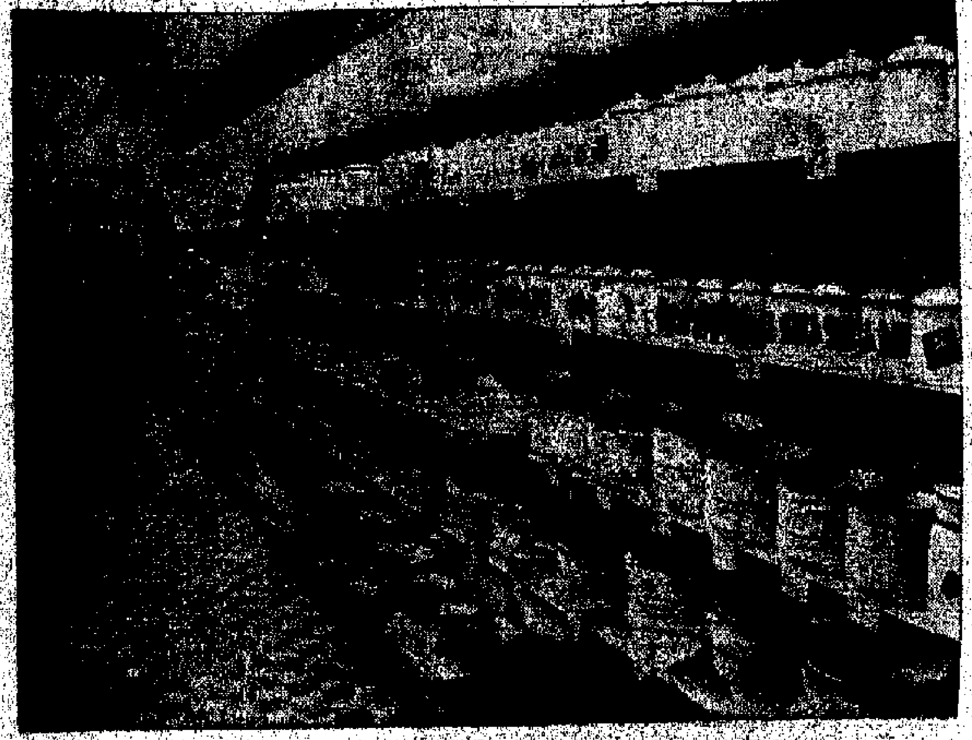
上海出品的「齒輪牌」搪瓷火水爐，比之一般火水爐既經濟，使用更方便，而且經久耐用。

「齒輪牌」搪瓷火水爐有長方形和圓形兩種。每種爐以鐵皮製成，外加烘漆搪瓷，既美觀，又方便於清潔，爐面弄髒時，只消用抹布揩之，便可光潔如新。加厚的搪瓷質的爐底，使整個爐的結構更為緊實。値得一提的是，每個爐均附有兩用的鍋架盤（鐵架），煲飯、燒菜均可。每個爐附有油量指示器，根據指示器隨時可以察看爐內貯油之多寡。另附有引火蓆，燃點方便。

這種新式搪瓷火水爐，火力猛而又省油。在天厨國貨公司有售，每個售價約在十四元左右，在該公司新張期間，還有九折優待。

除了這種搪瓷火水爐之外，天厨公司還供應各種搪瓷面盆、底盤架盆和燉盅、口盅等搪瓷器皿。各種搪瓷面盆，都烘漆着鮮艷亮麗的花朵，漂亮得很。這裏供應的一種雙層搪瓷燉盅，設計巧妙，既可盛飯、煮飯，亦可燉湯、煲湯，一物數用。每層都有膠柄，使用方便而又不佔地方，更適合兩、三伙合用一厨的人家使用。（寶人）

搪瓷器皿部門一角



搪瓷器皿五花八門

中國輕工業產品總匯
商場面積萬餘方呎

天厨國貨公司自開幕以來，以獨特的貨色和服務周到的經營作風，引起了廣大顧客的注意和讚賞。

位於九龍紅磡馬頭圍道一五六號天厨大廈內的天厨國貨公司，所供應的貨色，百分之一百是中國出口的輕工業品。輕工業品，從字面上看來，好像是獨沽一味，等到去逛了天厨國貨公司之後，才知道它所包含的內容，竟是如此豐富多采。

天厨所供應的國產輕工業品，包括家庭日用的四大器皿——熱水瓶、玻璃器皿、搪瓷器皿及鋁貨（即本港居民稱之為鑊者是也）器皿、家庭電器用品、小五金、玩具、童車、單車、花裝品、中西樂器、皮革皮具、膠鞋膠具、文教用品、運動器械、照相器材以及各種食品等。

天厨國貨公司雖然是獨沽一味輕工業品，但從樓下商場以至三樓商場二萬餘方呎的商場當中，所供應的貨色琳瑯滿目，數不勝數，光是熱水瓶就有近百種；玻璃器皿中從聞名中外的旅大刻花水晶玻璃酒具、花插、花瓶、茶具、玻璃擺設，以至成套的西式玻璃酒杯和最新的上海印花玻璃水杯，一應俱全；搪瓷器皿包括面盆、菜碟、茶盤、燉盅、漱口盅、飯煲、水桶以至火水爐等，應有盡有；鋁質器皿中單是中式炊具不下數十種，另外還有西式炊具。

四大類家庭日用器皿

總之，家庭日用的四大器皿，這裏所供應的貨色，無論花色品種以及大小不同的規格，都是最齊全的，其他國貨公司有供應的商品，這裏固然有；在其他國貨公司沒有供應的，在天厨也可以選購得到。

這裏供應的各種熱水瓶，每日銷售的數量不少，値得一提的是，從天厨國貨公司開幕的那一天至今天為止，所有售出的熱水瓶，沒有一個被顧客退回來。

這裏供應的玻璃水杯，不但多姿多采，而且價格公道，因此極受歡迎，尤其最近一週來，顧客們成打成打地選購，都說新年拿來款客最好。

這裏供應的小五金工具，也是暢銷貨品之一，受到附近工廠區的工人歡迎，都說國產工具經濟實惠。

這裏供應的各種文教用品中，以美術金筆最引人注意。售價大約由一元至一百元的「英雄一〇〇號」、「永生金筆」、「白鋼金筆」以及各種各樣的鋼筆，尤其是幾角、兩、三元甚至更平一些便可買到一 [illegible]

新近上市的兩用冰壼

電鍍鋼摺椅 新貨有改進

前一些時候，國內運來一批軟墊電鍍鋼椅，很受港九居民歡迎。

天厨公司最近辦到一批新貨，比前又有改進。最初的來貨，靠背是固定的，背部活動就受到限制；新貨的靠背改為活動式，坐下去時背部的角度或斜或直，可隨意實，因而較為舒服。

此外，該種鋼椅靠背和坐墊是用螺絲從底部固定的，如果人造革或乳膠損壞，只要鬆開螺絲，便可更換。

天厨公司出售的鋼椅，有灰色和深墨綠色兩種，每張二十六元，是特價品。（田）

玻璃器皿品種繁多
水杯酒具花瓶果盤式式俱備

過幾天便是新年，接着春節也將來臨。在這個時候，一般家庭總得添置一些用具，特別是喝茶飲酒的玻璃器皿等，以招待來客。

天厨國貨公司由於專營輕工業產品，所以供應的玻璃器皿，不論花式、品種都比較齊全。該部門設在二樓，只要踏上樓面，就可看到貨架上色調鮮艷、晶瑩奪目的各種玻璃器皿，像各種大小玻璃水杯、高腳酒杯及成套酒具、花瓶、花插、果盤、糖果盤和煙灰碟等等。其中有些雕花的不僅是日用品，還有高度藝術性，又是一件可供陳設的裝飾品。

該部門陳列的玻璃水杯不下數十種，大多數是上海出品。近年來，由於色釉、金水等加工材料的質量不斷改進，不論磨花、刻花、印花、描花、彩花，或是貼金和著料玻璃水杯，花紋、圖案和人物都是那麼新穎、生動，色調那麼和諧。譬如每隻售價五角的草花玻璃水杯，該公司開幕後僅僅十多天，就為顧客購光。這種水杯，和目前仍有供應的每隻售價七角的吹製刻花杯差不多，不過後者比前者略大，花紋也較簡單。據該部門的工作人員說，這種水杯近日銷出很多，不久還但也要實光。又如每隻一元二角的光口著料花杯，主色分紫、綠、藍三種，也是暢銷貨之一。這種水杯也有外國貨，但每隻卻要二、三元。其他如金口鳳尾花杯、金口帆船花杯等，都甚受顧客歡迎的貨色。

至於酒具，除了好看的刻花高腳杯、雞尾酒高腳杯、大東利高腳杯之外，還有大連出品的雕花有色套裝高級酒具，全套八件，只售一百八十元。

大連雕花玻璃用具，有悠久歷史，製作技術精巧，品質優良，用手工精雕細刻的花紋、圖案，風格獨特，令人愛不釋手。像價値五百元的套裝高級雕花花瓶（花瓶兩隻、果盤一隻），擺在廳堂中，特別顯得富麗堂皇。單隻的雕花花瓶也有供應，有二十多元的，也有百元左右的。

適合一般購買力的花瓶，有代耳瓶、西式花瓶、高身與有色花瓶等，三數元便可購得一隻，都是精美貨。果盤立體花瓶，晶瑩如玉，像是雕刻，牌口向天，相襯如畫，每隻只售十六元。據該公司負責人說，該公司曾多次接到美洲華僑來信，郵購這種立體花瓶。

此外，有兩種新品種也是値得介紹的。一個是煙灰盅及糖果汁缽，製品三種顏色，設計獨特，生動可愛，置之案上，那游水中，不僅可盛煙灰，也可作陳設品。糖果汁缽設計新穎，缽內有孔，缽外有托，可使糖和汁分開。

天厨公司的玻璃器皿，全部九折優待顧客。（翔）

使顧客滿意
求滿意

天厨不但以滿足一般居民和工人的購買力。

一間專營國產輕工業品的國貨公司開張新店的時候，廣大顧客相見，天厨的職工們以親切、周到的態度接待顧客。

一個顧客在相識的國產照相機部參觀，並向售貨員詢問有關照相機的性能。售貨員立即耐心地向這位顧客作了詳盡的介紹，結果顧客滿意地購買了而去。

另一位遠從本港的巴基斯坦籍顧客，來到天厨公司，詢問這是一間專營中國貨品的公司時，便從衣袋中掏出三封信，要求公司的職工們代為寄回…… [illegible]

……這位顧客的要求，立即代向有關方面查詢，接着又代另一位顧客業外出代為聯繫…… [illegible]

對於一些要購國貨的廣大顧客，都希望他們高興而來，滿意而去！這就是天厨國貨公司每一個職工的工作態度，每一個職工都努力遵循這個目標去做。

為了把更多更好的國產輕工業品介紹給港九的消費者，天厨國貨公司還將陸續增添新的貨品。（狀予）

上海牌兩種相機

天厨公司樓下商場鐘錶部門附設有攝影器材部。那裏供應的照相機，除了早已在港供應的上海牌雙鏡頭反光機外，還有一種是新近運到的上海牌二〇三摺合式機，可拍十六及十二張的一二〇菲林。這種機的鏡頭是七十五毫米、F3.5鏡頭，快門由一秒至三百分之一秒，有B門，有自拍裝置及M、X閃光裝置，有測距儀式自動測距儀。

它的特點是：機身有衝壓鋼光相板旋盤，上分亮室、陰室、近景、風景、海灘景及晴天、雲天、濃雲蔽日、陰天、雨天等標，使用時找出新聞所對光值，然後移動快門和光圈至速度的光值綫，使其尖頭對準測光值，由於快門和光圈是連動，可以獲得準確的曝光。

上海牌四型雙鏡頭反光機，[illegible]，快門一秒至三百分之一秒，有自拍及M、X閃光裝置。

製價為：上海二〇三型一百五十元；上海四型 [illegible] 元。（令）

國產水瓶保暖度高
——天厨所售從無退貨現象

天厨公司開張的第一天開始一直到今天，所有售出的國產熱水瓶，沒有一個被顧客當作退貨看待的。

國產熱水瓶保持溫度的，選用的熱水在瓶內注入五磅壓的熱水瓶之後，經過二十四小時再倒出來，瓶內的開水依舊保持攝氏七十四至七十五度溫度。

對於國產熱水瓶這種品質標準，顧客們都感到稱心滿意，打從天厨公司開業的那一天開始……

天厨公司供應的各種熱水瓶，來自北京、旅大、天津、上海、廣州等城市，品種近百，暢銷國內外的「金龍」、「如意」、「水晶」、「閩江」、「長城」等名牌貨，都集中在這裏。它們都有着共同的優點：水瓶膽質量好，保溫能力高；外殼輕巧、美觀，富有民族形式的花紋圖案，如水彩畫的山水、花鳥、人物、風景，民間剪紙圖案等，無論是噴漆或彫花或電鍍到花，色澤都很鮮明、豔麗，即使是素色的也是光亮明淨可愛。

「閩江牌」竹殼熱水瓶，更是福建的特產之一。它是用鋁質製成外殼，外加手工編織的竹筴，再加噴漆加亮和彩色圖案，色澤鮮艷，竹殼經過精細加工，不易變形，而且堅固，經過使用過水後，竹條更堅牢，經久耐用；備受紅磡地區的街坊間歡迎。

天厨公司還供應著名的「金鼎牌」冰壺，其中適宜旅行用的冰壺，不論是新式的熱水瓶、保溫壺，都甚受歡迎，這種保溫壺，既可盛熱水，亦可盛冷飲、冰凍，都是塑料造的。

此外，由於新式的熱水瓶如金魚、鋁底的熱水瓶、鳴咀熱水瓶、鐵咀活塞熱水瓶等也有供應。後者在瓶身上設有活塞，只消一按活塞鈕，熱水便自動流出，倒茶時不會滴水。顧客對這些新產品更感興趣。

「如意牌」小容量的熱水瓶，攜帶更利便，除開水外，還可以貯存牛奶、咖啡等熱飲料。其中一種牛皮和塑料旅行熱水瓶，更附有塑料蓋，兩塑料水杯，更是輕巧靈便。

這裏出售的各種熱水瓶，容量由半磅至十磅不等，裝潢的精美，花色多，更受歡迎。每日銷售的數量不少。（狀予）

套裝餐具暢銷

天厨公司供應的套裝餐具，最近一週來甚為暢銷，不少顧客選購來作新年禮物饋贈親友，有的甚至郵寄到海外去。

國產套裝餐具，有四、六、十二件的（二人用、四人用）、十四件、三十四件（八人用的），三十四件、十二件的，一百四十件、一百四十四件。

……都用不銹鋼製成，光滑耐用，作為禮品，又可做 [illegible]

國產收音機性能好
天厨公司九折優待前有禮品

國產收音機如此受到用戶讚用，不是偶然的。因為它具有五大優點：

㊀所有收音機都經過電氣、機械性能的測驗，又經過高溫、低溫、潮濕、防霉處理，必須符合標準才能出廠，所以性能穩定，在世界各地使用時即使在惡劣氣候環境下，亦能繼續供應。

㊁靈敏度高，選擇性好，適合外國清晰的收音效果。

㊂機內裝有中波穩性天綫及短波鉤狀天綫（外國貨是很少有的），在一般情況下收聽廣播，無需外接天綫。

㊃音質優美，音量宏大，並具有連續性音調控制器，隨各人喜愛調節到滿意的音響。

㊄外形精美，造型精心設計，採用上等木材或其他材料造成，款式新穎，美觀大方。

天厨國貨公司新到的三個品種是：飛樂牌二六七一型，六管三波段，每部售價一百三十二元。上海牌一八一型，三波段，每部售價一百五十七元。紅燈牌 [illegible] 六三一型，每部售價 [illegible]

除了收音機外，該公司也有各種電器供應，如電燈膽、電筒、電池、電風扇、電飯煲、電熨斗等。

國產收音機的品質和售價日漸提高，近年來國產收音機銷量已經躍居世界水平，正是因為提高到國際水平，才能在九龍紅磡……天厨公司選購收音機，可享九折優待。（申）

天厨公司皮箱部
顧客多華僑海員

皮箱是每一個人都需要的，不論是華僑和海員，似乎更加需要。因為他們攜帶的隨身行李較多，天厨公司的機會較多。

該公司供應的皮箱，種類可不少，以質地來說，有牛皮、豬皮和帆布的；以產地來說，有上海出品、廣州出品和天津的，又有款式、設計各具風格的。以耐用來說，工藝和質量都有保證，其中「上海」牌……

……皮箱部所接待的顧客就是一個例子。據該公司的負責人說，該公司開業不到一個月，差不多每天都有華僑或海員來選購皮箱。（平）

鋁質器皿花樣翻新

……另一種「鋁茶煲」，專門用來煲茶……造形美觀……設計新穎……（南）

鐵木工具受歡迎
電焊鉗絕緣性能超過外國貨

紅磡地區工廠林立，工人衆多。天厨公司為適應廣大工人需要，特設有小五金工具部門，供應鐵工和木工所需的各種工具，目前這個部門很受當地工人歡迎。

該部門供應的鐵工具品種很多，有鉗子（士巴拿）、管子鉗（水喉鉗）、批土（老虎鉗）、管子台虎鉗（牙虎鉗）、噴油槍、黃油槍、氣焊器、油石、手鑽和各種手鋸、大小螺絲批等等。

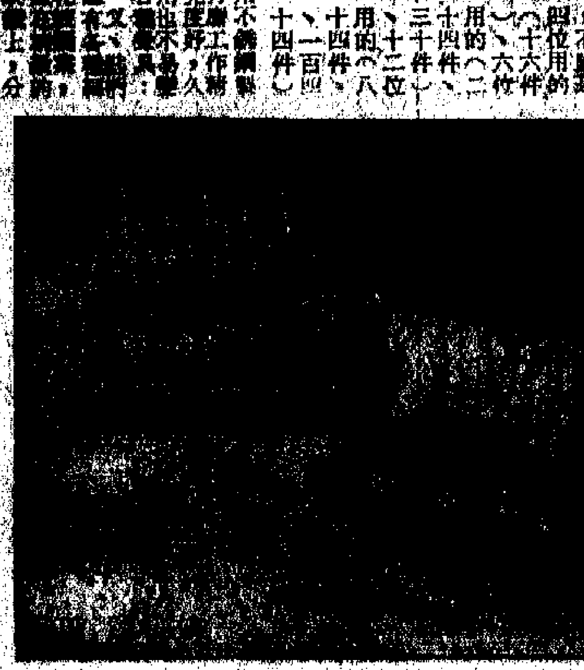
「飛江牌」的套裝扳手，每套分六件、八件、十件、十三件、廿一件、廿四件等六種，價錢由十六元起至七十二元。此外，還有套裝鑽頭和活動扳手，均適合英美規格。

噴油槍是上海出品的紅星牌，最近新投入市場的產品，經使用後，使用起來可以說「得心應手」，而每支只售五十四元。

油石是金屬工業磨滑、打磨用具，以前中國還不能製造，要從外國進口。可是今天我國不但已研究製造出來，除了供應國內日益發展的金屬工業需要外，還可供出口。該公司供應的油石是白剛玉、分碳化和氧化兩種，品質都達到國際標準。

另外值得一提的是電球牌電焊鉗。電焊所需電流很大，如果操作時不小心或所用電焊鉗絕緣性能不好，便會發生觸電的危險，小則觸傷，大則喪生。為了保障工人生命的安全，電球牌電焊鉗具有高度的絕緣性能，而且超過了國際標準。

該公司出售的木工所需工具如鉋、鑿、鋸、斧、鎚等……（平）



國產收音機三個新品種

國產賀年糖果陸續上市

蜜餞蓮藕金錢桔木瓜等到不少
爆穀米通花生米餅等亦已應市
南洋及加拿大客幫均落手扯貨

【本報訊】國產賀年糖果近日陸續上市，本港及外地商人均採購。目前，這方面的生意平穩，商人對其後市看好。

內地來的年貨，近日已有許多種貨品運到應市，其中包括爆穀及蜜餞品等。

據悉，國產爆穀，一家經銷商近日已有二十噸運到，其中有佛山、梧州及東莞的產品。這些貨，日來已售出了十五噸，價格均是每擔一百二十元。

內地來的蜜餞品，到目前止，已經有貨運到該市的，有糖蓮藕、糖金錢桔、糖木瓜、糖瓜條、糖薑片、糖蓮子、糖瓜角、糖薑粒、糖椰絲及糖椰角等。

此外，亦最合年宵市場銷售的東莞及江門花生香米餅、江門爆油米通，以及內地來的賀年果盒及賀年果包，亦有部已有貨運到應市。

上述這些貨品，日來均有成出。以蜜餞品來說，近日購貨最多的是果包，也是每包有蜜餞品多種，售每包一元四毫半。江門爆油米通，至今已有二百餘箱上市，已售出了大部分。

其他貨品，目前的市價如下：東莞花生香米餅每包八毫，糖蓮子每擔一百四十五元，糖木瓜每擔七十五元，糖瓜角每擔七十五元，糖蓮藕每擔一百一十五元，糖金錢桔每擔一百二十元，糖瓜條每擔六十八元至七十元，糖薑粒每擔八十五元，糖薑片每擔七十五元至八十五元，糖椰絲及糖椰角均是每擔一百八十五元。

經銷國產蜜餞品的商人稱，短期內，還有國產糖馬蹄、糖金桔及糖芽蕉等運到應市。他們對後市生意看好。

出口客，其中包括山打根、哇嘩、亞羅洲到其他南洋地區的商人。而加拿大商人，最近亦有購買這些貨品。

已上市的國產賀年糖果中，賀年果盒近日售出了一百餘箱。這種貨，每箱二十四盒，每盒有九種蜜餞品，售每盒二元七毫。

未列限額港棉織品 明年輸英可能限制

英方正要求擴大憑配額範圍

【本報訊】某些現時輸英未受限額限制的香港棉織品，明年將可能被列入限額範圍內。

據悉，英國貿易部現正分別與香港和印度商談，要求擴大憑配額輸英的棉織品項目範圍。

而且，明年上半年憑配額輸英的香港棉織品，雖繼續由港府工商處簽發出口證，但將來這種出口證的作用將會減少。因為英國貿易部已訂出一套加強管制棉織品進口的計劃，將來無論英商向香港訂購棉織品，都先要向英國貿易部申領「個別進口證」。如無英政府的進口證作為證據，則港貨縱使已領得港府工商處的出口證，但運到英國後也將會被海關扣留。

英國貿易部採用「個別進口證」制度來管制棉織品輸入之後，將會使港貨銷去受到不利影響。因為將來英商每次向香港訂貨，都要先向英國貿易部申領「個別進口證」，每份進口證只限使用一次，下次訂貨又要再行領證。如果英政府認為英商的申請為已足額或超額，則它可以有權隨時停止簽發「個別進口證」。所以今後香港棉織品輸英，實際上已改由英國主動管制進口了。

據現時所知，明年上半年香港、印度與日本棉織品輸英，都要繼續受限額限制，但英國、西歐「共同市場」六國、澳洲、奧地利、加拿大、丹麥、芬蘭、挪威、瑞典、瑞士、愛爾蘭與葡萄牙的棉織品，則仍可不受限制地輸入英國。港商認為這樣處理實欠公平，因為英國只是着重限制「低成本」的棉織品輸入。就算將來上述國家的棉織品輸英增加，香港也不能得「補充配額」作為補償，這種做法顯然是要進一步束縛住香港棉業商人的手腳。

國貨公司補貨應市

呢絨服裝繼續暢銷
卡曲套裝各種褸均暢好
男童棉襖部分現貨已告脫市

【本報訊】國產冬季男裝和童裝呢絨服裝銷路暢。裕華、華豐和國貨等公司近又補充一批新貨應市。

上週天氣一度亦冷，國產冬季男裝和童裝，呢絨服裝零售生意好，各國貨公司存貨多被扯疏。昨天天氣又突復寒冷，裕華、華豐和國貨公司等商人當天即向此間服裝經銷商買新貨，再次補入新貨一批，包括男裝燈芯絨卡曲、「棉襖褸」卡曲、女裝兩件頭套裝、少女裝、短褸、中褸、大褸、男童西裝套裝及西褲等等。

上述幾家國貨公司近補入的少女裝（一件短褸和一條A字褶、或一條背心褶），花式很多，有纖花絨、素色絨、格仔絨、燈芯絨等。這種少女裝款式設計頗為新型，色澤鮮艷，為現下市場所流行的。

女童絨褸花式更多，光是用料就比去年同期大大增加，有用長毛絨、閃色尼龍和羊毛混合絨、纖花絨、素色絨、嚟啲毛絨……等製成。男童西裝套裝，多用新頴的人字絨、纖花絨、素色純毛絨、混色絨等做成，這種男童西裝套裝，裁工和做工均很講究，車線整齊平密，經久穿着也不易甩脫。

又悉，最近數天，國貨公司商人和零售現成服裝店商人補購國產男、女裝和童裝棉襖和棉褸復轉多，其中如一男裝暗藍色棉襖最近一輪被商人扯購後，大手現貨已告脫銷，其他如男裝絲棉襖、女棉襖、摺褶棉襖和女裝棉褸等亦成出不少，大手現貨所剩不多了。

巴西棉放盤後 港商興趣不高

【本報訊】巴西棉期貨盤出現後，廠商反應不強。

明年五、六月付船的巴西新棉，市上有C.I.F.香港每磅二十二點八便士的訂盤出現。這一價格，和現在的巴基斯坦新棉訂價差不多，而付船期卻在五、六個月之後，再加時近歲晚，棉紡廠商對此，興趣不高。

洋行商說，各棉紡廠月前訂入比現在價格便宜得多的巴基斯坦棉，這些棉很多在明年一至四月陸續運來，有了這些中等長度纖維棉花作底，棉紡廠商對訂同類棉花，已有條件「攤淡食」，價格非特別是不多沾手的，巴西棉現訂價不比巴基斯坦棉低，條件（英聯邦成份）亦不比巴基斯坦棉好，故暫時難望有什麼交易。

食米交投轉疏

金邊米昨日未開盤
曼谷糯米價跌勢淩厲

【本報訊】昨日食米大盤交投轉疏，正盤成出不足四千包；金邊米未有做開。

昨日正式開盤的食米共九宗，各宗均有做開，其中泰國米佔大部份，先後成過三千一百餘包；另外內地米則成過五百包。即全日正式開盤成出的食米共三千六百餘包。金邊米沒有開盤買賣。

各種食米成盤：新油占六十二元，成五百包；紅三A特級新米六十元五毫，成一百四十包；舊千秋白米五十九元，成一百四十包；青地圓白米五十九元，成八十包；紅地圓白米五十八元三毫，成五百包；紅V白碌四十七元六毫，成六百零八包；對海黃三角白碌四十四元三毫，成四百包；對海青三環白碌四十五元九毫，成一千包；青三環碌四十五元九毫，成三百包。

【曼谷廿三日航訊】曼谷糯米近日外銷萎疏，曼谷現貨市價跌勢甚厲。由於出口米商甚少扯吸，市場下游，長粒糯米每擔跌二十六銖，售一百二十四銖；圓身糯米每擔跌二十四銖，售一百零八銖；上糯碎每擔跌七銖，售一百零三銖。

粟米市亦因出口需求缺乏，頓失和強力支持，致前市勢頹落，粟米現貨每擔由六十三銖跌至六十一銖五十士丁，跌卽一銖五十士丁。

澳門貨銷區 今年續擴展

【本報訊】澳門消息：今年澳門產品外銷地區繼續擴展，輸去的國家和地區達三十七個。

據有關方面透露，今年沙紙銷往拉伯、南非、菲律賓和夏威夷等地，均有向澳門訂購工業製品。

關於澳門製品輸美，商人多數先向香港美領事館申請批准後，始在澳訂製。今年除爆竹輸美有較大增加外，成衣、塑膠製品、穿珠製品及小型相機均有去銷。

鮮柑桔與橙 再成萬餘件

星商扯購二千箱

【本報訊】新加坡辦莊商人復在市上扯去湖北紅桔達二千箱。昨天內地果品市場仍暢旺，貨價多告平定。

昨天內地柑、甜柑、桔和橙大盤買賣仍很活躍，早些成出的蜜柑、甜柑、早桔、紅柑和鮮橙約共一萬一千二百多件，由於本地果商扯購勁，各貨價多成定。昨天上海蜜柑每箱分成十元七毫和十元八毫；早桔每箱成十元二毫，湖北鮮橙紙盒裝貨每盒成十元八毫五，本箱裝貨每箱成九元五毫，北海甜橙每擔成四十二元，甜橙成七十七元至八十元。南寧大紅桔每擔成四十七元；鄉蜜柑成六十五元；甜柑成五十元。

大連國光蘋果，本地果商吸購仍踴躍，昨天內地成二千五百箱，每箱穩成十元五毫。

天津鴨咀梨陸續運到，昨每擔以四十四元成一千件。此外梧州沙田柚續成一千籮，各級貨價仍告企定。

聖誕假期前夕 銀行特別繁忙

有關票據押匯解款均要提辦

【本報訊】聖誕假期前夕，銀行業務顯得比平日繁忙，交收也多些。又，有關年終結算工作，好些銀行仍在趕辦中。

由今天起一連三天，均是假期，銀行照例休息，所以在假期前夕（即昨天），銀行業務顯得比平日忙。例如有關票據交收、解款提款、及一部份進出口押匯業務均覺得多些。原因是有些單口要及時交割的，或者有些出口貨要趕着付船的，於是都趕在昨天辦理。

據銀行人士說，預料假期過後第一天，銀行業務也會如此忙碌。

又，有關銀行的年終結算工作，據悉有好些還在趕辦中。因爲到目前止，存款方面雖已截息，但放款方面仍未全部截息，主要是就各客戶有別。業內人說，有些部門根本要到本月底最後一天才能辦妥各項年結工作。

泰商復訂年貨

多數要求將貨趕急付去
棉紗建築材料新單亦來
老撾商訂貨數值却比前減少

【本報訊】泰國商人最近來單訂貨又略回增，除年貨及日用品外，棉紗及建築材料採訂亦多。

據辦莊消息，最近幾天來，泰國入口商寄來新訂貨單又見回增，所採訂較多的貨品計有：棉紗、建築材料、乾果雜貨、紬紙神香、棉織品、搪瓷器皿、膠鞋、塑膠製家庭用品、塑膠玩具等等。在這些貨品中，有一部分是供當地市場在舊曆年關期間所需的，所以有關客戶多要求此間辦莊趕期付船。

不久前泰國入口商曾受當地商場銀根緊短的影響，來單一度轉呈疏靜，但現在曼谷商場年終結算所致起的銀根緊張已略鬆弛，而有些年貨又急需輸入，所以泰國入口商經發新訂單來港。

至於棉紗訂單的增加，係因曼谷市場棉紗存貨甚為疏薄，部分進口棉紗價格上漲，因之入口商補進新貨的興趣大增。

據曼谷商人來信說，最近當地氣候轉寒，涼天貨品銷路頗好。

【又訊】老撾商人近日向港採辦貨物轉靜，貨款匯來亦恢復滯慢現象。

據辦莊消息，老撾入口商在最近兩週來，向本港採訂貨轉呈淡靜，當銷貨品如棉織品、毛冷、海味、乾果等雖續有新訂單寄來，但一般數值都比前些時減少。商人說，許久以來，老撾商人向港辦貨是匯款來港的，但多數是未匯足額的，尾數是待貨到埠後才匯來，前此此種貨款回籠時間不會太長久，但最近情況比前差，多數有滯延現象。

本來目前老撾市場正當銷貨旺季，而老撾商人來單訂貨反呈淡縮，主要是因當地市情不安定和商業銀根緊短的影響。

海味節後轉淡

上級蝦米尚好
魷魚等市價已轉順

【本報訊】節後海味市情仍好。可是上級蝦米市情一般的轉淡，可如果目前有上乘蝦米賣實，每擔仍可售一千二百元左右，但魷魚和其他貨類，市價已稍為回順。

據海味商說，最近外國非南和本地二盤商吸購貨物均稍為疏些，尤其是遠洋莊商的情形如此。原因是這些洋莊商目前購到的貨物，付到遠洋地區去只能趕及應屆年節應用，就算如此，現在去貨也是「尾水」了。至於東南亞商人，一方面由於他們在冬節前購了一些貨物，冬節前行情如何尚未知道。另一方面是還有一個時期才辦年貨，現在銷單還早些。至於本地商人也是由於冬節剛過，而且此次冬節到尾期市情才轉旺，旺得比較遲，因而實銷貨物比去年同期少，以致他們進貨也疏。

東標購麵粉千八噸 九龍麵粉廠已中標

【本報訊】新開的九龍麵粉廠，現已中標向東埔寨出售麵粉一千八百噸。據說付貨期係排在明年一月。

這是該廠開工後做成的第一筆較大宗的出口生意。該廠的麵粉實價，據報與日本麵粉差不多，但因港貨可較快運到金邊，運費也比日貨輸金邊為低，再加上日本海員罷工尚未結束，日本麵粉運往金邊的時間不能確定，故東埔寨當局決定向九龍麵粉廠訂貨。

股市行情表（單位：港元）

股名	成交價	漲跌差價	成交股數
匯豐	165	—	500
倫敦釐記	161/150	−2.000	320
聯合企業	5.2	+0.200	3,000
遠東企業	13.2	—	120
會德豐	11.5	+0.200	4,000
九龍倉	56	+1.000	1,500
黃埔	32.5/33/32.75	+0.750	1,700
太古	15.2/15	+0.300	1,300
均益倉	21/21.1	−0.500	3,062
大酒店	20.2/20.1	+0.100	2,000
置地	61.5/61	—	2,400
信託	2.05/2.025	—	18,000
電車	30.75/31	+0.750	2,500
九巴	33.5	+1.000	300
藍油地	43.5/43.25	+0.250	900
九燈	18.7/18.8/18.9/18.7	+0.100	9,500
港燈	24.5/24.7/24.6	+0.100	5,009
電話	25.7/25.6	+0.100	8,200
煤氣	15.4/15.5/15.3	+0.300	7,400
太平	3.9	—	7,000
和記	10.2	+0.100	3,000
怡和	11.2/11.3	+0.300	7,200
英泥	39/38.75	—	2,166
牛奶	31/31.5/31.25/31.75	+1.250	10,300
連卡佛	23.1/23	—	6,115
聯合樹膠	3.125/3.15	+0.050	3,000
城市	5/4.975/5	+0.050	2,500
亞航	2.1	+0.100	2,200
天星	30.5	—	1,900
鋼業	4/4.05	+0.100	8,750
先施	9.1/9	−0.050	1,221

註：「漲跌差價」係前昨兩日收市價的差價

九倉一馬當先 股價多續上揚

九燈電話牛奶煤氣亦漲
昨日成交達二百一十八萬元

【本報訊】近日以來，九倉會股漲勢一馬當先，昨日情形仍舊如此，每份再漲一元，成五十六元，比此次漲勢開始以前每份升了八元，卽等於一成半以上。其次，煤氣股每份漲三毫，比未漲前升一元多，也幾乎達一成。此外，太古股由十三元餘漲爲十五元，也漲近一成。此外，兩燈、電話、牛奶、城市等股，漲幅也不算小。

昨日有成交的三十多種股票中，依然是大部分上漲，交投旺點除九燈和電話保持下來之外，牛奶和煤氣股成為新的旺點。沒有交投達兩個月，多時有實盤沒有實盤的均益股，昨日也有三千多份成交，連卡佛股交投也在六千份以上。因此，昨日僅實是過末市來假期前夕，成交總值仍逾二百一十八萬元。

據行內人說，近來人們比較重視九龍倉股的原因，主要是有越來越多的人認爲該公司明年可能開新股。他們估計該公司開新股的辦法是一開一，而股息又可能保持舊水平。價漲，人們作此估計的原因，主要是說該公司前個了貨款項，故該公司可能開新股，把收回的款項投入伙，並開設大廈的房間。已有許多訂出，因而明年的租項收入增加，故就算開股後，該股息水平有可能維持，該股漲，仍引起人們的注意。

印尼需港幣 在港仍無買賣

【本報訊】印尼盾的黑市價，以前一直在港仍無買賣，據金融業人士說，市上至目前止，此間市場仍無印尼盾的報價。印尼盾（每萬盾兌一點九元的盤）最近國已訂出，但此間市場有關印尼盾與港幣的兌價仍沒有報出。原因是大家仍在觀望，近日市上根本未聞有實盤，亦未聞有實盤。

塑膠品工廠 生產力提高

產品現逢淡銷季 多停止加開工時

【本報訊】一位塑膠業廠商說，由於生產機器改良的結果，好些塑膠製品製造廠的生產力比去年同期提高。

據說，十部齒啤機，在每天三班二十四小時不停開動的情形下，生產量只相等於八部半自動啤機兩班二十二小時的產量。在去年，不少廠家爲了解決啤工不足，加速將舊機改換為半自動的新機，生產力在這種情況下也就提高了。

目前是塑膠製品廠的淡銷季，在旺季時每班要加開工三小時（即合共爲十一小時）的半自動啤機，有些廠已自動減回正常的每班八小時工作。

昨日，此間天氣轉寒，海味商預料今後成交天內海味本銷生意將會轉好。不過，目前該業商人正開始收賬，同時，他們對一些清賬比較困難的客戶不大願放賬，故對生意多少亦將有些影響。

砂糖賣價提高

成二百餘噸
國際原糖價有起有落

【本報訊】砂糖市昨日成交二百餘噸，賣價一般比前擡高。這些貨是由本地街客補入應市的。

[illegible]手貨成出二十噸，現銀交易成每擔廿五元四毫。長白山粗砂現分由兩家商行出售，昨日沽出八十噸，成每擔廿四元九毫，條件是一半用現銀交易，另一半則用期票交易。北越幼砂經過較天沉寂後，昨日有九十五噸成交，成價亦被商至每擔廿八元。

驗慶、中山、江門和增城蔗片糖，昨日續沽出數百缸，成價仍爲每擔三十七元。

國際原糖價趨勢互晃，但大勢仍屬平定。前日倫敦現貨仍爲每噸廿鎊十先令，明年三月期貨則跌至廿二鎊零五鎊。紐約現貨企住每磅一點九五美仙，三月期貨則升爲二點三美仙。

【新加坡二十四日航訊】新加坡樹膠包……星馬膠市操作

市銷路近日無甚振作，由於香港及各非洲口岸，在年關告臨時而暫停購，廿三日當地檳榔嶼已最高廳市價每擔爲七角，最低價爲六角二分及六角三分，當仰光嶼包價市價爲六角，收購價爲五角六分。

草菇成盤

【本報訊】國產草菇昨天有一批開盤，龍門、新塘及潮州草菇，昨天各有一批成出。龍門二級草菇沽出十公斤，每擔四千一百五十元。新塘小草菇售出六箱，每擔一千三百二十元。潮州草菇成出七箱，一級貨每擔二千一百五十元，二級貨每擔二千元，三級貨每擔一千三百一十元。

日本菇，昨天約有三十箱沽出。一部分貨每擔成價如下：「金馬」中庫菇二千元，「大洋」春花菇二千三百五十元，「幸福」春並菇一千八百元，「紅字」中並菇一千七百元。

金挺·鈔呆

【本報訊】假前淡友補倉，K金市回升；美鈔價呆淡。

K金頭盤開出二六四，先上至二六四·二五，此為全日最高價。據淡友再轉淡，市又反覆下降，上午收市降至二六三·八七五，此為全日最低價；午後市情又告回穩，由二六三·八七五回穩至二六四收盤。平息。牌價上交收七百五十兩，牌下交收三千五百兩。

假期前夕，淡友補倉，而且實銷仍暢，人心略好，故昨日K金市回升，收盤比前日收盤高了〇·二五，最大波幅〇·三七五。

美鈔開市五六九·七五，收市仍為五六九·七五，市情呆淡。息價平。

美匯價位無大變化，紐在五七一·二五盤旋，金單開市為五七〇·八七五，收市跌為五七〇·七五。

經濟新聞

實唱機搵我
名廠六大唱機 … 二樓 五〇一 大七 … 行
天生行興記經銷 西江什炭 香港實業 九龍實業
算盤 酸枝 什木 明角 桂木
國產鋅片 電芯用 兆安和有限公司 電話：488839 香港永樂東61號二樓
時合 聖誕花紙 包裝用紙
安全貨倉 電話寫字樓 225936 220356 第一二倉 893867．893695
中聯搬運公司 電話：717922·708973 專門搬屋
心腦靈 養心補腦特效劑
會計詞釋 珠算 物品名目
明新花店 地址：水坑口十一號 電話：二四A六三四
大公報 分類廣告 每行二元 五行起碼 電話726980
婦人久無子·神經衰弱 倶能速癒
蔡氏 九龍旺角彌敦道五八〇號三樓
趙教父子醫館 鄺美
頭暈 心跳 心臟 彭錦業
風濕 皮膚 東德康醫院
古玉濤 瘰癧·痰·喉症
潘柏頑症
鏡永余家炙針
元三收紙，療治灸針 復日針灸診療所
惠刊廣告 請撥電話 七二六九八〇
遺失聲明

趕運棉品餘額
聖誕節後港貨輸英 將出現短暫新高潮
近日有些輪船載貨仍無增加

海皇 捷利 捷順船務有限公司啓

趕運棉品餘額 聖誕節後港貨輸英將出現短暫新高潮
近日有些輪船載貨仍無增加

【本報訊】本月底開往英國的船隻，接貨量比平日頗為擁擠。原因是港商正在趕運今年的棉織品餘額往英國。

太古公司代理之藍煙通輪「曼地勞森士」號，定本月卅一日午夜開往利物浦和格拉斯哥，廿七日開始落貨。據悉，該輪現已接獲訂位貨物一萬四千噸，預計開行時總可載貨約一萬二千噸。查過去五年內由港開英的藍煙通輪，載貨最多的一艘為八千噸，現在「曼地勞森士」輪已打破這一紀錄了。

渣甸公司代理之「碧千些諾」輪，亦定本月卅一日午夜開往倫敦，廿七日開始落貨。目前該輪亦已接到訂位貨物八千噸，其中以棉織品居多。這將是今年內載貨往倫敦最多的一艘船。

邊行輪船公司之「邊來路」輪，定本月廿七日開往倫敦，現已接到訂位貨物三千餘尺碼噸，預計開行時還會再增加一些。又該公司之「邊列明」輪，前晚半夜開往利物浦，載出貨物臨時增至四千七百尺碼噸，比平日約增三成。

但昨晚半夜開往倫敦的鐵行郵船公司屬輪「捷越」號，則只載出貨物約一千三百噸。原因是廠家趕製棉織品不及，多數貨物都要留待交給「邊來路」輪和「碧千些諾」輪運出。所以「捷越」輪的載貨量比平日全無增加，甚至與本月十七日鐵行公司貨輪「深馬利」載貨二千五百噸往倫敦的數字相比，也減少了一千二百噸左右。

總的來說，本月由於港商趕運棉織品往英國，故多數船隻的載貨量均增加。有些船隻的載貨量雖未有增加，但亦有些船隻的載貨約增三成，原因是棉織品輸英高潮只集中於本月廿七日至卅一日這五天內，故得益較大的船公司僅為兩三家。

文匯指南

帝汶廿八日抵港 卅日落貨翌日開
該輪有三百噸貨轉運澳

【本報訊】般里斯洋行代理之葡萄牙貨輪「帝汶」號，定本月廿八日由里斯本抵港。該輪沒有貨物在港起卸，但運往澳門的洋酒、食品和洋雜則有三百噸。該輪定廿九日由港開往澳門，卅日再由澳門抵港落貨，卅一日將開往里斯本。據悉，該輪將共有港、澳貨物約六百噸運出。其中包括香港棉織品和雜貨，以及澳門火柴、爆竹、棉織品和雜貨。

、木瓜、年糕、爽板、鮮柑、茄子、鮮李及蘇打粉、燈籠殼、膠製玩具。

金蘭廿八開
廿七到日本貨二千餘噸

【本報訊】香港東方公司代理之「金蘭」輪（CHIN LAN），將在本月二十八日由本港開往馬尼拉。該輪將在二十七日從日本到港，有貨物二千五百噸運來香港起卸。

慶餘下月初到 來貨千三百噸

【本報訊】美國輪船公司代理之「慶餘」輪，將在一月三日從美國東海岸到港。據悉，該輪有貨物一千三百餘噸運來。

大福山昨離港

【本報訊】順昌航業公司屬下之「大福山」輪，昨天由本港開往曼谷。該輪共運出貨物八百噸，半數是轉口貨，

實根華利廿七日到

【本報訊】銀行船公司代理的「實根華利」，定本月廿七日從馬尼拉到。據說，該輪此來將沒有什麼貨物運到，主要是回港落貨去美國，行期定本月三十日。

水泥到萬包

【本報訊】「光大」輪及「東海」輪均在昨天早上從高雄到港。該兩輪共運到水泥一萬二千一百一十三包、鋼筋二千包、毛豬一百九十五頭、[illegible]一百包。

該兩輪選運來番茄

查高露士基
到貨約二千噸鐵類頗多

【本報訊】天祥洋行代理的「查高露士基」輪，定今天到港。該輪來自歐洲、新加坡、曼谷，裝到的貨物將有一千餘至二千噸，其中鐵類頗多，其他工業原料也有些。該輪定廿七號開日本。

飛機時刻

（如需了解當日各班機有無臨時變動，請向有關公司詢問）

今日到港班機

菲航：馬尼拉來，上午十一時三十分到

國泰：馬尼拉來，下午六時十五分到；新加坡、曼谷來，下午一時卅分到；東京、大阪、台北來，晚上九時五十五分到；檳城、台北來，下午十時到

英國海外：倫敦、東京來，下午三時卅五分到；倫敦、曼谷來，下午五時卅分到；悉尼來，下午九時零五分到

法航與高棉：金邊來，下午五時二十分到

馬來亞：新加坡來，下午二時到

瑞士：孟買、曼谷來，下午三時五十五分到

民航：台北來，上午十一時卅分到，下午九時二十五分到

快捷：東京來，晚上九時十分到

越航：西貢來，下午三時到

帝國航空：東京來，下午十時五十分到

昌興：布宜諾斯艾利斯、利馬、東京來，下午十時五十分到

印航：東京來，下午四時零五分到

泰航：東京、台北來，下午二時卅分到；曼谷來，下午三時四十分到

快捷：東京來，晚上九時五十五分到；曼谷來，下午四時二十分到

今日離港班機

菲航：往馬尼拉，開下午一時

國泰：往馬尼拉，開下午二時十五分；往曼谷、新加坡，開下午七時；往台北、大阪、東京，開上午九時；往汶萊，開上午八時卅分

英國海外：往倫敦，開下午四時四十五分；往東京，開下午六時十五分

法航：往東京，開下午六時零五分

瑞士：往東京，開下午四時四十分

民航：往台北，開上午八時，開中午十二時，開晚上十時零五分

泰航：往台北、大阪，開下午三時零五分；往曼谷、新加坡，開下午四時十五分

馬來亞：快捷，開晚上十時；往新加坡，開下午二時

印航：往曼谷，開下午四時四十五分

越航：往西貢，開下午五時三十分；往東京，開晚上十一時

輪船停泊表

船	名	停泊地點	公司
芝萬宜	TJIWANGI	A38	渣華
百福	BIDFORD	B13	華夏
施福	STARFORD	B17	華夏
四川	SZECHUEN	A25	太古
芝罘	CHEFOO	A31	太古

截郵時間

今日空郵（星期六，公眾假期）

中國大陸	下午六時
印尼 上午十時 菲	上午十一時
丹、挪、瑞典、緬、荷、比、瑞士、法、意、非洲、英、埃及、約旦、蘇丹、西德、區丁	下午一時
夏威夷、美、中南北美	下午二時
泰、老撾、馬、北婆、錫	下午四時
印、台、日、南越、菲、印尼、南朝鮮、澳洲、新西蘭、菲濟羣島	下午六時

平郵

中國大陸	下午六時
澳門	下午一時

明日空郵（星期日）

中國大陸	下午六時
加、埃及、巴林、科威特、泰、巴基斯坦、區丁、荷、比、丹麥、西德、挪、瑞典、英、東、意、法	中午
夏威夷、美、中南北美、瑞士、希臘	下午二時
馬、山打根、汶萊、葡屬帝汶、澳洲、新西蘭	下午三時
南越、老撾、台、日	下午六時

火・車・時・刻・表

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
上午6時10分	上午7時10分	上午6時20分	上午7時22分
6時40分	7時48分	6時50分	7時54分
7時38分	8時48分	7時22分	8時23分
8時40分	9時44分	7時55分	8時58分
9時25分	10時29分	9時03分	10時06分
10時30分	11時43分	10時08分	11時11分
11時49分	下午12時40分	11時13分	下午12時17分
下午12時45分	1時45分	下午12時19分	1時23分
1時50分	2時50分	1時24分	2時28分
2時55分	3時55分	2時29分	3時33分
3時45分	4時46分	3時34分	4時38分
4時50分	5時53分	4時25分	5時28分
5時40分	6時40分	5時13分	6時17分
6時25分	7時25分	6時01分	7時02分
7時13分	8時13分	7時04分	8時05分
8時20分	9時20分	7時52分	8時57分
(E)10時	10時37分	8時59分	9時58分
(S)10時45分	11時42分		

附註：逢星期六、日及公眾假期，以(S)代替(E)。

深圳開	到廣州	廣州開	到深圳
下午12時40分	下午3時10分	上午7時35分	上午9時59分
1時45分	4時23分	8時25分	10時57分
4時05分	8時40分	上午9時35分	下午2時15分

入口船期預告

船	名	開來港口	月日	公司
海興	HAI HING	日本	12月27	多利順
厚文	HOUTMAN	上海	12月27	渣華
金蘭	CHIN LAN	日本	12月27	東方
倫敦丸	LONDON MARU	日本	12月27	大阪
寶根華利	BOUGAINVILLE	馬尼拉	12月27	銀行
柯利近	OREGON	馬尼拉	12月27	渣甸
赫達	HULDA	新加坡	12月27	東方
羅斯福總統	PRES. ROOSEVELT	舊金山	12月27	總統
大利年	TALLEYRAND	歐洲	12月27	多利順
諾福克丸	NORFOLK MARU	歐洲新加坡	12月27	大阪
天星	STAR ALCYONE	日本	12月27	福來
泰華	TARVA	天津	12月27	華夏
秋葉山丸	AKIBASAN MARU	日本	12月28	大阪
德建臣	DEGANYA	新加坡	12月28	新興行
德華士泰	TRAVELSTEIN	歐洲新加坡	12月28	捷成
北海丸	HOKKAI MARU	非洲新加坡	12月28	大阪
漢露華	HANNOVER	歐洲	12月28	捷成
馬連馬士基	MAREN MAERSK	美國	12月28	捷成
永榮丸	BIKEN MARU	非洲新加坡	12月28	日郵
百利士	PATRIS	歐洲	12月28	德和
永風	FORTUNE WIND	天津	12月28	大洲
東裕	TONG JOO	華北	12月28	鐵礦
吉隆坡	KUALA LUMPUR	新西蘭	12月28	太古
帝汶	TIMOR	里斯本	12月28	般里斯
星雲	NEBULA	上海	12月28	華夏
孟買丸	BOMBAY MARU	日本	12月29	大阪
珍施馬士基	JENS MAERSK	印尼	12月29	捷成
奧士文納總統	P.PRES. OSMENA	馬尼拉	12月29	美邦
古力治總統	PRES. COOLIDGE	美國日本	12月29	總統
芝沙列州	STATE OF GUJARAT	印度新加坡	12月29	東方
萬流	WANLIU	澳洲	12月29	太古
新吉喜	SANGIHE	曼谷	12月30	寶力丹
大韓怡美利	HUGHEVERETT	釜山日本	12月30	福來
麥迪臣來	MADISON LLOYD	歐洲	12月30	渣甸
菲律賓郵	PHIL. MAIL	美國	12月30	福來
金士威利	KINGSVILLE	曼谷	12月30	多利順
馬德拉斯丸	MADRAS MARU	非洲新加坡	12月30	大阪
星加坡丸	SINGAPORE MARU	日本	12月31	大阪
芝保大士	TJIBODAS	東非新加坡	12月31	渣華
協瑞丸	KYOZUI MARU	非洲新加坡	1月1	日郵
海利	HAI LEE	上海	1月1	多利順
安藝丸	AKI MARU	歐洲新加坡	1月1	日郵
西確士	CYCLOPS	英國新加坡	1月1	太古
亞奇利士	ACHILLES	英國新加坡	1月1	太古
伊利諾	ILLINOIS	美國	1月1	[illegible]
芬蘭	FERNLAND	美國	1月1	多利順
邊羅文	BENLOMOND	英國新加坡	1月1	邊行
芬門	FERNGATE	美國	1月2	多利順
邊多倫	BENDORAN	日本	1月2	邊行
蘇丹	SUDAN	歐洲	1月2	太平
平島丸	HIRASHIMA MARU	日本	1月2	太平
利華寶	RIVERBANK	東南非	1月2	銀行
哈達馬士基	HERTA MAERSK	日本	1月2	捷成
協久丸	KYOKYU MARU	日本	1月3	東方
寶錦	PIONEER MILL	紐約	1月3	美輪
菲哥利多	PHIL. CORREGIDOR	美國	1月3	美邦
高棉	CAMBODGE	日本	1月3	法郵
夏利繼	HERMOD	山打根	1月3	多利順
馬天尼	MARTINIQUAIS	日本	1月4	法郵
保馬	BOMA	歐洲	1月4	寶隆
馬芝安	MACHAON	歐洲	1月4	太古
鐵寶威	TRBOVLJE	新加坡	1月4	華林
加利福尼亞	CALIFORNIA	馬尼拉	1月4	渣甸
羅士華	ROGGEVEEN	東非新加坡	1月5	渣華
中國熊	CHINA BEAR	洛杉磯舊金山	1月5	美輪
茂利怡美利	MURRAYEVERETT	日本	1月6	福來
麥賽賽總統	PHIL. PRES. MAGSAYSAY	洛杉磯舊金山	1月7	美邦
士打巴利	STRAAT BALI	南美新加坡	1月7	渣華
金馬連	COMORIN	歐洲	1月7	鐵行
基士頓馬士基	KIRSTEIN MAERSK	波斯灣	1月7	捷成
烈樁	RADJA	歐洲	1月7	渣華
鄧丹仙臣	DENBIGHSHIRE	歐洲	1月7	渣甸
海生	HO SANG	山打根	1月8	渣甸
澤茲	RAJAH	日本上海	1月8	鐵行
芝巴沙	CHYEBASSA	日本上海	1月8	鐵行
義斯蘭那	EXILONA	美國	1月9	和捷
布碌崙城	CITY OF BROOKLYN	歐洲	1月9	銀行
多利多	TOLEDO	歐洲	1月9	多利順
奎里拿	QUIRINALE	意大利新加坡	1月9	天祥
加菲路總統	PRES. GARFIELD	基隆	1月9	總統
新武士	SAMOS	澳洲	1月9	天祥
士巴尼吉	SPAARNEKERK	歐洲	1月9	渣華
芝利旺	TJILIWONG	新西蘭馬尼拉	1月9	渣華
太原	TAIYUAN	馬尼拉	1月10	太古

出口船期預告

歐洲線

船	名	開往港口	月日	公司
邊來路	BENLOYAL	漢堡倫敦	12月27	邊行
邊古泉	BENCRUACHAN	歐洲	12月27	邊行
古力治總統	PRES. COOLIDGE	歐洲	12月30	總統
曼地勞森士	ANTILOLHUS	歐洲	12月31	太古
碧千些諾	BRECONSHIRE	歐洲	12月31	渣甸
帝汶	TIMOR	里斯本	12月31	般里斯
快富	FRANKFURT	歐洲	1月1	捷成
大加士	TAGUS	歐洲	1月1	多利順
娜拿	NARA	歐洲	1月1	太平
海牙丸	HAGUE MARU	歐洲	1月3	大阪
河內	HANOI	荷西德波蘭	1月3	天祥
山形丸	YAMAGATA MARU	歐洲	1月3	日郵
高棉	CAMBODGE	馬賽	1月4	法郵
仙力士	JESENICE	歐洲	1月4	華林
堅拿	KINA	歐洲	1月5	寶隆
馬天尼	MARTINIQUAIS	歐洲	1月5	法郵
波斯臣士	PERSEUS	歐洲	1月7	太古
邊多倫	BENDORAN	歐洲	1月7	邊行
斯吉	SCHIEKERK	歐洲	1月10	渣華
西花拉	WESTFALIA	歐洲	1月10	捷成
加菲路總統	PRES. GARFIELD	歐洲	1月10	總統
大寶	TIBER	歐洲	1月11	多利順
亞積士	AJAX	英國	1月14	太古
邊洛	BENGLOE	歐洲	1月15	邊行
新達	SUNDA	歐洲	1月15	鐵行
邊羅華士	BENLAWERS	歐洲	1月16	邊行
緬甸	BURMA	歐洲	1月16	太平
邊谷	BENCLEUCH	歐洲	1月19	邊行
紐加素城	CITY OF NEWCASTLE	歐洲	1月19	銀行
邊羅文	BENLOMOND	歐洲	1月19	邊行
多利斯	DOLIUS	歐洲	1月20	太古
德華士泰	TRAVESTEIN	歐洲	1月25	捷成
安高拿	ANCONA	歐洲	1月25	寶隆
麥迪臣來	MADISON LLOYD	歐洲	1月25	渣甸
西確士	CYCLOPS	歐洲	1月30	太古
丹碧仙臣	DENBIGHSHIRE	歐洲	1月31	渣甸
力加士泰	NECKARSTEIN	歐洲	2月1	捷成

印・巴・中東線

船	名	開往港口	月日	公司
天星	STAR ALCYONE	印度	12月29	福來
百利士	PATRIS	科倫坡亞丁	12月29	德和
孟買丸	BOMBAY MARU	孟買科威特	12月30	大阪
東裕	TONG JOO	喀喇蚩波斯灣	12月30	鐵礦
大韓怡美利	HUGHEVERETT	印巴	12月31	福來
星加坡丸	SINGAPORE MARU	吉大港	1月2	大阪
娜斯馬士基	LARS MAERSK	印巴	1月6	捷成
星星	STAR ALDEBARAN	波斯灣	1月6	福來
茂利怡美利	MURRAYEVERETT	加爾各答	1月7	福來
澤茲	RAJAH	印巴	1月9	鐵行
芝巴沙	CHYEBASSA	巴基斯坦	1月10	鐵行

東南亞線

船	名	開往港口	月日	公司
海興	HAI HING	山打根	12月28	多利順
大福康	BELINDA	西貢金邊	12月28	順昌
金蘭	CHIN LAM	小呂宋	12月28	東方
大寶宮	HOI KUNG	新加坡亞吡	12月29	順昌
第一邦洋丸	HOYO MARU No.1	古晉詩巫	12月29	海聯
天星	STAR ALCYONE	新加坡亞吡	12月29	福來
孟買丸	BOMBAY MARU	曼谷新加坡亞吡	12月30	大阪
光和丸	KOWA MARU	詩巫古晉	12月30	仁孚
古力治總統	PRES. COOLIDGE	新加坡	12月30	總統
大福山	TAI FOOK SHAN	曼谷	12月30	順昌
大韓怡美利	HUGHEVERETT	曼谷新加坡	12月31	福來
海利	HAI LEE	山打根	1月1	多利順
星加坡丸	SINGAPORE MARU	新加坡	1月2	大阪

汕頭・上海・天津線

船	名	開往港口	月日	公司
格連利安	GLENLYON	上海	12月28	渣甸
芝罘	CHEFOO	上海	12月28	太古
羅士華	ROGGEVEEN	上海	1月5	渣華
芙連仙臣	FLINTSHIRE	上海	1月26	渣甸

基隆・釜山・日本港口線

船	名	開往港口	月日	公司
高查露士基	KOCHANOWSKI	日本	12月27	天祥
桂林	KWEILIN	日本	12月27	太古
芝罘	CHEFOO	日本	12月27	太古

（左接出口船期預告）

船	名	開往港口	月日	公司
赫達	HULDA	日本	12月28	東方
德華士泰	TRAVELSTEIN	日本	12月28	捷成
鐵力富	TRIGLAV	日本	12月29	華林
漢露華	HANNOVER	日本	12月29	捷成
德建臣	DEGANYA	日本	12月30	新興行
芝沙列州	STATE OF GUJARAT	日本	12月30	東方
大興	TA HSING	基隆	12月30	大信
愛馬利	ASMARI	日本	12月31	法郵
東騎	EASTERN RANGER	日本	12月31	渣甸
芝綸	JHELUM	日本	12月31	太古
蘇丹	SUDAN	日本	1月2	太平
芝保大士	TJIBODAS	日本	1月3	渣華

非洲線

船	名	開往港口	月日	公司
倫敦丸	LONDON MARU	西南非	12月28	大阪
秋葉山丸	AKIBASAN MARU	西南非	12月29	大阪
厚文	HOUTMAN	東非	12月29	渣華
士打澳成	STRAAT CHATHAM	西非	12月30	渣華
德德華	TIDRA	東南非	12月30	順昌
漢堡丸	HAMBURG MARU	西南非	1月3	大阪
立南	RAVNANGER	西南非	1月6	太平
士打富泰美	STRAAT FUTAMI	南非	1月11	渣華
芝萬擯	TJIBANTJET	東非	1月12	渣華
莎域	SHAVIT	西南非	1月15	新興行
安納地馬士基	ANETTE MAERSK	西南非	1月17	捷成

美洲線

船	名	開往港口	月日	公司
基地A	KATE A	拉丁美洲加勒比海	12月27	渣華
飛行努力	FLYING ENDEAVOR	美加	12月27	和捷
柯利近	OREGON	美國	12月28	渣甸
多倫達	TURANDOT	美國	12月29	多利順
他輔總統	PRES. TAFT	美國	12月30	總統
德建臣	DEGANYA	美國	12月30	新興行
太平洋勝利	PACIFIC VICTORY	美國	12月30	渣郵
倫敦政治家	LONDON STATESMAN	美國	12月30	海運
寶根華利	BOUGAINVILLE	美加	12月30	銀行
古力治總統	PRES. COOLIDGE	美國大西洋港口	12月30	總統
神川丸	KAMIKAWA MARU	美國	12月31	太平
金上威利	KINGSVILLE	美國	12月31	多利順
大輔侖	TELAMON	美國	12月31	太古
奧士文納總統	P.PRES. OSMENA	美國	12月31	美邦
羅斯福總統	PRES. ROOSEVELT	美國	12月31	總統
菲律賓郵	PHIL. MAIL	加美	12月31	福來
馬烈馬士基	MARIT MAERSK	美國	1月3	捷成
寶錦	PIONEER MILL	美國	1月4	美輪
加利福尼亞	CALIFORNIA	美國	1月5	渣甸
高麗熊	KOREA BEAR	美國	1月5	美輪
谷德巴基	GUDRUN BAKKE	加美	1月7	鐵行
香港代表	H.K. DELEGATE	美國	1月9	港郵
寶敏	PIONEER MINX	美國	1月10	美輪
季里諾總統	P.PRES. QUIRINO	美國	1月13	美邦
天馬利	TEMERAIRE	美國	1月13	多利順
夏利臣總統	PRES. HARRISON	美國	1月13	總統
富利時	FELIS	美國	1月14	太古
馬連馬士基	MAREN MAERSK	美國	1月18	捷成
匡鋒	PIONEER MAIN	美國	1月19	美輪
必獲	BEERSHEVA	美國	1月25	新興行
大倫廟	TARANTEL	美國	1月28	多利順

澳洲線

船	名	開往港口	月日	公司
廣西	KWANGSI	新西蘭	12月29	太古
東榮	EASTERN ARGOSY	澳洲	12月29	渣甸
吳淞	WOOSUNG	澳洲	1月3	太古
寧海	NINGHAI	南太平洋	1月4	太古
松安丸	SHOAN MARU	新西蘭	1月6	大阪
羅拿巴基	RAGNA BAKKE	西澳洲	1月10	鐵行
新武士	SAMOS	澳洲	1月11	天祥
太原	TAI YUAN	東澳洲	1月15	太古
貴州	KWEICHOW	新西蘭	1月17	太古
芝萬宜	TJIWANGI	澳洲	1月20	渣華
芝利旺	TJILIWONG	紐西蘭	1月24	渣華
東星	EASTERN STAR	澳洲	1月26	渣甸

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
高查露士基	KOCHANOWSKI(下午)	歐洲新加坡曼谷	A37	天祥
佐治安順	GEORGE ANSON(下午十時)	澳洲	九龍倉橋	渣甸
美興	MUI HENG(下午六時)	大連	B1	華夏
長崎	NAGASAKI(上午六時)	歐洲	九龍倉橋	太平
偉風	WAY WIND(下午五時)	印尼	油蔴地	東亞
安慶	ANKING(上午七時)	基隆	[illegible]	太古
順豐	PROSPERITY(下午)	基隆	油蔴地	永利
海強	HAI CHIANG(下午二時)	高雄	油蔴地	大信
格連利安	GLENLYON(下午三時)	歐洲	太古橋	渣甸
亞利桑那	ARIZONA(下午七時)	馬尼拉	A13	渣甸
百達利	PATER ELIAS	印尼	B18	南海

今日出口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
捷利	JEB LEE(下午)	新加坡亞吡	A6	捷順
海皇	HOI WONG(下午)	新加坡亞吡	A7	捷順
寶利拿	BORIHANA(黎明)	歐洲	九龍倉橋	寶隆
東海	TUNG HAI(下午十時)	高雄	油蔴地	東海

明日入口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
貴州	KWEICHOW	曼谷	A33	太古
班達	BANDA	新加坡	A14	渣華
第一邦洋丸	HOYO MARU No.1	日本	B	海聯
東榮	EASTERN ARGOSY	澳洲	A	渣甸
天馬利	TEMERAIRE	美國	九龍倉橋	多利順
士打澳成	STRAAT CHATHAM	上海	A	渣華
飛行努力	FLYING ENDEAVOR	紐約孟買西貢	A6	和捷
彼得	PETER RICKMERS	歐洲曼谷	A3	華夏
興元	ARGO	馬尼拉	油蔴地	德利
鐵力富	TRIGLAV	新加坡	B6	華林
仁川	INCHON	釜山	B16	海燕

明日出口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
格連安	GLENEARN	新港青島	太古橋	渣甸
力打隆	NEDER RHONE	歐洲大陸	A24	渣華
菲士蘭	FRIESLAND	美國	A32	渣華
愛斯蒂谋	ASTRID BAKKE	新加坡西澳洲	A2	鐵行
華西	BRAESIDE	新加坡巴生亞吡	A	太古
亞利桑那	ARIZONA	加美	A19	渣甸
海強	HAI CHIANG	高雄	A34	大信

SEIWA LINE
正和海運株式會社
—香港沙勝越定期班輪—
第一邦洋丸 十二月廿八日收貨 廿九日開行
M.V. "HOYO MARU NO.1" 直放 古晉 詩巫
日隆丸 元月十四日收貨 十五日開行
M.V. "NICHIRYU MARU" 直放 古晉 詩巫
豐運丸 元月卅一日收貨 二月一日開行
M.V. "HOUN MARU" 直放 古晉 詩巫
總代理：海外聯合海運有限公司啟
[illegible]
電話：[illegible]

光和丸 S.S "KOWA MARU"
十二月廿九日落貨 三十日開
直達 詩巫、古晉
總代理：仁孚有限公司
出口貨接洽處：順泰公司

大福康 S.S. BELINDA 直往 西貢 金邊
十二月廿六、廿七、廿八日落貨 廿八日下午開行
（最新型客貨輪特設十八個舒適頭等客位）
大寶宮 M.V. HOI KUNG 直往 石叻 吡能
十二月廿八、廿九日落貨 廿九日下午開行
大福山 M.S. TAIPOOKSHAN 直往 暹羅
十二月廿九、三十日落貨 三十日下午開行
大龍山 M.S. TAILUNGSHAN 直往 石叻 庇能 巴生
十二月三十、卅一日落貨 卅一日下午開行
貴客欲搭請到干諾道西廿四號二樓本公司接洽為荷
電話：[illegible]
順昌航業有限公司啟

「美興」S.S. "MUI HENG"
由大連來。
定於十二月廿五日晨抵港，泊B一泊。
「泰華」M.S. "TARVA"
由天津來。
定於十二月廿七日抵港。
「星雲」M.S. "NEBULA"
由上海來。
定於十二月廿八日抵港。
請各收貨人速來本公司辦理提貨手續。
華夏企業有限公司啟
中國銀行大廈十三樓・電話：二四三二六一

RICKMERS-LINE HAMBURG
「彼得」 M.S. "PETER RICKMERS"
由不來梅，漢堡，[illegible]，香港，曼谷來。
定於十二月廿六日晨抵港，泊A3泊。
請收貨人速來本公司辦理提貨手續。
華夏企業有限公司啟
中國銀行大廈十三樓・電話：二四三二六一

海皇 M.S. "HOI WONG" 直航 石叻 庇能
十二月廿五日落貨 即日下午開行
捷利 S.S. "JEB LEE" 直航 石叻、庇能
十二月廿五日落貨 即晚開行
貴客搭貨請向本公司接洽
捷順船務有限公司啟

股市行情

股名	成交價
匯豐	155
倫敦登記	151/150
聯合企業	5.2
遠東企業	13.2
會德豐	11.5
九龍倉	56
黃埔	32.5/33/32.7
太古	15.2/15
均益倉	21/21.1
大酒店	20.2/20.1
置地	61.5/61
信託	2.05/2.025
電車	30.75/31
九巴	33.5
油蔴地	43.5/43.25
九燈	18.7/18.8/18
港燈	24.5/24.7/24
電話	25.7/25.6
煤氣	15.4/15.5/15
太平	3.9
和記	10.2
怡和	11.2/11.3
英泥	39/38.75
牛奶	31/31.5/31.2
達卡佛	23.1/23
聯合樹膠	3.125/3.15
城市	5/4.975/5
亞航	2.1
天星	30.5
鋼業	4/4.05
先施	9.10

註：「[illegible]」

港場演金禧杯大戰
東昇遭遇愉園
兩隊實力相埒備戰俱夠認真
彼此不願淘汰相爭定然激烈

本周甲組金牌杯足球賽第二輪比賽，今天上演大戰，由東昇大戰愉園。比賽下午三時一刻在港府大球場角逐。頭場乙組聯賽，則由鍇私對大東，下午一時一刻先行對壘。今日門票分三元五角、三元正、二元四角和一元二角四種。

本屆金牌杯第二輪比賽，仍採取淘汰制，負者便要出局。如果雙方賽和時，則加時二十分鐘；若然仍未分勝負，才再舉行第二場比賽。今天上陣的東昇與愉園兩支勁旅，實力各有千秋，又因是淘汰制的比賽，今戰可期有劇鬥了。

東昇衛強而鋒弱，整隊有姚卓然、陳輝洪、駱德興和葉錦洪等多名好手押陣，潛力不弱。該隊在聯賽中，曾有三比一挫敗愉園的佳績，今天雙方又在金牌杯賽中碰頭，情況已有不同，以前的敗者，如今狀態比前較佳，這回東昇想再擒對手，將會非常吃力了。不過，東昇防守甚佳，它今天是用聯賽時那條鋒線，抑或側重增強防守力，預料對戰果將有重要的影響。

愉園自從在聯賽吃過對方的苦頭以後，這回特別搞集訓，同時又已注意開入石澳集宿集訓，上周卻幾經艱險，始小勝弱旅東華。所以，今戰愉園能否保持水準而定。一般而言，愉園的實力平均稍勝東昇，但東昇則有過挫敗對方的紀錄，在此淘汰賽中，預料雙演較佳者始能晉級也。・叶廷炳・

東昇：黎寶忠　羅輝　安　林英傑　梅永遠　葉錦洪　姚卓然　駱德興　張兆　阮渭邦　陳輝洪　何國雄　陸少偉

愉園：廖錦明　陳炳光　何耀強　黃文偉　郭滿華　劉添　羅國泰　莫小森　陳鴻平　李國強

外隊票價降低辦法
足總春節之前釐訂
有人建議除賀歲波外最高收六元

足總執委會上次席上，曾通過重新調整外隊賽半票價。日來，關於這一問題，已有委員提出較完整的辦法，有人並重提增設套票之議。據知，有關球票降價之事，將會在明年一月四日（星期二）的執委會上作專題討論。

按照足總有關執委的意見，今後外隊訪港的，除了春節期間的「賀歲」波外，其餘時間的訪港外隊，最高票價，應不超過六元，座價票則大量供應。他們估計，如按足總上次執委會上提到的辦法，即春節期間，再將六元的減為四元七角，則「爆棚」時一場可收十一萬元左右；照如今的編座收費，則為十六萬元，少收五萬餘元。但是，假如按前述辦法收費，而三場均告滿座的話，足總至少有卅三萬元的總收入，扣除場租、稅務及雜費等，約有十八萬元的毛利，再除去包膳及開支，則進賬決不會在十萬元以下的。較之現今採用的收費辦法也是化算得來。如以最高價為六元算，則每場滿座也有七萬八千餘元的收入。他們認為，照上所述，增加座價票對足總收入是沒有多大影響的。

在調整票價的同時，某洋委員還擬重提舊議，增設足球套票，辦法是從港府場廿八段的座位內撥出若干數目座位專作套票之用，作為擴大推銷球票的另一種手法。

另外，為了達到有勝無蝕的目的，有別個足球委員還擬要求每屆酌減邀請外隊隊數，從現定的四隊減三隊，並規定新曆年、舊曆年、復活節三段假期作為外隊訪港之用。當然，所邀外隊更要細加選擇了。

上述幾種建議，可能在足總明年一月四日會議上提出，讓執委會作出決定。・公孫泰・

南星球票續有預售

明天在港府球場舉行的甲組金牌杯賽星島對南華的門票，今天上午十時至下午六時足總繼續在港九設站公開預售。元旦期間上演的甲組聯賽九巴對愉園的預售票，將於卅一日（星期五）起公開預售。・小旋風・

東昇鬥愉有兩方案

馬會集宿按連兩天，今戰有信心取勝。該會主席張志歐與隊長姚卓然都表示，只要戰術選擇得當，今日有機會取勝。他們又透露：東昇今戰有兩個方案，一是以聯賽敗愉原陣再出，一是以舊兩陣容登場。至於採用那一方案，要留今天自上水返會所膳飯前由會長霍英東與大家磋商，作出決定。・武鄉娘・

東昇在上水舊

流浪花墟撼元朗
甲組足球聯賽九龍上演一場

甲組足球聯賽，今天只有獨幕戲在花墟上演，由元朗隊師迎擊流浪。比賽下午三時半開始，預備組賽則在下午一時三刻開始角逐。今日門票全收一元二角。

今天之戰，雙方實力稍有距離。元朗取勝的機會，仍高於流浪。季初，元朗的表現未甚突出，但經過好幾場球賽以後，却稍有轉機，演出漸有佳境。今天，該隊有接防主將高保強復出，如能保持較佳的鬥志，後勁不至太差，則流浪將難望搶分。

流浪每戰必拼，氣力充沛及鬥志較佳見稱，更是該隊特色。不過，該隊陣中新將較多，既乏經驗，球技也未臻上乘，在過去的幾場比賽中，就屢戰屢敗而仍難逃一敗。今天，除非它有超水準的演出，抵禦實在並不輕易。兩隊陣容為：・叶廷炳・

流浪：黃文光　黃兆文　陳偉林　（以下陣容難辨）
元朗：黃志光　何保強　高保強　劉洪　伍志強　吳偉文

勞校運動會閉幕
逾百人破40紀錄
來工人子弟堅持全面鍛鍊

港九勞工教育促進會屬下旺角、摩托、紅磡、電車、筲箕灣五間勞工子弟學校聯合舉辦的一九六五年運動會，經前、昨兩日比賽後，昨午四時順利結束。全場總冠軍為旺中黃隊，亞軍為旺中紅隊，季軍旺五紅，殿軍旺六紅隊。

這次勞校運動會，成績有全面提高，計有一百三十四人刷新該校四十項紀錄，為過去所罕見。大會總幹事盧偉強昨日在閉幕致詞時指出，取得這個成績是和一年來大力開展體育運動，體質普遍增強了分不開的。他希望同學們繼續努力，爭取更大的進步。大會最後由勞教會主任麥達頒獎。

獲得本屆勞校運動會各組團體名次的隊是：男甲冠軍旺中黃，亞軍旺中紅，季軍旺六紅；男乙冠軍旺中紅，亞軍旺中紅，季軍旺六黃；男丙冠軍旺中黃，亞軍旺中黃，季軍旺中紅；男丁冠軍旺五紅，亞軍旺六紅，季軍旺中紅；男戊冠軍紅磡，亞軍旺六紅，季軍旺中黃；女甲冠軍旺中紅，亞軍旺三黃，季軍旺四紅；女乙冠軍旺中紅，亞軍旺六黃，季軍旺中黃；女丙冠軍摩托，亞軍旺中黃，季軍旺六黃；女丁冠軍紅磡，亞軍旺六紅，季軍旺六黃；女戊冠軍紅磡，亞軍旺四綠，季軍旺四黃。

論衡

據所知，愉園此次在石澳集訓，其教練朱永強為了如何才可攻破東昇的「密集防線」這個問題，曾向球員們提出幾點辦法，尤其着重教導其前鋒，在比賽時無論如何都要踢出有效的動作，才可制勝。由於此舉，就可想像到愉園此次之備戰，對東昇的防守力預先作出很高的估計了。

其實，東昇在上周力抗南華而終以一球之差受挫的聯賽之役，它雖守得好，却並非完全踢密集，形式上包括一個守門，乃踢「七人防守法」。今天它是否又以這個陣式來應付愉園？抑或如外傳而調黎寶忠「掛帥」，還是復用黎子鏗踢實？這須到時才知。然而，無論東昇如何排陣，它所尋求的攻擊方式，正如愉園尋求破密集那樣，差不多具有相同目標而戰了。

愉園雖於在聯賽第一循環中曾敗於東昇腳下，在金牌杯複賽中，它又遭遇着東昇作採淘汰賽，於是，它的球員乃早加戒備——一如前周對南華一場聯賽一樣，在賽前特別做足備戰工作，對手的東昇亦同樣的拉隊到郊外集宿集訓。因此，這兩隊今天爭奪金牌杯晉級權，可以說都是有備而戰了。

快準靈刀四字俱備
愉園始可壓倒東昇

這就是：如何「射入波」？東昇守力夠堅穩，確實人所共知。所以，今天愉園要赢，非前鋒踢出有效的動作不為功。最有效的就是推進要快，傳遞要準，窺位要靈，射門要刁。觀其鋒線將近來的演出，無疑地以黃文偉最起作用，其起腳「通」埋門有把握。在今天，在昇波除得黃文偉；同時，也會以裝鋒共實較作對方監視之下，對敵、傳、衛、射的各種動作，必須多方面配合。只要有一人能射入兩球，便可以贏使了。

至於東昇的攻擊力，當以姚卓然為出發點，但他偏重於「埋中攤波」，而把埋門責任多放在其他前鋒身上。惟其他前鋒接應球技恐怕不甚切實效，縣波不大，就在禁區以外雖然要見人就擒，見波就爭，但比此更重要的是要盯牢那走尖端找門檻的人。以上周南華演出那末，東昇的前鋒尚沒辦法射入波，相信今天愉園的前鋒也不容易得逞了。所以，對此仗要好愉園。

基於愉園整體攻門力比東昇平均，所以，對此仗要好愉園。・西嶺居士・

公民乒賽戰果

公民杯團體乒乓球賽，昨晚共有六場分別在該會港九球室舉行。戰果如下：（香港區）漢友勝新僑E五比一、南順勝新楯C五比一；（九龍區）友誼勝勞校一、四友B勝煤氣五比二、保安勝永華五比三、寶華勝紅星五比〇。

元旦國際長跑賽
共一八一人參加

中健會主辦的第廿屆國際長途賽跑，定於明年元旦上午八時假九龍城（南）亞皆老街小球場舉行。

甲一組賽
三日揭幕

本屆參加比賽的選手共有一百八十一名，比去屆多出一名。本屆參加比賽的好手有：過去屢次參加角逐而近年已為人所熟悉的長途好手陳耀燊、劉德勝、李昌華、鄧振華、陳錦洪、陳卓賢、陳鏡波、陳雨明、黃鏡波等均有報名參加，此外還有劉順、林子雄等好手參加角逐。預料到時將有一番劇爭也。

賽會昨天宣佈，凡參加比賽的選手，希於本月廿八日上午十時至下午四時到旺角砵蘭街一八七號二樓B座該會所領取賽跑號碼布，以便參加比賽。・長路客・

乙組球聯會主辦的一九六五——六六年度甲一組籃球聯賽，定於明年一月三日晚間在修頓球場揭幕。本屆甲一組籃球聯賽，有公民、警察、南華、星島、僑聯、南青、自力、鴻星、（由國青易名）、南華、東方等八隊參加，比賽採單循環制。

今日足球賽程

甲組金禧杯賽
東昇 對 愉園　港府球場　三時一刻

甲組聯賽
流浪 對 元朗　花墟球場　三時卅分
（預備組聯賽一時三刻開賽）

乙組聯賽
鍇私 對 大東　港府球場　一時三刻
中華 對 嘉山　嘉路連山　三時三刻

丙組甲聯賽
消防 對 獄吏　九龍仔場　三時一刻
漢英 對 九龍　跑馬地場　三時三刻
電話 對 中建　跑馬地場　二時一刻
約憩 對 流華　跑馬地場　二時一刻
屈臣 對 煤氣　跑馬地場　三時三刻
港體 對 中青　跑馬地場　三時一刻

丙組乙聯賽
港青 對 天祥　跑馬地場　二時一刻
鴨青 對 漆馬　跑馬地場　三時三刻
港會 對 港會球場　三時三刻

西藏收麝香二萬三千兩

【據新華社拉薩二十五日電】西藏中藥材今年獲得民主改革以來最好的收成。商業部門收購的各種中藥材已有三十多萬斤，超過預定收購計劃百分之四十，最多的一年就有四十六萬……

名貴藥材麝香、丹皮、貝母今年都超額完成了國家收購的計劃。其中麝香今年共收購二萬三千多兩，丹皮比去年增加一倍半。藏民出售的藥材中，還有鹿茸、豹骨、熊膽等。西藏的藥材資源豐富，其中用途大、經濟價值高的藥用植物……

Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong
督印人費彝民
星期版
經中國人民郵政登記認為新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十
第二萬二千三百一十七號
今日出紙三大張
零售港幣一毫
每月本港三元外埠七元
53754

南方書店
冬季大減價七天
日期：12月25日至31日
折扣：全部圖書一律八折
禮物：購書滿五元，贈送影星月曆壹個（送完為止）
地址：九龍土瓜灣譚公道30號（珠江戲院對面）
電話：六三六八九七・六三〇七一七

盆景盆栽年花展覽
由本月廿一日至卅一日止
歡迎參觀定購
中孚國貨公司
九龍荔枝角道282-290號

惠刊廣告請打電話七二六九八零

啟德遊樂場
聖誕禮物贈送
第七劇場：瑪利泰小姐表演
第二劇場：七十二家房客（文覺非・譚玉珍）
歌舞場 實彈射擊場

玉聯公司出品　濟公大鬧公堂
新馬仔　黃蕾芳　陳寶珠　李紅　玫瑰女　尤光照

香港　新世界　國泰　京華　英京　皇宮　麗城
今天八晚請早
七彩鉅幕　歌唱精越　出神入化　耀世故事　狂笑巨片

銀都　今天五場
長城七彩越劇片　烽火姻緣
夏夢　丁賽君　主演
七彩大銀幕

仙樂　今天五場　12:30　2:30　5:15　7:30　9:40
長城七彩越劇片　烽火姻緣
夏夢　丁賽君　湯珠　主演

百樂門　今天四場　賭王　衛冕戰

麗斯　今天四場獻映　鐵路敢死隊

國寶　今天隆重獻映　花園錦簇

中央　倫敦　南洋　日場　部份出品彩色巨片　鳳求凰

國際（九龍城）
今天全場獻映
小雲雀
金玫　葉玉　主演
假妻

普慶　高陞　銀都　珠江　國泰　仙樂
六院律場一五　十一點半　二點半　五點半　七點半　九點
七彩越劇巨片
烽火姻緣
夏夢・丁賽君
湯珠　李萍倩
監製　沈天蔭
長城出品

紐約　大世界
聖誕巨片
神腿黑旋風

蘭宮・元朗
今天續映
風采巨色錦
王小燕　江漢　石磊　午馬

英京　京華　新世界　大世界
今天獻映
石中神劍
四虎屠龍
烽火姻緣
結婚進行曲
飛行大競賽
天涯

影片選談

仙凡相戀喜劇收場

——談「濟公大鬧公堂」

陸羽丸

濟公，長久以來他在許多所謂善男信女的心中是活佛的化身，以我個人的淺見，就覺得他比封神榜中的諸天神仙可愛。最低限度他能夠辨別賢愚，分清好歹。按照濟公的事蹟拍成的電影很多，如早幾年國產動畫（卡通）美術片「濟公鬥蟋蟀」，就是最好的一部。因為濟公在片中的形象，善惡分明，而更令人可喜的是：濟公沒有被過份的神化，劇情內容也經過去蕪存菁的選擇，使觀衆不會感到內容乾淨，而且洋溢着健康積極的意識。

但是，濟公傳的故事，除了健康的部份外，也仍然包含了不少消極的因素。因此拍濟公片集，負責編導的朋友就應先做一番功夫，取其精華，棄其糟粕，把那些過了時的陳腐意識剛掉，才能面對觀衆。

從「濟公大鬧公堂」的片名去思忖，好像是濟公嘲弄貪官的戲，其實這部片子主要的情節，是「白蛇傳」式的仙凡戀愛故事，片中的白兎精姊妹，就宛如白蛇精姊妹一樣。這段仙凡相戀的故事，在發展過程中同樣受到像法海和尚的干預，使他們的愛情橫生枝節，但並不是尖銳的矛盾。

唯一不同的關鍵地方，是繫於新馬師曾這個濟公的身上，濟公既然不可能是反派角色，而李紅、蕭芳芳這對白兎精又像是白蛇傳的化身。李紅和陳寶珠這位反串小生相戀，構成了一個全部正面人物的故事。

正因為這樣，這段仙凡相戀的愛情，就並不包含什麼積極的社會意義，他們的婚姻自主，完全不必通過爭取便實現，而他們所處的時代，根本就不是這麼一回事的。

濟公頭罣降服黑狗精，和劇情並無關係，只是編導想借的「法術」，希望投合部分觀衆的心理。後來白兎精誕下的嬰兒，說成是「文曲星」托世？以及白兎精要濟公的幫助，使她借屍還魂，讓她和陳寶珠同諧白首，雖然是好意，但到底是過於神怪和荒誕了。

娛樂

一首優美的抒情詩

——介紹四川歌舞團的節目「康巴的春天」

渝客

朋友，您到過「康巴」地區嗎？那裏有着巍峨的雪山，無邊的草原和成羣的牛羊，居住着勤勞勇敢的藏族人民。康巴地區位於四川的西北邊，緊聯着祖國的西藏。

舞蹈「康巴的春天」，用詩一樣的舞蹈語言，把觀衆帶到了遼闊的「康巴」地區……

藏族人民世世代代在野蠻的農奴制度壓迫下，像牛馬一樣任人欺凌、侮辱，得不到起碼的待遇，他們痛苦的掙扎在死亡線上……

毛主席的光輝，照亮了草原。千年的冰凍解了凍，萬年的雪山開笑顏，萬物甦醒，大地清新，牛羊奔跑，流水歡笑，「康巴」的「春天」來到了，人人臉上浮起了笑容，雪山飄起了歌聲，翻身農奴舞起弦子，跳起踢踏，歡舞迎「康巴的春天」。

虹，搭起了金色的橋樑。五色繽紛的彩虹，藏族人民的心呵，也飛到了毛主席身旁！毛主席呵毛主席，您的光輝溫暖着我們的心房。我們的前程，就像春天的彩虹一樣，燦爛、輝煌……藏族人民舉着珍貴的哈達，向毛主席獻上。絲緞縷徐徐地閃上，我們的心還奔馳在那天際的草原上，同藏族人民共享那春天的溫暖、同慶那美好、幸福的春光。

一首動人的詩歌，它那富有形象性的美麗詞句所創造的天地，讓人久久不能忘懷。一個好的舞蹈，它那動人的舞姿——形象的語言，同樣令詩一般的意境，同樣令人神往。「康巴的春天」就是這樣一個好的舞蹈。舞蹈以抒情的慢舞開始，微微浮動，柔和、圓潤的雙手，優雅、細緻、深切而真摯地勾劃着內心的幸福。時起時伏，時大時小，時收時放的巧妙隊形變化，像一幅一幅多彩的生活圖畫。抒暢、優美的音樂，伴隨着明朗、流暢的舞步，像是春天的草原，在雨露滋潤下，充滿着青春的活力和深邃的激情，在微微的顫動中，當彩虹升起時，演員迎着彩虹奔跑、歡呼、跳躍，最後跳起了熱情的歡快的踢踏舞，就像藏族人民奔跑在自己幸福的土地上，迎着彩虹，高歌歡舞，讚美着新的生活。跳躍的踢踏、熾烈的感情、奇麗的色彩、歡騰的歌聲交織在一起，與觀衆的激動。在觀衆的掌聲中，樂聲再起，伴隨着悅耳動聽的旋律，十個美麗的藏族姑娘，邁開輕盈而莊重的舞步，優雅、含蓄的舞起了潔白的哈達。最後，將哈達結成了一道白色的長橋，與天空中的彩虹，遙相呼應，姑娘們漸漸遠去，由強到弱，慢慢地隱沒在那無邊的草原，藍天和彩虹的盡頭，深情、奧妙的把人們的心帶到了藏族人民嚮往的地方——毛主席的身旁。

整個舞蹈明朗、雄壯、優美、抒情，舞姿婀娜多姿，變化精妙細膩，造型端莊雅典，感情灼熱而深沉，色彩豐富而鮮艷，像一首動人的詩歌一樣的激動人心，像一朵芬芳的花朵一樣誘人陶醉，這就是藏族人民的新生。

舞蹈語言洗煉，集中而形象，節奏鮮明，韻律柔和，慢板和快板通過一道升起的彩虹，非常自然的銜接起來，沒有一點多餘的地方，弦子和踢踏巧妙的揉和在一起，使兩種民間舞互取其長，互補其短。這種大膽的創造，大大的豐富了原有民間舞的表現能力。整個舞蹈一氣呵成，流暢已極，真是情深景美而迷人，讓我們飽享了一次美的感受，看到了解放後的新生的康巴的「春天」！

夏夢、馮琳在「烽火姻緣」獻映場前，在普慶戲院向觀衆致意。

藏族舞蹈：「康巴的春天」

李敏演樓上樓下　歐遊之議仍拖住

一度曾擬歐遊的李敏，未與「新潮」續約，被「新光」聘去跟丁皓合作一部喜劇——「樓上樓下」，又使她的行程受阻。

李敏雖然已經成年，但她母親仍不放心她獨自遠遊，所以總要等待她那個在B.O.A.C.工作的妹妹有假期作伴，才准許她去旅行。

可是這兩姊妹總湊不上同時有空，李敏妹妹有假期時，姐姐又剛好要拍戲，待得拍完戲，妹妹又要飛走了。

前幾天在大道中碰見李敏跟母親和姊姊大辦衣服，還當是她遠行在即，誰知一問，她却豎長起嘴道：「細佬一月中去英國升學，同佢辦行裝喳。媽媽又話唔畀我去住嘅，唔知重等到幾時咋！」（乜）

「勝利在望」等等

雷烈

最近，「北京」、「八一」、「海燕」、「西安」等電影製片廠陸續開拍和拍攝了不少部優秀的長短故事片。

北京廠的謝添、伊明、于學偉、許珂等組成了導演團，聯合導演了由「競賽中的故事」「我們是同志」「新社員」「售票所裏的故事」「向高峯前進」等五個優秀話劇組成的彩色影片集。這部影片有一個特色，影片的編劇和演員，全部是業餘文藝活動份子，其中有三等功臣，五好戰士，六好職工，民兵連長，鐵路工人，機械工程師，先進生產者，飯店服務員，食品工人，農民和下鄉知識青年等。

八一電影製片廠也拍攝了由「向北方」、「迎接曙光」和「勝利在望」等三個小戲組成的片組「勝利在望」。

這組由國防文工團話劇團演出的片組生動地反映了越南南方人民抗美救國的英勇鬥爭。此外，「八一」廠還邀請烽火文工團，開拍了一部反映抗日戰爭期間冀中抗日根據地軍民開展地道戰的故事片「地道戰」，影片反映了……

明星劇團班主多　祁筱英忙教徒弟

叮叮

影圈裏之能做又能唱的演員，正在組成一班明星劇團，這個劇團，已定了頭台於年初一起在沙田上演。這是一羣年輕而新紮的影星，他們雖沒有經驗，然對於舞台唱做工夫所知亦不少，自信足以應付裕餘。

這班明星劇團，是以李鳳聲反串文武生，陸京紅、伍秀芳擔任花旦，都是不分正副。另一位生角是任劍聲，丑生是朱少坡，導演是黃鶴聲（按即提場），舞台監督是馮至剛。李鳳聲原名李香凝，是導演馮至剛的太座，這一回春節登台，志在過一過戲癮而已，因春節片場比較清閒，故此這一羣演員組成了明星劇團。

除了初一起在沙田演出外，二台則往元朗演出，交戲大公無私，台柱各若演於劇場，必要只演新的劇本。至於是否往澳門演出，則要視期是否相就而定。她們有一個原則，大衆不計報酬，把收入累積起來，分為若干份，到格外演出時才計算分發。

伍秀芳與陸京紅都是祁筱英徒弟，祁早已決定明年春節休息了，對於秀芳、京紅新近演出，自樂於協助，日來她們相聚於印度會排演戲場，對華僑工作做得相當成功。

馮琳要學余婉菲

韋妮

在「烽火姻緣」的首獻之夜，見到戲中扮演夏夢直率老父的馮琳，打扮得非常端莊，倘演叫人把她跟銀幕上的模樣無法聯繫得起來。

馮琳的戲演得好，早已是有口皆碑的，這倒不是我在瞎捧場，但凡看過馮琳的戲的人，我想都承認這是事實！可是馮琳一見我就追問：「為什麼不給我提意見，咱們可是老朋友啊！」

這可真是個大難題。說起劇，我是個大外行，只能說說看戲。她在戲裏，不但反串，而是週演的是武將，和比方那份不肯向楊家求援的氣態，和跟楊家見面接老兄弟倆蠻橫那態兒，都非常有深度，有感染力，叫我還能提得出什麼意見來？這不是難題又是什麼？

因此我也學人家要其一招太極，把話題翻開，轉去問她最近忙些什麼？馮琳却答道：

「一月二號，我們參加中華總商會主辦的遊藝節目，其中一個『慶新春』，是有歌、有舞也有朗誦的，單排這個節目就夠忙的了。

「何況還有一個『看鬧影』的戲，是由余婉菲和金沙演的，如今余跟她愛人再度蜜月去了，她的角色就由我頂上，更要忙上加忙了！」

說到這裏，馮琳突然自己忍不住笑起來，笑完才解釋原因：

「為了使這劇收到『諧』的效果，我得要扮到像小余那麼胖才行，衣服就借用小余的，但到時是穿件大棉襖來塞肥呢，還是另外加別的如枕頭之類，把我變胖些，現在還沒想到呢！」

「要胖子那還不難，我想天冷也，你們拍『烽火姻緣』，吃什麼都辛苦嗎？」

「可不，說話時還不打緊，一開口唱就貨擔心會弄掉鬍子，害大衆吃NG。」

跟馮琳她們分手後回家，路經加拿大酒店門口時，正巧遇見元月新娘葛蘭，問她那位準新郎，婚期選定了沒有，是三號還是六號？她答說：

「定了定了，定在六號，記得早點來，我大概廿六、七號就要搬到美麗華酒店來住，方便些，一到時打電話通知你。」

龍鳳宝釵緣

梁羽生

雲君圖

第八回：瀚海風砂埋舊怨　空山煙雨織新愁

鐵摩勒得辛芷姑趕來相助，又見段克邪與楚平原平安歸來，當真是喜上加喜。楚平原談起那晚幾乎喪命在牟世傑與精精兒劍下，聽得衆人驚心動魄，鐵摩勒更是不勝慨嘆。

史若梅也隨衆出迎，她與段克邪相見，又是另有一番滋味。其他的人圍着楚平原與辛芷姑說話，他們兩個則在一旁喁喁細語。史若梅道：「小鬟呢？她的實劍你還給她了？」段克邪道：「你把這兩匹坐騎找回來了，可是見着了那個胡女麼？那個胡女名叫宇文虹霓，原來是楚大哥的好朋友呢。」史若梅道：「怎麼又是好朋友了？那胡女不是口口聲聲要向楚大哥報仇的麼？」段克邪道：「這件事很是奇妙，待會兒我再詳細告訴你。」他歇了一歇，又再悄聲說道：「我還見着了史朝英呢，你可別要着惱，這一次我又沒有殺她。」史若梅笑道：「你當我是膽小子麼，我不說你饒香惜玉，也就是了。」段克邪道：「呀，你這是要取笑我，你不知道——」史若梅道：「我知道鐵大哥會有命令，要衆人給這位綠林盟主夫人幾分面子，不許在會期之前，向他們夫妻尋釁。其實，就是沒有這個理由，我也相信你的。你不殺她，一定有你的道理。我只要你心裏沒有她，就不殺她，那倒是無關輕重了。」他們二人自從誤會冰消之後，感情一天比一天融洽，史若梅的氣量也不似以前那樣狹窄了。段克邪聽了她這番通情達理的說話，心裏甜絲絲的，要不是人多一起，段克邪幾乎就要打從心裏笑了出來。

這晚鐵摩勒給辛芷姑才把空空兒打聽到的消息告訴鐵摩勒。鐵摩勒說牟世傑已派人回扶桑島請他叔父重履中土，還要邀請七十二島島主給他助陣，也是不禁心裏憂，說道：「勝負倒還在其次，但若是與扶桑島無端端的大動刀兵，或死或傷，都是不值得之至。但願這場武林浩劫，能消弭於無形。」辛芷姑道：「這怕很難了，只求能夠減少傷亡，已是萬幸。」

辛芷姑隨後又談到史朝英叛師之事，心中鬱悶，難以言宣。鐵摩勒忽地笑道：「我賠給你一位徒弟好不好？」辛芷姑道：「你是勸我另收徒弟？是誰家的女兒，不知資質如何？可得合我的意我才能收。還有年紀可不能超過十歲，你知道我這一套功夫是要自小教的。」鐵摩勒笑道：「這女孩子今年七歲，倒也學過幾天功夫，只不知中不中你的法眼。」當下吩咐一個衛兵道：「叫夫人帶鐵克和鐵凝兒出來。」（五四三）

·雲君作·

播人新記

陶仔志向播音

陶仔曰：「係但地事矣，但不得拒地打一場，好過冇戲。」我笑曰：「[illegible]」陶仔問點解？我曰：「[illegible]」陶仔曰：「[illegible]」

好，可惜唔易入行呢，在律師樓做幾年，然完又要去英國留學，回來又要實習一輪，有口才又點？有人嫌冇銀紙，叫大把，中也用？而且我個性不近教書。將來我想做播音工作就真，不是技術人員，直成就是排把口來搵食者。有人叫我教書，做馬騮王。老實講，教書有用師矣，有份官校教員你做好未？千祭文

把口來搵食，講古、播音劇，或者報告新聞之類，都係會做播音工作就真。」我曰：「播音與戲劇有的關係，相信姑娘你都可以幫忙你。」陶仔笑曰：「靠佢地都死矣，得把口，牙擦擦話自己點吻點吻，做過女主角，也物物。你想下，出身做咄記，十幾年後又係咄記，老鼠尾生瘡，大極有限喇，幫得我幾多？播音界我有班朋友，現在久不久我都上電台玩下者。」我曰：「然耶？唱粵曲？」

陶仔作不屑狀，搖頭曰：「嗰文藝播音劇，負責效果。效果你識冇？即如行雷呀，飛機呀，敲門呀，敲鍵仟喊呀，狗吠雞叫呀等等，叫做效果。」我隨和曰：「播音亦好，做事至緊講興趣。」陶仔曰：「所以之，你話我在嗰度點會做得長？可笑九叔但地，幾十歲唔化嘅，眼紅我做乜？簡直冇知識！」喺曹操，曹操就到，只見九叔推單車入來，入來望過不見蕃寄蕃處，突然面色一沉，指住陶仔罵曰：「冇聽番，唔駛咁大聲古嗜！」（三三三）

化粧

(歐陽天)

馬水東呵欠連天的從臥室裏踱出來，像是宿酒未醒，發音嘶啞地說道：「你好早呵！」眼睛瞟了一眼馬麗兒才繼續說道：「你是來找馬麗兒還是來找我？」

「已經不算早了，下午三點鐘了呢！」羅天祿發覺馬麗兒臉通紅，有意跟他解圍：「我來找你，也找麗兒！」

「那麼，你先跟麗兒聊聊，等我洗個好再談你細談！」馬水東說罷，回頭對馬麗兒道：「好好招待小羅。這一陣，你總是悶悶不樂，難得小羅來找你，你該開心了。」

這些話，語中帶刺，馬麗兒等他轉身，在背後氣鼓鼓的瞪了他一眼，低聲對羅天健道：「看來，他像知道我們……」

羅天健擺手示意，要她噤聲。但馬麗兒却如骨鯁在喉，非吐不快，所以當她給羅天健倒了杯酒遞來時，便接着問道：「我要和他攤牌了！」

「為什麼？」羅天健憫然道。

「哼！虧你問得出口？」馬麗兒有點生氣了，「難道你要我守着他一輩子，只是暗中和你偷偷摸摸的。現在，他已對我起了懷疑，以後的日子可不好過啊！所以我想……」

「想跟他攤牌！」「對！這是最有利的時機。他現在對依賴你的話，不能不言聽計從，事事得要靠你三分。這個時候，是稍縱即逝的，那時，他未必肯放過我，也未必肯成全你。」

那變充滿了期望，等待和情慾的眼睛，令到羅天健幾乎不敢迫視，他了解馬麗兒這樣的女人，對人愛之欲其生，惡之欲其死，如果應付得不好，將會使自己的計劃，功虧一簣，因此他過冷靜地說道：「這件事……」

「我知道，好，拉倒！」馬麗兒道：「你根本不愛我，是我自作多情！」一個人的狂熱達到某種程度的時候，會產生一種獨特的敏感，她感到自己的愛情受到了欺騙，就會像一包炸藥猛然受到撞擊一般的爆發起來。

「麗兒，你不要這樣衝動。我不是不愛你，而是因為我目前的處境，正如兇猛過江，隨時隨地，都有生命的危險。倘若你現在就向老馬攤牌，而我又倘有不測，那麼以後，你就要更加受苦。」

「我受得了，我不考慮這個問題。」

「但我要和你考慮呵！」就這麼一句簡單的話，馬麗兒的心立即感到甜絲絲的，並且轉嗔為喜，深情地望着羅天健，這時周水東出來了。（三三三）

金色年代

高雄

二五〇、不如試試

胡太太不禁「嗟」地歎道：「對了麗兒，也能夠好，除非太陽從西邊出來，別的人才可以改變過來，她這個人有個性，一向嗎？你們無法……」

「梁先生，樣樣都不像他們這樣的……」「也不，他們和孫曉玲一樣。」「那就好，」孫曉玲道：「當然，你就一定是人的母親，心情和我們不一樣，比較複雜，這是可以理解的。我今天送胡太太回家，順便也有點事情想和胡太太談談。那是關於曉玲，希望你同情她，可憐她——」

「這個——」

「聽我說，胡太太，他媽去世了，但是我很非常冒險，再說遍一遍串的輸液，固然是搞自己造成的，但再想想，如果沒有旦種頂風氣，沒有主觀的，……這麼一個人，她還不是和我們的孩子一樣，很可以理解的嗎？」

「但是她不會……」胡太太說。

「胡太太，」孫曉玲道：「你就不要那麼想她，我們對她的情形非常清楚，她的過去和我一樣，也不會和她往來的了。」「胡太太，」孫曉玲道：「只是暫時和她往來……[illegible]」

旋椅

九齋

八十五　金保羅的警告

星期天一早，金保羅就駕駛着那輛紅色跑車到淺水灣接露薇。露薇穿一件粉藍色的樽領毛衣，灰色長褲，一束秀髮用一條粉藍色通花絲巾包着。這樣的打扮越發散發着青春的活力，使金保羅也忍不住多看她幾眼，咀裏不絕口地讚揚：「露小姐，你好像天仙一樣美！」

露薇嫣然一笑：「你今天要帶我到什麼地方去？」

金保羅從口袋掏出一張白紙來，隨口唸了一系列大廈的名字，又指指車廂後面放着的照相機、望遠鏡、測量儀器等物說：「我有個安排：上午工作，下午遊樂，晚上才和你談有關你們學校的拆建問題，好不好？」

露薇不表示反對。金保羅便開動跑車，按着地址逐訪各幢大廈。他好像很專心致志地工作，詳細地記錄了各典型大廈的層數、設計式樣、利用價值等，又叫露薇幫忙測量大廈的高度，提供一些表面意見，總之，整個上午跑東跑西，忙個不了。

這個「調查工作」初步告結後，金保羅便帶露薇去沙田吃午飯。飯後又駕車環遊新界，金保羅的相機大有用武之地，替露薇拍了不少照片，最後回到了「雍雅山房」喝下午茶。

整個下午，又是跑跑跳跳，遊山玩水，並沒有談過一件正經事兒。

到了晚上，金保羅帶露薇上帝國酒店的頂樓吃晚飯，飯後每人要了一杯白咖啡，從窗口俯瞰，半個九龍和對海像明珠似的港島顯現在眼底，金保羅無限感慨地說：「怪不得人說香港的夜色是美麗迷人的，你看，天上的星星羅列，也比不上眼前的美景！」

露薇呷了口咖啡，她已經忍不住幾次想開口問他那件拆遷的事情，是否有轉圜的餘地了，但金保羅好像陶醉在欣賞港海的夜色，忘乎所以了……[illegible]

汪迴路

何爵

新年，那和我們有什麼關係？

杜智心坎上的陰霾，雖已驟然消散，但還是保留着一份沒有來由的哀愁。此刻，腦袋逐漸清醒了，他總是避免想起了昨。老是想着，他才會叫他陰沉憂鬱呢。

他伸過手去抓了一把爆竹，一個個的點燃，和小伙子們同黑沉沉的夜空擲去。剎那間，一切都好像發洩了。那爆開的火花，那一聲聲爆響，倒像他和生活的魔鬼的戰鬥，驀然間，他發現自己在笑，同小伙子們那麼開心。其實他並不想笑，可是他此刻却發現自己已像在笑個不停，全身發抖。

這種魔鬼的行為，竟使他在生活上，有如希臘神話中的息息法斯推運巨石上山，而巨石總是到達山頂就滾下來。

每一次，他的理想，他的目的，總是在天塹懸着，如今，又是一年了，這一年裏邊，他最大的一樁事就是換了一輛新車。而這車子直至現在還不能算是他的。

一直到今天，屬於他的是什麼呢？他所有的是些什麼呢？一輛貨車的五分一，還有他穿用的衣服。此外，有的是他親的與生俱來的照顧，以及一些在生活搏鬥中互相鼓勵的友誼。

修車廠裏的接驚將變，有如疏落的爆竹，整個晚上，他睡得不大好。

第二天中午醒來，黃華已經等待着他了。他打開了手提包，拿出一件乾淨的襯衫。他知道節日的外表總得整潔一點，而且換了衣服，也會幫助他擺脫那種年底的那股憂鬱。

「我們是王小二過年。」黃華嘆開了咀。他和阿香都是小康之家的夫婦。

可是杜智心裏明白，他們又借了高利貸。而這兩個拿着高利貸的人，却喜孜孜的將他帶過年宵市場。還在擁擠的人潮中逛花檔，買了一盆水仙。

杜智也選購了一盞宮燈，把它掛在黃家窗口。增添一點節日氣氛。

「資本家平地起高樓，二三十層，一百幾十層，就沒有一層不是借錢來起築的。為什麼我們就不可以借債過日呢。」黃華喝了兩杯，開始發牢騷了。

「但如你沒有一部貨車，就連一角也借不到。」阿香瞪着他。

「這等於一幅地皮借二十層樓的建築費一樣。你可以打借，這種日子快要結束啦。」

杜智只顧喝酒。他並不喜歡這種味兒，但喝過兩杯，耳朵也似乎可以容忍外邊的爆竹聲了，於是他繼續喝酒。但突然之間，他想起了什麼的直跳起來。（八五）

大男生涯

歐西亭

六九四、識佢但不識佢

「有，有，我實有冇識過，佢不止識叫，而且亦識寫，濟公紮得不止嚟，嚮嚟濟公曰：「除了你，邊有邊個？」何月麗揸住濟公曰：「你睇，係咪！」

「成者係肥仔陳睇者。」濟公大急，死口否認，此時嫣媽便曰：「肥仔陳？」何月麗詫笑曰：「邊個肥仔陳？」「重使問？」何嬸曰：「就係陳小民也。」

何月麗冷笑，何嬸不做聲，在口袋中拎出一個煙斗，裝煙而吸，我望住何月麗，問曰：「那一位是陳先生，何以要識佢？」「講起佢就恨了！」何月麗冷笑曰：「阿姑專門對付此種人講說話。」

「陳小民亦係一番好意者。」何嬸輕輕答。「好意？有乜好意？」何月麗曰：「但不憎好意處，只有阿姑相信佢！」

「陳先生都唔錯者。」嫣媽答曰：「但對你媽媽幾好，今日才與你阿姑去飲茶。」

「就係！」何月麗曰：「阿姑就是貪佢此種小便宜，請佢飲兩次茶，就想塞個女佢界俾佢。」

「就係那一個開金舖的人？」

「我不是亂講！」何月麗曰：「此乃實事，佢成日巴結阿姑，又點算追求我呢？」

「你都有同佢去飲茶者也。」

「去過兩次！」何月麗曰：「兩次都係畀阿姑強迫者！我實在討厭到死！」

「朋友無所謂。」嫣媽曰：「人地對你咁好，就算同人地行下，亦有問題，總不係，在你耳。」

玻璃器皿品種繁多

鋁質器皿花樣翻新

鄭振鐸第一次當編輯

文雷

前幾年因飛機失事而遇難的鄭振鐸，少年時在北京鐵道管理學校讀書，畢業後被派在上海火車站當練習生，做的是扳閘搬鈎的一類工作。但這時他已熱心於新文學運動，與沈雁冰（茅盾）等發起了文學研究會。

後來商務印書館編譯所，由沈雁冰的推薦，請鄭振鐸負責編輯，從此他脫離了鐵道生涯，而專做編輯這個行當。在他編輯「兒童世界」時期，給這週刊物寫作的有葉紹鈞（聖陶）、周建人、俞平伯、許地山和謝冰心等。

鄭振鐸

古與今

「密訪」的故事

聞鈴

基督教是伴隨着商品、大砲，作爲西方殖民主義者的侵略工具一起進入中國的。一八四四年（道光二十四年），美國、法國分別逼迫清政府簽訂的（望廈條約）、（黃埔條約）中，取得了在通商口岸建造「禮拜堂」的特權，爲殖民主義者利用宗教從事公開侵略中國的活動開了惡劣的先例。從此以後，外國傳教士由沿海到內地，由城市到鄉村，到處建立教堂，毫無忌憚地橫行於中國大陸，做盡了壞事。

外國教會和外國傳教士在中國的侵略活動，引起了中國人民的反抗。一八六一年（咸豐十一年），貴州首先爆發了反教會鬥爭。一八六二年，那是清朝同治元年，是「登基」的頭一年，湖南、江西又連續地爆發了反對外國教會侵略的鬥爭。這年三月，湖南湘潭、衡陽、清泉，江西南昌、進賢等地，羣衆紛紛起來焚燒、拆毀教堂、育嬰堂。像南昌城裏街頭巷尾到處張貼匿名揭帖，叫做（扶清滅洋邪教公啓）。公啓痛斥法國天主教傳教士「姦淫婦女，竊取幼童」等種種罪惡，號召全省士民「共伸義憤」：「現在法國教士膽敢來江（西）乘機，我等居民，數十百萬，振臂一呼，四面響應，……作利兵，自殺強奸，系戒動旅，務將該邪教斬除淨盡，不留餘孽……」

那時，清政府爲了「借資於外國」的力量來鎮壓太平天國革命，便由總理衙門飭令各省官吏保護外國傳教士。江西巡撫沈葆楨遵照朝廷的旨意，派人到民間去密訪，準備查拿匿名揭帖的作者，但是查來查去，也查不出究竟是誰撰寫的。相反，倒是「匿名揭帖」愈貼愈多：此處揭去，他處又貼，理論勢禁，均無從下手。」「訪聞街頭巷議，咸謂官倚外國，威迫小民，人情洶洶，深恐復激成變亂。」這正是羣衆反侵略情緒高漲的表現。

在沈葆楨向朝廷的報告中，附了一篇他派人到民間「密訪」的談話記錄——「密訪問答」，倒是很能反映人民反對外國侵略的志氣的。

這個清朝官吏爲了「密訪」的方便，化裝成普通人，到民間找了一些老百姓閒談。在閒談中，他提出這樣一個問題：「你們紛紛議論，都說要與法國傳教士拚命，何故？」對於這個問題，百姓們作了響亮的回答。他們說：「他（指外國侵略者）要奪我們本地公建的育嬰堂，又要我們賠他許多銀子，且叫從教的來佔我們舖面田地。又說有兵船來挾制我們，我們讓他一步，他總是進一步，以後總不能安生，如何不與他拚命？」

這個「密訪」者接着又問他們：「地方官同紳士主意如何？」他們的答覆是：「官府紳士，總是依他。做官的止圖一日無事，騙一日俸薪，到了緊急時候，他就走了，幾時顧百姓的身家性命！紳士也與官差不多，他有家當的也會搬去，受苦的都是百姓，與他何干！我們如今都不要他管，我們止做我們的事。」

最後提出的問題是：「譬如說有兵船來，難道你們真與他打仗麼？」百姓的回答是既堅決又壯烈：「目下受從教的欺凌也是死，將來他從教的黨羽多了，奪了城池也是死，……總是死。他不過是洋火礟厲害，我們都拚着死，看他一砲能打死幾個人！只要打不完的，十個人殺他一個人，也夠了。」

羣衆的這些話，概括起來，就是這樣的意思：對於外國侵略者的「砲火」，須堅決鬥爭，不能讓步；外國侵略者的「砲火」是沒有什麼可怕的，只要敢同它進行鬥爭，就能勝利；封建統治階級是靠不住的，人民必須依靠自己的力量來反對外國侵略者。這就是一百年前中國人民在殖民主義者面前表現出來的英雄氣概。

捉兵

阿元

一九四八年春，蔣幫需兵孔亟，各縣市的役政一塌胡塗。所以，南昌的報章會一再呼籲「徵兵不是捉兵」。但捉兵的事仍然時常發生。例如南昌第十區第四保「保長」汪某捉了浙贛鐵路南潯段的一名工人，結果被鐵路工人痛打一頓。

九江會捉了由黃梅、廣濟兩縣過江避難的縣民做壯丁。黃、廣兩縣的「縣長」和「議長」逼得趕到九江交涉。

吉安縣則連續發生鄉民結隊到縣府請願，要求被捉的釋放。

「捉兵」的另一原因是「壯丁有價」。當時徵募壯丁的市價是：在贛西，每名五十擔穀；在南昌，每名一千五百萬。換言之，每捉到一個，即可平添一筆小横財了。

兩江總督端方

又新

清末兩江總督端方，是個長袖善舞的官僚，對當朝的權貴迎逢奉承，博得歡心，因而敢大膽貪污。凡是要謀一官半職的，必須送他金銀財物，而以稅務官爲尤甚。他平日附庸風雅，經常收購古玩書畫珍品等，僞裝對文物的愛護。當時有文人隱名題聯，對他諷刺得很尖銳，聯語中還隱嵌着端方這姓名：

賣差賣缺賣顏金，端人不若是也！
買畫買碑買古董，方子何其多乎？

新型的將軍

眉西

響應號召　荒山開墾

甘祖昌將軍經常走過屋後的老虎形山，滿山上大片大片的紅壤土，土地雖大，卻不長莊稼，實在可惜。

正在這時，江西省委書記號召：「向荒山進軍，向紅壤土要糧。」這正中甘祖昌將軍的意。他決定首先以身作則，帶領全家到了老虎形山。一家子坐在紅壤土的山頭，甘將軍給孩子們講一九二八年發生在這座山上的故事：

那時甘將軍還是個青年小伙子，他跟村裏一位青年農民（共產黨員）劉春元很親近，有一天，他們在村子裏突然看見老虎形山冒起了黑煙，那是國民黨軍在燒老百姓的房子，殺共產黨員。當時劉春元說：「看這些白狗子還能猖狂到幾時，只要有人民，共產黨就殺不光！這片土地終究會回到我們手裏。到那時候，我們要叫這紅壤土長出糧食來。」他們每人抱一把紅壤土，發誓：「頭可斷，血可流，無產階級革命不勝利決不罷休。」後來劉春元挑子彈支援紅軍，被敵人追趕，他連人帶子彈跳下山崖，壯烈犧牲了。

甘祖昌將軍叫孩子們記住前輩流過的血，用汗水澆灌這塊解放了的土地，要它長出糧食來，爲社會主義建設服務。

將軍說到做到。他捲起袖子就幹，全家老少十二口一起幹，社員們看到了都很感動，有的也跟將軍一起幹了起來，經過長期的辛勤勞動，他們終於在老虎形山開出四畝多荒地，又研究改良土質的辦法，到第三年，紅壤土真的長出了莊稼，也摸索到一套種植的規律。

全國各地的老戰友聽到甘祖昌將軍開荒種地，熱烈地支持他，寄了許多好種子給他。有的寄新疆的葡萄，有的寄東北的多瓜，南京的蠶豆，雲南的南瓜，還有高粱、小米、茄子、山芋，共十六個品種。甘祖昌將軍都把它們種下去了。社員們說是「天下無難事，最怕有心人」。一單單一年裏，就收穫山芋五千斤，南瓜一千多斤，最大的一個南瓜有三十八斤。

社員們看到紅壤土居然長出好莊稼，也都紛紛上山開荒。在甘祖昌將軍的倡導下，一個荒廢了千百年的老虎形山，變成個又出果子又出糧食的花果山。

甘祖昌將軍就是這樣一位對國家忠心耿耿的將軍，是一位熱愛勞動，熱愛農村的將軍，專爲集體不計較個人得失的將軍，也是只有在新社會才有的好將軍。（四·完）

諸葛亮與木牛流馬

爲湛

獨輪車是一種極經濟、實用的交通運輸工具。它最大的特點是：中間只有一個車輪，一般只由一個人推動，在狹窄的小路上，運用最爲輕便，比人力擔挑，畜力馱載，運輸能量都大過幾倍。這種車過去在中國農村中應用得相當普遍，它在中國交通史上是一種極其重要的發明。

獨輪車，在中國各地農村中，不但形狀和構造上有不少因地制宜的改變，又因各地方言不同，名稱上也多種多樣。有獨輪車、獨輪小車、平車、手車、土車、手推車、二把手、羊角車、雞公車、羊頭車子及江州車子等等。

把獨輪車稱做雞公車，是只有在四川成都附近才流行的。讀過李劼人的小說「大波」的人（收載「西川紀」中），一定會記得那位愛國的老人——推雞公車爲生的老偷。事實上，在成都平原，雞公車是最常見的一種交通工具。雞公車的構造很簡單，前面只有個大鐵輪，是用木做的輪盤，鐵皮包在外面，有一把僅僅只能坐一個人的小椅子裝在車上，車柄在後，推車的在後面，離座位很近；在車輪的兩旁邊，有兩根小木棍是綁腳的地方。那形式是頭大尾小，很像公雞的樣子；尤其那半個車輪聳在上面的，彷彿是雄雞冠，車夫提起車柄推着走，車子發出陣陣時有的響聲。

據四川人的傳說，雞公車是三國時期諸葛亮所發明的。「三國志·蜀書·諸葛亮傳」上的「木牛、流馬」，木牛就是雞公車。

建興九年，諸葛亮第二次兵出祁山，遂以木牛運。」又「後主傳」說：「建興九年春二月，亮復出軍圍祁山，始以木牛運。夏六月，亮糧盡退軍。」「十二年，亮休士勸農於（漢中）黃沙，作流馬木牛畢」。這木牛究竟是什麼東西呢？根據裴松之所引「諸葛亮集」說：「木牛者，方腹曲頭，一腳四足，頭入領中，舌著於腹，載多而行少，宜可大用，不可小使；特行者數十里，羣行者二十里也。曲者爲牛頭，雙者爲牛腳，橫者爲牛領，轉者爲牛足，覆者爲牛背，方者爲牛腹，垂者爲牛舌，曲者爲牛肋，刻者爲牛齒，立者爲牛角，細者爲牛鞅，攝者爲牛鞦軸。牛仰雙轅，人行六尺，牛行四步。載一歲糧，日行二十里，而人不大勞。」據此推述，很顯然的，這木牛並不是一種自動的機器，而是一種輕便的獨輪車。

「方腹曲頭」，都好懂，但爲什麼有了「牛腳」，又要「四足」呢？值得注意的是「諸葛亮集」上的幾句話：「雙者爲牛腳……轉者爲牛足」，當然就是車輪；「覆者爲牛背」，這「牛背」當然是蓋在車上防雨的東西，「垂者爲牛舌」，這「牛舌」一定可以插在地上，在斜坡上作剎車用的。「諸葛亮集」又說：「牛仰雙轅，人行六尺，牛行四步，載一歲糧，日行二十里，而人不大勞。」轅是周車前面的兩條轅子，這車子也許是用人拉着轅子向前拉的，或是抓着轅子向前推。爲什麼人走六尺，「牛」就走上四步（二十尺）呢？大概是說，人推一推，車的輪子會自己滾上幾步。「載一歲糧」，那就是三四百斤。一天走二十里，不算怎樣快。爲什麼「獨行」就可以行上幾十里呢？因爲獨行的時候，路寬好走；車子成隊的時候，路擠，而且「車夫」要互相等候擱時間。

根據以上這些解釋，「木牛」是一種人力推動的獨輪車，應該是毫無疑問的了。諸葛亮造「木牛」，當年是用於從漢中到祁山一帶的運糧」，下一步出兵的計劃就改變爲越過秦嶺的斜谷而進軍渭濱。故在木牛之外，又另外造了一種「流馬」。流馬是一種船，正如木牛之爲一種手車。今天渭河裏仍通行着一種身狹而長的船，叫做「快馬」。

至於諸葛亮爲什麼把獨輪車叫作木牛呢？想可能就是因爲「無牛而能行」得名。即由無牛而實具有牛的功用得來。現在中國內地的農人稱拖拉機爲「鐵牛」；它雖不是用鋼鐵做的牛，而是用鋼鐵做的一種動力機械，但是運用起來，具有牛的功用，所以叫它做鐵牛也是很貼切的。

與中國有傳統友誼的北加里曼丹

鍾文

北加里曼丹包括北婆羅洲、文萊和沙撈越三個區域，它的北部同中國南沙羣島最南端的曾母暗沙隔海相望。中國人民和北加里曼丹人民的友誼、經濟聯繫和文化交流有着悠久的歷史。

唐朝初年　已有往還

中國古代稱北加里曼丹爲婆利、婆羅和浡泥（一作渤泥）。遠在梁、隋兩代已有交往。公元七世紀後期，加里曼丹境內除了古老的婆利國外，又興起了婆羅國，這兩個王國都和唐朝建立了友好關係：在唐高宗（公元六五零年—六八三年）時，婆羅國曾派使節到中國通好。宋時，浡泥國曾在太平興國二年（公元九七七）和元豐五年（公元一零八二）兩次遣使訪問中國，增進了友好關係。

根據考古學家從沙撈越河口出土的公元前六世紀和一世紀的中國錢幣以及許多陶器的碎片，認爲北加里曼丹和中國早在漢古便已有過商業關係。唐、宋、元三代，貿易大爲加強。從北加里曼丹輸入中國的貨物主要爲龍腦、香料、黃蠟、玳瑁等貨品；中國商船則常載運布帛的金、銀以及瓷器、白錫、鳥鉛、色綢、錦、絹、牙箱、漆器、陶盤、青瓷器等等到北加里曼丹進行互市。中國輸去的木棉、木棉布和瓷器等，很受歡迎。

洪武年間　婆羅報聘

據中國文獻史料記載：洪武三年（公元一三七零年），明王朝即命御史張敬之等到浡泥宣諭傳統的友誼；永樂三年（公元一四零五年）又遣使赴婆羅國。浡泥在一三七一到一五三零年之間，曾經十一次派遣使者來華，又帶來禮物到中國訪問；浡泥國王麻那惹加那及其王妃、子女等曾到中國訪問。

中國統治者和北加里曼丹的王朝，爲了加強對中國的貿易，進行友好聯繫。當時北加里曼丹的貨物除了傳統的商品外，還有胡椒、玳瑁、燕窩、魚翅、犀角等等，中國的豆蔻、蠟燭、布匹等也頻繁地輸往北加里曼丹。

人民在交易中也很誠實公平，所以當時的「星槎勝覽」中有詩讚說：「取信通商船，遠風事可傳。」

文化交流　歷史悠久

歷史上北加里曼丹和中國的文化關係也很密切。古代中國商船到北加里曼丹貿易，每船必備有一、二名善於烹飪的廚師，使中國菜餚傳入北加里曼丹。北加里曼丹蘇丹也愛穿中國式的服裝，戴絨帽上插雉尾，近似中國古典戲劇中的王者的打扮。當地的杜遜（Du Sun）人，栽培稻穀也採用中國方法。在當地的農田。中國種植的甘蔗有朱蔗、白蔗、寸金蔗、土蔗和黃蔗等品種，其中黃蔗「形圓，皮白，肉黃而鬆，最美」，它就是由北加里曼丹傳植的，因此一稱「文萊蔗」。

華人移居　結成親戚

早在唐代，中國就有一些人開始移居北加里曼丹。公元十五六世紀之交，文萊蘇丹竭力招致中國移民到那裏種植胡椒和經營商業，華人人數激增。明朝萬曆時期的福建漳州學者張燮在其「東西洋考」中說：「華人流寓甚多，趾相躡也。」英人李特（J. Hunt）在一八一二年致英國殖民官員萊佛士（Raffles）的報告書中，也提到十六世紀初期北加里曼丹華人衆多，百貨興盛和中國商船往來頻繁的情況。華人和當地人民友好相處，並且互相通婚姻，結成親戚。公元十四世紀七十年代，文萊第二世蘇丹的王妃就是華人黃森屏的女兒。華人在當地從事各項生產事業，也有中以稱事者當於王朝中的。例如明萬曆年間（公元一五七三—一六二〇），一個姓張的漳州籍華人便曾在浡泥國當過「那督」，據「明史稿」說：「那督，華言尊官也」。華人對北加里曼丹農業的發展會作出了貢獻；除了上述傳播中國農業生產技術和農具外，胡椒園的經營也是和他們的勞動分不開的。華人在四百多年前應募到那裏，和當地人民一道，試用各種技術栽培胡椒，總產量年年增長，成爲北加里曼丹僅次於橡膠的經濟作物產品。

大公園

紙鷂

仲邑

風箏在漢代叫紙鳶，因爲它是用紙模仿鳶（鷹的一種）的形狀製成的。五代時，李鄴以竹爲笛，裝在紙鳶的頭部，經風吹響，有如箏（古樂器的一種）鳴，所以又稱風箏。

現蘇州方言稱風箏爲「鷂子」，溫州、湖江方言叫「紙鷂」，廣州、梅縣、福州方言叫「紙鷂」，都與稱紙鳶的道理相同，也是鷹的一種。

小幅（以水制火）

吉叔作

奇妙的啓事

濮六宗

今年歐洲的冬天來得特別早，好多地方十一月間就大雪紛飛，冰雪載途了。倫敦也是濕漉漉一入冬季，每天多是濃霧重重，溫和的太陽難得破照人間。前一陣，因雨雪連綿，山洪暴發，泰晤士河水位驟高，溢出河岸，泛入位於河畔的國會大廈，還引起一位英國國會議員老爺的警告，說是國會有被洪水淹沒的威脅。

隨着洪水威脅的警告，更多的是政治上的風暴，和經濟的不景氣。

拋開政治、經濟不講，來談談倫敦人過聖誕的花絮吧：英國是信仰基督教的歐洲主要國家，每年逢到聖誕，總要大吃、大喝、大玩，大派其聖誕卡。那是不在話下的，奇怪的是今年派發聖誕卡不及往年的熱烈。聖誕卡本是所謂「秀才人情」，對於長久不見面的親戚朋友，寄一張卡片，至少可以知道對方的近況，儘管只是「聖誕快樂」或「恭賀新禧」幾個簡單的字眼，也可以寫出親友的一些情意。所以藉一張卡片來聯絡一下感情，倒也無可厚非。即使不是教徒，寄送一張賀年片給人家，受者即使不是欣然接受，至少也不會有反感的，這是人類的共性。

但是，今年倫敦的聖誕卡卻出現一些笑話，其實也不止今年，年年以來早已出現過，今年在報上刊出有關聖誕卡的笑話，比往年更多；而且刊登啓事的，許多還有着貴族頭銜的。這類的啓事多半刊登在泰晤士報上，啓事的大意是說他們今年不寄送聖誕卡。典型的啓事不外是某某先生和女士謹以此向所有的朋友致熱烈的聖誕祝賀，（但是）……

但是，有位柯林布芳先生則一反常態，在十二月十一日的泰晤士報的人事欄刊登一則啓事，說：「柯林布芳先生本年願要求他的朋友們寄送聖誕卡。」因爲他在十二月期內不能讀到那些不派聖誕卡的啓事。」這顯然是對那些登報不派聖誕卡者開玩笑。

十二月十七日泰晤士報又出現一則有趣的啓事：「克里斯多夫·畢爾遜今年將派送聖誕卡。」派送聖誕卡而竟於事前刊登啓事，似乎還沒有先例呢。

然而，更妙的啓事，是說因爲負債累累，無力派送聖誕卡。十二月二十日的泰晤士報就有如下的一張啓事：「史東漢喜歡所有他的朋友們寄聖誕卡給他，因爲他自己由於給債務壓得透不過氣，今年無力派送聖誕卡。」

還有人登報，申明本年附常派送聖誕卡，也有人刊登啓事，說今年不派聖誕卡，改送朋友一份泰晤士報。

諸如此類的啓事，接連刊登在倫敦的報上，這大抵就是英國人的幽默吧。

本年不再派聖誕卡之類，也有的人在啓事上加上一句：將聖誕卡費用移作捐贈慈善事業之用。

今日台灣　死豬肉充鮮肉賣

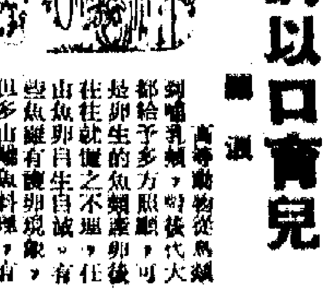
新民

台北市家畜市場每月有一批死豬，有的是得了傳染病死的，有的是運輸途中擠死的。按規定，凡病死、擠死的豬，都不得出售食用。

可是貪污成性，從不以人民生命爲意的蔣幫，竟在死豬身上大打算盤，台北市衛生局把死豬賣給私商，從中撈取外快。私商買去死豬以後，把豬肉切成塊，放在鐵絲網做成的大籠裏，將籠放進淡水河裏泡十個小時，等河水把凝結在死豬肉上的血泡去，使豬肉變白，充當鮮豬肉在市場上出售。他們只要有錢可賺，哪管人民死活！

天竺鯛以口育兒

顯灝



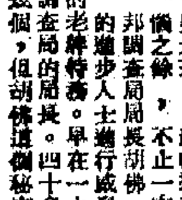
高等動物從鳥類到哺乳類，對後代大都給予多方照顧，可是卵生的魚類產卵後往往就置之不理，任由魚卵自生自滅。有些魚雖有護卵現象，但多半限於把卵產在安全地方，有些則由雙親輪流看守。而天竺鯛卻與衆不同，護卵和育兒的任務完全由雄魚負擔。

雄魚排卵後，雄魚就把卵子一顆顆納入口中，讓卵子在口內孵化，這一來，不但可以使它們少擔風險，還因爲新鮮而含有較多氧氣的水總是由口入鰓的，魚卵可以得到更充足的氧氣供應。有人問，雄魚口裏含滿卵子，怎樣吃東西呢？這確是一個難題，要吞吃食物就免不了把魚卵也吞了進去，所以天竺鯛在孵卵期間，是要忍耐一個相當時期的飢餓的。小魚出生以後，還有一個時期離不開父口，一遇到風吹浪打，小魚就會急急忙忙逃回雄魚的口中。

天竺鯛在南海有二十餘種之多，不少都是以雄性護卵的，如細條天竺鯛就是這樣。

「迫害大師」胡佛

敏文



美國人民的反戰運動正方興未艾，約翰遜在焦慮和煩惱之餘，不止一次地責成聯邦調查局局長胡佛，對美國的進步人士進行威脅和迫害。

胡佛是美國的老牌特務。早在一九二四年，他就當上了聯邦調查局的局長。四十多年來，美國的總統換了好幾個，但胡佛這個秘密警察頭子卻一直沒有變動他的職位，可見他在美國反動集團中倍受重視，怪不得有人稱他是「華盛頓最有勢力的牛打人物之一」。

聯邦調查局是美國司法部管轄的一個特務機構，成立於一九〇八年。近幾十年來，「迫害大師」胡佛費盡心機，把這個特務大本營的人員擴大了一千倍，這個法西斯特務組織的發展史也正是美國日益法西斯化的一個縮影。目前，在美國國內，已構成了一個「難以想像的特務網」，至少有四分之一的人受到他們的監視和偵察。據透露，在聯邦調查局「人身鑑定科」收集到的指紋卡片，已有一億六千萬張，捲起來比摩天大樓還要高。

「聯邦調查局就在你的電話旁邊。」這句陰森恐怖的話，普遍流傳在美國社會中。由胡佛統率的一萬四千多名特務，遍及全國的每個角落。這些特務穿上成套的西服和鮮豔的領帶，儼然紳士，但他們卻在暗地裏幹着盯梢、誣陷、謀殺等害人勾當。

這個殺人不見血的胡佛，對自己的特務生涯的經驗，寫出了許多恐怖的變戲法的書，如「聯邦調查局故事」、「監苦」、「戰爭的陰謀」、「聯邦調查局是對付各類犯罪活動的」和「二十萬美元的陷阱」等。在名義上這些「大作」，卻又刺激了美國犯罪案件的增加。

新聞記者的絕招

茗棠

外國人很着重聖誕節的歡樂，外國新聞記者也不例外。於是，在這個期間，我們從電訊中看到一些歷史似的消息，甚至引用冗長的聖經故事，也毫不出奇。因此，大概還總是一記「絕招」。

有關聖誕的電訊，手邊剛存了不少。因而也就成爲寫這篇稿的「絕招」了。信手拈來，是一九五八年的一則：

「據東京警廳估計，聖誕夜鬧區的遊客，數達一百二十萬名，消費爲八億日圓（折合港幣九千六萬元），以這些金錢，牽牛拖在夜總會、酒吧、舞廳上。二十四日傍晚開始，到二十五日凌晨三時止，警方出動凡四十五次，俱因醉鬧滋事。」

另一則，「每日新聞」說：今年聖誕節是日本戰後最狂歡的一次，日人在聖誕夜，就是一向不喝酒的人也狂喝酒。今天在喝着咖啡之際，街上仍有行人，可是日本人並不是爲那穌基督而慶祝。

在太平山下，有些情形差不多。聖誕夜總會門前，今夜僅此相彷彿，在夜總會門前便抓住個人問一聲：「你爲什麼慶祝？」他能夠回答要才怪。僅一個話題來狂歡一下的心情，那是不難理解的。但我目擊過聖誕的那文章出自：「平安夜，聖誕夜的一切……」的歌聲一樣古老。

同一頁的剪報上，有這樣一則：

「美國紐約是一個有鐘人享樂的城市，在那裏，節日氣氛還是非常濃厚的……」

良早

徐思

已有分支

蘇聯刊物轉載「紐約時報」編造的一個謊言來誣蔑中國，作爲反華的一種手段。

「美國之音」在莫斯科成立了分台嗎？

洋洋大觀

美國抽不到兵，決降格以求，體重、體格、智力不合規定及有問題者，均將抽徵入伍。

美國少爺兵隊伍中，增添這批寶貝，洋洋大觀矣。

只好放法

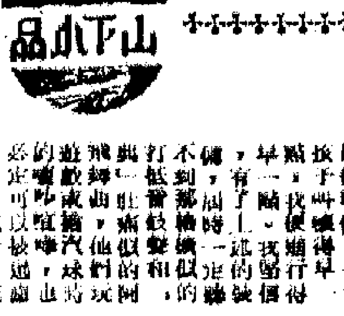
西貢美軍發言人曾表示，聖誕期內，將不理會民軍停火十二小時以便美國軍度節的決定，但終於宣布停火三十小時。

一於要打，總落都係制唔過由。

我怎樣過聖誕（上）

山下小品

於是，我帶三天假趕忙去買定耳墜和一枝芳台，拍着將用以堵塞嘴唇，錢着成可敷忙應覺；這是兩種聖誕來臨前我所必備的好東西，最低限度，沒有它們，「平安夜」會變成名實不副的，一直是遙遠而合理地富有」家庭的芳鄰。在他們來說，沒有一個大的派對，任何的聖誕節都不能算完滿的，每年當我的孩子開始呼叫「你聽人地……」



聖誕前夕平安否？　救傷車全日應召百五十次　港九新界交通意外十六宗　新鐵造廠　555　三個五綠衫　展期內　九折　大減價　各大百貨商店有售　505　五零五綠衫　777　七七七綠衫　部份廉價特價品　購選簡　勿失良機　純幼布　用耐